Mi Biblioteca

La revista del mundo bibliotecario

www.mibiblioteca.org

Año XI · N.º 43 · Otoño 2015 · 12,00 €

GOBIERNO DE ESPAÑA · MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE

PREMIO NACIONAL AL FOMENTO DE LA LECTURA 2015 PARA LA FUNDACIÓN ALONSO QUIJANO, EDITORA DE MiBiblioteca

Biblioteca del Centro de internamiento de menores infractores "Las Lagunillas" de Jaén

Bibliotecas universitarias
Métrica de la productividad científica hoy

Bibliotecas de mi vida

Iker Jiménez

ISSN 1699-3411

CITA A CIEGAS CON LOS LIBROS

O cuando los huevos de chocolate perdieron la exclusiva

Reportaje de Pilar Bordonaba, ganadora del Premio Internacional Emilio Alejandro Núñez 2015

Bibliotecas llenas de iniciativas y proyectos

Tras el verano, las bibliotecas ya han vuelto "a la normalidad", con sus rutinas y, cómo no, con sus iniciativas y proyectos. Algunas de esas iniciativas y proyectos ya en marcha o llevados a cabo, las conoceremos en este número de otoño. Entre ellas destaca la *Cita a ciegas*, en la Biblioteca para Jóvenes Cubit, en Zaragoza. Una actividad original con la que se intenta motivar a leer a partir de obras sugeridas por usuarios, no por editoriales o por la llamada de atención que pudiera hacer una portada de un libro.

Otra actividad entrañable es la llevada a cabo en la provincia de Salamanca y que está orientada a fomentar la lectura a través de las posibilidades que ofrece el entorno rural. En un pueblo de tan solo 150 habitantes, los niños de 2 a 14 años han podido disfrutar de la biblioteca, la creatividad y, sobre todo, el contacto con el entorno rural en un verano diferente…

Y desde Jaén nos llega la iniciativa llevada a cabo en el Centro de Internamiento de Menores Infractores "Las Lagunillas". En él, los mismos chicos internos son quienes realizan labores bibliotecarias haciendo de la biblioteca un espacio "suyo" y, por supuesto, participando en diferentes actividades en ese lugar que ellos mismos junto con los libros llenan de emociones, aventuras y misterios ficticios que todos comparten.

En el ámbito científico, las bibliotecas también se preocupan por las mediciones de productividad del conocimiento. Por ello, desde México nos describen recursos necesarios para proporcionar nuevas formas de medición de esa productividad, de gran preocupación para muchos.

En cuanto a los social media, ¿cómo se utilizan hoy en las bibliotecas? Sabemos que el uso de las herramientas de la web social se han convertido en una rutina pero en el trabajo bibliotecario se puede (y se utilizan) de manera imprescindible y más que útil para el usuario. Para conocer mejor una de las bibliotecas más importantes con las que cuenta nuestro país, podremos leer el artículo sobre la biblioteca de la Agencia de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID). En 2015 cumple 75 años y esta celebración la comparten con *Mi Biblioteca* dándonos a conocer cuál es su historia, cómo se gestionan las tres colecciones importantes que poseen (Hispánica, Islámica y de Cooperación) o cuáles son las perspectivas de futuro de esta institución imparable.

Como iniciativa original, y para llegar a cualquier lugar con la lectura para potenciales lectores, conoceremos la iniciativa del maestro italiano Antonio La Cava, que lleva y difunde libros sobre las ruedas de una moto de carga. Su objetivo principal es contagiar a los niños y jóvenes su amor por la lectura y los libros. En los más de noventa mil kilómetros que ha recorrido esta peculiar biblioteca móvil su impulsor se siente muy satisfecho de los objetivos logrados. Como en números anteriores, esperamos que os guste.

Conchi Jiménez

☎ 952 23 54 05 **Suscríbete.** www.mibiblioteca.org

MiBiblioteca
La revista del mundo bibliotecario

Fundación Alonso Quijano
para el fomento de la lectura
www.alonsoquijano.org
Entidad privada e independiente, sin ánimo de lucro, dedicada a la promoción de iniciativas culturales y educativas

Con la colaboración del Área de Cultura del Ayuntamiento de Málaga

Ayuntamiento de Málaga
Área de Cultura, Educación y Fiestas

Con la colaboración de

Gobierno de España · Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

Plan de Fomento de la Lectura

Directora: CONCHI JIMÉNEZ FERNÁNDEZ

Editor: RAÚL CREMADES GARCÍA

Consejo Editorial:

ANTONIO BASANTA REYES
Director general y vicepresidente ejecutivo de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez

ANTONIO TOMÁS BUSTAMANTE RODRÍGUEZ
Presidente de la Asociación Andaluza de Bibliotecarios

JAUME CENTELLES PASTOR
Responsable de la biblioteca escolar de Sant Josep-El Pi (L'Hospitalet de Llobregat)

PEDRO C. CERRILLO TORREMOCHA
Director del Centro de Estudios de Promoción de la Lectura y Literatura Infantil (CEPLI)

FLORENCIA CORRIONERO SALINERO
Directora del Centro de Desarrollo Sociocultural de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez (Peñaranda de Bracamonte)

MAR HERNÁNDEZ AGUSTÍ
Directora técnica de la Biblioteca Nacional de España.

ELOY MARTOS NÚÑEZ
Coordinador general de la Red Internacional de Universidades Lectoras

CONSTANZA MEKIS MARTÍNEZ
Coordinadora nacional de Bibliotecas Escolares/CRA del Ministerio de Educación de Chile

GLORIA PÉREZ-SALMERÓN
Presidenta de FESABID y Presidenta electa de la IFLA

ANA SANTOS ARAMBURO
Directora de la Biblioteca Nacional de España

ROBERTO SOTO ARRANZ
Presidente de la Asociación Nacional de Bibliotecas Móviles

JOSÉ MANUEL UBÉ GONZÁLEZ
Director de la Biblioteca de la Facultad de Empresa y Gestión Pública de la Universidad de Zaragoza

JOSÉ MARÍA VÁZQUEZ GARCÍA-PEÑUELA
Rector de la Universidad Internacional de La Rioja (UNIR)

Colaboradores:

JESUS ARANA, FRANCISCO BÉJAR, PILAR BORDONADA, NIEVES CASTRILLO, JAUME CENTELLES, CARMEN CRESPO, ALMA S. DÍAZ, EQUIPO BIBLIOTECA AECID, RICKY ESPINOSA, ESPIDO FREIRE, NIEVES GONZÁLEZ, ALEJANDRA MALDONADO, REBECA MARTÍN, MARÍA A. MORENO, EMILIO NÚÑEZ, HONORIO PENADÉS, GLÒRIA PÉREZ-SALMERÓN, M.ª ESTHER RAMÍREZ, SUSANA RAMOS.

Revisión de textos: M.ª DEL VALLE LÓPEZ ARROYO

Secretaría y suscripciones: BELÉN LORENZO CAMPOS

Publicidad: BELÉN LORENZO CAMPOS

Diseño y maquetación: SALVADOR FERNÁNDEZ FERRER

Imprime: IMAGRAF

Versión Web: SALVADOR FERNÁNDEZ FERRER

Edita: FUNDACIÓN ALONSO QUIJANO para el fomento de la lectura

Redacción, administración y publicidad:

Fundación Alonso Quijano
C/ Donoso Cortés, 6 - bajo
29002 Málaga (España) - Tfno.: 952 23 54 05
fundacion@alonsoquijano.org

Suscripción:

	1 año (4 números)	2 años (8 números)
España	40,00 €	76,00 €
Europa	62,00 €	118,00 €
América y resto del mundo	69,00 €	132,00 €

Ejemplar suelto: 12,00 € + gastos de envío.

ISSN: 1699-3411 · Depósito Legal: MA-305-2005

Reservados todos los derechos. No se permite la reproducción total o parcial de los textos e imágenes sin autorización expresa por escrito.
La revista *MI BIBLIOTECA* no se identifica necesariamente ni se hace responsable de las opiniones vertidas por sus colaboradores.

Sumario

Actualidad Bibliotecaria 6

Opinión 9

- *M de Miscelánea y B de Biblioteca.* "Alcanzar la alfabetización universal". **Glòria Pérez Salmerón**
- *Estanterías.* "Malos libros". **Espido Freire**
- Reorganizando para el usuario. **Ricky N. Espinosa**
- Están pasando cosas en las bibliotecas. **Jesús Arana Palacio**

Reportaje MB 12

- Cita a ciegas con los libros. **Pilar Bordonaba del Río.** Galardonado con el premio Emilio Alejandro Núñez de reportajes periodísticos sobre el mundo bibliotecario 2015

La entrevista MB 20

- Entrevista a Monseñor Cesare Pasini, prefecto de la Biblioteca Apostólica Vaticana. **Tindara Garofalo y Juan Miguel Olry de Labry**

Bibliotecas Públicas 24

- "Ya llegan los Reyes, con el aguinaldo". **Susana Ramos**
- Una biblioteca, naturalmente. Promoción de lectura en el entorno rural. **Rebeca Martín García**
- *En la biblioteca pública con...* M.ª del Carmen Monje Maté. Biblioteca Pública del Estado en Burgos

Bibliotecas Escolares 34

- Libros con emociones. **Francisco Béjar Gil**
- *En la biblioteca escolar con...* Irene Ariza, Elsa Benito, Lucía Fernández de Córdoba y Germán Navarro. Colegio Estudio (Madrid)

Bibliotecas Universitarias 40

- Métrica de la productividad científica hoy. **Alma Silvia Díaz Escoto y M.ª Esther Ramírez Godoy**
- *En la biblioteca universitaria con...* María Isabel Manzano García. Biblioteca de la Universidad Pontificia de Salamanca

Tecnologías 50

- Cuando la innovación se vuelve rutina de trabajo. Biblioteca de la Universidad de Sevilla. **Nieves González Fernández-Villavicencio.**

Otros espacios de lectura 56

- Bibliomotocarro. **Alejandra Maldonado Zimbrón**

Bibliotecas con pasado y con futuro 60

- Tres grandes colecciones en un solo espacio con historia. **Equipo de la Biblioteca de la AECID**

Bibliotecarios insignes 66

- León Felipe, bibliotecario y poeta del éxodo. **Honorio Penadés**

Recomendaciones de lectura 72

- Hablemos de libros
- Novedades

Cita con la biblioteca 79

- *Asesinato en el archivo*. **Alexandra Cuadrat-Capdevila**

Bibliotecas de mi vida 80

- "En las bibliotecas he vivido hallazgos sorprendentes que me han hecho dar un brinco o romper el sepulcral silencio de la sala". Entrevista a Iker Jiménez, periodista.

Bibliotecas de película 82

- La mentira de una bibliotecaria hundió a Nixon. *Todos los hombres del presidente*" (Alan J. Pakula). **Jaume Centelles Pastor**

Cartas a Mi Biblioteca 84

- ¿ Qué nos ofrecen los partidos políticos para las bibliotecas en sus programas electorales?

CAMPAÑA QUITAPENAS EN LA BIBLIOTECA DE ONDA

Otro año más, y van tres, la Biblioteca Pública Municipal de Onda puso en marcha la Campaña Quitapenas. Ésta permite a los usuarios y usuarias que tienen material de la biblioteca pendiente de devolver, la posibilidad de que se les condone la suspensión que comporta la devolución tardía del material a cambio de determinados productos. Eso sí, tras una charla con los encargados de la ONG local *Cáritas Interparroquial*, se especificó el tipo de productos que se recogerían, puesto que desde la Organización indicaron que "en muchas ocasiones se encuentran con grandes cantidades de pasta o arroz pero sin nada con qué prepararlos".

Además, también indicaron la falta de productos de higiene personal. Así que desde la Biblioteca crearon una tabla de equivalencias entre el tiempo de suspensión y la cantidad y tipo de productos que se podían dar (leche, aceite, harina...). La campaña ha servido para recuperar la mayor parte de los documentos con retraso en la devolución, pero sobre todo, ha propiciado que la Biblioteca haya podido entregar a la ONG 120 kilos de productos que irán a ayudar a las familias más necesitadas de nuestra comunidad.

SUSPENSIÓN SOLIDARIA Y VOLUNTARIA EN BIBLIOTECAS

Fuente: Josep Ll. Daràs Daràs.
Técnico de Biblioteca BPM de Onda (Castellón)

LA VOZ GLOBAL DE LAS BIBLIOTECAS HABLA ESPAÑOL

De vuelta de vacaciones Glòria Pérez-Salmerón empieza el curso con una nueva tarjeta de presentación que pone *IFLA President-elect 2015-2017*. Cuanto honor para nuestra comunidad bibliotecaria ya que después de los 90 años de historia de la Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios y Bibliotecas –fundada en Edimburgo (Escocia) en 1927– Glòria es la primera Presidenta de habla hispana.

En las elecciones celebradas la pasada primavera fue elegida Presidenta Electa de la IFLA, para el periodo 2015-2017, lo que significa que en agosto de 2017, en el acto de Clausura del *World Library and Information Congress* que se celebrará en Wrocław (Polonia), será proclamada Presidenta IFLA 2017-2019 y podrá desarrollar su programa, seguramente con tonos afinados de biblioteca pública como música de fondo. Tiene dos años por delante como "aprendiz de presidenta" para definirlo. Este sistema de 2+2 años permite a los líderes que han de llevar las riendas de la llamada "Voz Global de las Bibliotecas" que además de su tema presidencial puedan desarrollar con facilidad los objetivos generales de la Federación.

¡ENHORABUENA A LA NUEVA PRESIDENTA ELECTA!

DONACIÓN DEL POETA FIDEL VILLAR A LA BIBLIOTECA DE BAZA

Fidel Villar Ribot fue profesor en la Universidad de Granada, poeta, crítico literario, pero sobre todo un gran activista del mundo de las letras en Granada. Y prueba de ello son las lecturas donadas a la biblioteca de Baza.

El vastísimo fondo donado contiene sobre todo novelas, poesía y ensayo literario con un amplio espectro en el tiempo ya que contiene desde las primeras literaturas de nuestra Edad Media hasta títulos publicados el año pasado de editoriales tan selectas como Acantilado o Periférica. Prácticamente todos los autores y novelistas que ha dado la ciudad de Granada están representados. Y como la literatura no se puede entender sin la historia, los libros de esta materia también son numerosos. Los principales estudiosos de la historia de España también fueron leídos por Villar Ribot y hay abundantes títulos en la donación, sin olvidarnos de estudios muy interesantes sobre la historia de la Granada árabe.

LOS FONDOS DE FIDEL VILLAR A DISPOSICIÓN DE LOS LECTORES BASTETANOS

Fuente: Dolores Serrano Camanforte.
Biblioteca Pública de Baza (Granada)

UN KILO DE COMIDA PARA EVITAR LAS MULTAS EN LA BIBLIOTECA DE HÍJAR-LAS GABIAS (GRANADA)

La iniciativa llevada a cabo en la biblioteca de la pedanía de Las Gabias (Granada) ha recaudado ya más de 200 kilogramos de alimentos para el Almacén de Alimentos. Los usuarios de la biblioteca pública de Híjar, en Las Gabias, que devuelvan los libros después de la fecha estipulada podrán evitar la penalización correspondiente a cambio de un kilo de alimentos no perecederos, que irán a parar al Banco de Alimentos.

Esta iniciativa, completamente pionera en toda España, ha despertado el interés del Sistema Andaluz de Bibliotecas, dependiente de la Junta, que está implantando la idea en otros puntos de la comunidad autónoma. Gracias a ella, la biblioteca gabirra ha logrado recaudar ya más de 200 kilos de alimentos en sólo unos meses, que ya han sido entregados al Banco de Alimentos de Las Gabias. Como explica la directora de la biblioteca de Híjar-Las Gabias y autora de esta iniciativa, Ruth Galindo, "cada vez que un socio se pasa de fecha para devolver su ejemplar, el sistema hace que no se pueda llevar más libros en préstamo hasta que no transcurra la penalización. Así, si te demoras dos días y tienes un libro, son dos días sin poder sacar en préstamo ningún ejemplar, y si te retrasas dos días y tienen tres libros en préstamo, estarás seis días sin poder sacar ningún otro".

INICATIVAS BIBLIOTECARIAS CON LAS QUE GANAN TODOS…

Fuente: Ruth Galindo
Directora de la biblioteca de Hija-Las Gabias (Granada)

BIBLIOMETRO DE MADRID CUMPLE 10 AÑOS

El servicio de préstamos de libros Bibliometro de Madrid, que en la actualidad se encuentra implantado en 12 estaciones de la red de Metro, cuenta con más de 95.000 ejemplares de 1.500 títulos diferentes, todos ellos disponibles en cada uno de los puntos de distribución, ha cumplido 10 años. Entre los libros disponibles se encuentran obras de poesía y teatro, si bien predomina la novela.

Este servicio goza de una gran aceptación entre los lectores, como demuestra el hecho de que cada mes presta una media de 6.000 libros. El Bibliometro es un servicio de extensión bibliotecaria puesto en marcha por el Ayuntamiento y la Comunidad de Madrid conjuntamente. Los puntos de préstamo se encuentran en las estaciones de Nuevos Ministerios, Canal, Aluche, Moncloa, Puerta de Arganda, Sierra de Guadalupe, Mar de Cristal, Puerta del Sur, Embajadores, Carabanchel Alto, Legazpi y Chamartín. Su objetivo principal es fomentar y facilitar la lectura a los cerca de dos millones de madrileños que utilizan este transporte.

FELIZ CUMPLEAÑOS PARA ESTA *BIBLIOTECA BAJO TIERRA*

Fuente: Marta Sáiz Calvo
Coordinadora de Prensa. Metro de Madrid

AYUDA PARA LA BIBLIOTECA DE MUJERES DE IPES ELKARTEA (NAVARRA)

El alcalde de Pamplona, Joseba Asiron, y la presidenta de la Fundación Instituto Promoción de Estudios Sociales IPES Elkartea, Julia Munárriz Gómara, firmaron en la Casa Consistorial un convenio de colaboración para garantizar el mantenimiento y funcionamiento del Centro de Documentación y Biblioteca de Mujeres durante este año, un espacio especializado en mujeres, género y feminismo que nació en 1985.

Con este convenio, que está dotado con 25.500 euros, el Ayuntamiento quiere contribuir al mantenimiento del Centro de Documentación y Biblioteca de IPES-Elkartea, para garantizar su funcionamiento, permitiendo el acceso a un recurso que ofrece información, normalmente de difícil acceso por su amplio nivel de dispersión. El Consistorio tiene entre sus fines fomentar el acceso y participación de las mujeres en las distintas manifestaciones de la cultura y, en consecuencia, potenciar la creación de espacios culturales y de ocio, tales como centros de documentación especializados en temas referidos a mujeres y a la igualdad de oportunidades, con materiales bibliográficos, audiovisuales y revistas especializadas.

CENTRO ESPECIALIZADO EN MUJERES, GÉNERO Y FEMINISMO

Fuente: Diario de Navarra

25 EJEMPLARES DEL QUIJOTE EN LECTURA FÁCIL PARA LA BIBLIOTECA DE PALENCIA

La Asociación "Lectura Fácil Castilla y León" recibió la donación de 25 ejemplares del Quijote en Lectura Fácil que edita la Fundación ONCE y el grupo Diles. Los ejemplares quedan depositados en la Biblioteca Pública de Palencia como fondo de los clubes de lectura de la Red de Bibliotecas de Castilla y León y para todos aquellos clubes de lectura Fácil que quieran hacer uso de ellos.

La responsable del departamento de Cultura y Ocio de la Fundación ONCE Mercé Luz hizo entrega de los libros en la Biblioteca Pública de Palencia en un entrañable acto con la presencia de miembros de los clubes de lectura fácil de esta biblioteca. Tras finalizar el acto de entrega se leyeron diversos pasajes del célebre texto. Es para la biblioteca Pública de Palencia un hecho significativo poder contar con varios ejemplares del texto cervantino, porque siendo un texto hasta hace poco agotado en lectura fácil es por otra parte muy demandado entre los miembros de los citados clubes. Es un placer poder acercar las aventuras de Alonso Quijano a todos nuestros lectores incluidos nuestros usuarios con capacidades diferentes.

ALONSO QUIJANO A DISPOSICIÓN DE TODOS EN LA BIBLIOTECA

Fuente: María José Sánchez Prieto
Biblioteca Pública de Palencia

ANDOTECAS EN QUITO: ¡LOCURA TOTAL!

¡Locura total! Eso es lo que le dijeron a Fernanda Riofrío cuando trató de explicar qué era una andoteca. Se trataba de meter en una sola palabra los conceptos de biblioteca, andantes, vereda, liberar libros, construcción comunitaria, espacio público, compartir, y usar el libro hasta que se gaste el papel.

En Quito las pocas bibliotecas, están vacías de libros y de gente. Pero lo más triste y grave es que no prestan los pocos que tienen (solo puedes leerlos en sus instalaciones). Ante este secuestro cruel de los libros, andotecas es un acto rebelde. Saca los libros del encierro, los saca del claustro, los

saca a volar. Andotecas pone los libros por donde todos pasean: las veredas, los parques, las tiendas, los buses. Cajas, cajitas, cajotas, dispositivos para poner al libro frente a las narices de los usuarios, del futuro lector, del vecino de la tienda, del guagua inquieto que todos tienen. Las andotecas usan tuberías de plástico, madera y corchos, hechas en casa.

BIBLIOTECAS CALLEJERAS QUE GENERAN, APOYAN Y MIMAN LECTORES

Fuente: Fernanda Riofrío
Andotecas de Quito

5° ANIVERSARIO DE LA BIBLIOTECA PARA JÓVENES CUBIT

Desde Zaragoza quieren hacer llegar la noticia de que la Biblioteca para Jóvenes Cubit se está haciendo mayor puesto que acaba de cumplir 5 años de apertura y, por supuesto, están de celebración.

Cuando se eligió la ciudad de Zaragoza como sede de la primera "biblioteca para jóvenes" en España muchas fueron las voces que se resistían a apostar y creer en el proyecto y las directrices que la Fundación Bertelsmann llevaba tiempo ya planteando por todo el mundo. Sin embargo, cinco años después, aquí están y muy satisfechos del resultado. Tienen la certeza absoluta de que los jóvenes leen y mucho más de lo que pensamos y, sobre todo, creen que han conseguido dinamizar su espacio, fondos y actividades consiguiendo que, efectivamente, los jóvenes incluyan la biblioteca en la rutina de sus vidas. Con una disposición de los fondos temática, visual y mucho más cercana para los usuarios han sabido mostrarles el atractivo de tantos y tantos temas que son de su interés y que pueden localizar por sí mismos de manera autónoma.

UNA BIBLIOTECA QUE INVITA A JÓVENES A ENTRAR Y... ¡A QUEDARSE!

Fuente: Inmaculada García
Biblioteca para jóvenes Cubit (Zaragoza)
http://on.fb.me/1JTwIga

Glòria Pérez-Salmerón

"Alcanzar la alfabetización universal"

Las Naciones Unidas acaban de aprobar en Nueva York la nueva Agenda 2030 de Desarrollo Sostenible. En ella se establecen los objetivos y metas de desarrollo que la comunidad internacional tratará de alcanzar en los próximos quince años. Ambiciosa en su propuesta, persigue importantes objetivos, más allá de intentar paliar los problemas de pobreza extrema, como son el hambre, la salud y la educación en el mundo, otros aspectos relacionados con las desigualdades, la necesidad de sociedades justas y pacíficas, la biodiversidad, el cambio climático, el crecimiento económico, la insostenibilidad de nuestros patrones de producción y de consumo, la gestión sostenible de las ciudades y los mares, el acceso al agua y a la energía y la equidad de género.

La Agenda 2030 es el resultado del consenso universal, confluencia de varios procesos internacionales en los que han intervenido los gobiernos y organizaciones de la sociedad civil, como ha sido el caso de la IFLA, Federación de Asociaciones de Bibliotecarios y Bibliotecas que desde 2012, en su condición de observadora en la ONU en el ECOSOC [Consejo Económico y Social], ha estado representando a las bibliotecas y los usuarios del mundo en las discusiones para los Objetivos de Desarrollo Sostenible, abogando por la inclusión del acceso a la información, la protección del patrimonio cultural y natural, la alfabetización universal, y el acceso a las TIC –Tecnologías de la Información y la Comunicación–. En 2014 la IFLA lanzó la Declaración de Lyon sobre el acceso a la información y el desarrollo. Hasta el momento más de 585 organizaciones de dentro y fuera del sector de las bibliotecas, incluidas las autoridades locales, agencias de desarrollo, organizaciones de medios de comunicación, de género, de las TIC y activistas de la educación han firmado la Declaración de Lyon. Este documento fue nuestra mejor carta de presentación en un número importante de reuniones a varios niveles con los ministerios y las cancillerías de asuntos exteriores que son las que representan sus gobiernos en la ONU. Yo misma tuve la oportunidad de intervenir en los contactos con el Ministerio de Asuntos Exteriores de España y las Cancillerías de Argentina y de Uruguay. Había que convencerles que nos ayudaran a demostrar que el acceso a la información es la clave para el desarrollo. No estábamos tratando de tener la palabra "biblioteca" incluida en los Objetivos, nuestra defensa se basó en evidenciar como las bibliotecas contribuyen a desarrollar a sus comunidades, a la sociedad en general y como esta propuesta va a mejorar el alcance de los Objetivos.

Además aprovechamos estos encuentros para ofrecernos a colaborar en los planes de desarrollo nacionales siguiendo la Agenda 2030 con el ambicioso propósito de alcanzar en estos próximos quince años la alfabetización universal.

* *Glòria Pérez-Salmerón es Presidenta de FESABID y Presidenta electa de la IFLA*

Espido Freire

Malos libros

Es una conversación que he mantenido en muchas ocasiones: alguien defiende un criterio de calidad a la hora de comprar libros, sobre todo públicos. Alguien duda que exista ese criterio, y propone otro: la popularidad, el precio, o sencillamente, los disponibles. Los que gustan. Otro indica que merece la pena invertir en menos libros, pero que estos sean buenos: y llega la frase "No existen malos libros, de todos puede extraerse algo bueno, ya lo dijo Cervantes".

Yo no estoy de acuerdo. Creo que esa idea procede de una cierta cursilería y sentimentalismo respecto al libro en sí mismo, de un respeto exagerado a la figura del autor y la letra impresa. Existen libros mal escritos, libros que propugnan ideologías repugnantes, libros mal impresos, y libros redactados con una intención manipuladora, interesada, a veces oculta entre la trama de una novela, y otras, más claramente, en un ensayo.

Creo, honestamente, que existe una responsabilidad enorme por parte de las bibliotecas y de sus profesionales a la hora de escoger los libros en las secciones infantiles y juveniles. Es cierto que incluso de libros nefastos pueden escogerse buenas ideas: pero eso exige un criterio y una distancia que no siempre sus lectores, tan jóvenes, tienen. Es un terreno delicado, pero por ello mismo hace falta adentrarse en él. La sombra de la censura, el aburrimiento de lo políticamente correcto, el miedo a las lecturas obligatorias (que a mí me parecen necesarias, como me lo parece el aprender a multiplicar, por repetición) oscurece lo que debería ser de sentido común: las historias destinadas a niños, sean contadas a través de lo audiovisual, orales, o escritas, crean una mentalidad, en ocasiones, incluso una generación.

La literatura que realmente sobrevive en el tiempo y se convierte en clásica pocas veces habla de temas pequeños, de detalles sin importancia. Las novelas y los cuentos para niños hablan de cómo vivir, de cómo vencer el miedo y cómo sobrevivir siendo pequeño. De crueldad, desde luego, porque esta, pese a que quisiéramos protegerles siempre, es una vida cruel. De superaciones, porque también hay que acabar con la idea no cambiar ni enfrentarse a los peligros.

Por eso yo encuentro muy a menudo malos libros infantiles: algunos de ellos avalados por grandes marcas y por princesas cuya apariencia las niñas copian y aprenden de memoria. Están ahí, pero no los lean. No lo merecen.

* *Espido Freire es escritora*

Ricky N. Espinosa

Reorganizando para el usuario

Las escuelas de biblioteconomía centran sus cátedras de organización en la clasificación y catalogación de los fondos bibliográficos, pero en sus aulas muy poco o nada se habla sobre la organización física de los centros de información. Muchos bibliotecólogos se gradúan y salen confiados en sus destrezas para organizar hasta que se enfrentan con la vida real. La ansiedad que sufren al enfrentar depósitos desordenados, recursos extraviados y colecciones fragmentadas no puede aliviarse con sus conocimientos de Dewey y Marc 21.

Ese escenario se repite una y otra vez y resultan agraciados aquellos que no han experimentado el desorden en algún momento de sus vidas. En mi opinión, la organización física de las colecciones es tan importante como la descripción de su contenido. En el proceso de formación universitaria deberían incluirse cursos, o al menos talleres, en los que se discutan técnicas y estrategias en el manejo de los espacios y la distribución de los mismos, que nos permitan dominar el acomodo de libros, estantes, ordenadores, muebles y obras de arte con naturalidad innovadora.

Por otro lado, el manejo de los objetos que conviven con la colección (ordenadores, muebles, etc.) tampoco debe dejarse a merced de improvisaciones y estimados "a ojo". En la actualidad existen métodos alternativos e infinidad de ideas que rompen con lo tradicional y que han probado ser eficientes en el uso de los espacios, aun así manteniendo las colecciones organizadas y garantizando la calidad de los servicios que se ofrecen.

Tradicionalmente, las bibliotecas han sido cúmulos de documentos en variados formatos y soportes, organizados por materias del saber y que conservan un estricto orden de acomodo en las estanterías. Todavía hoy, muy pocas se apartan de ese modelo de organización. No hay nada malo con la organización tradicional. Pero, cada vez se hace más evidente que ese orden tan rígido resulta antipático para los usuarios y constituye un verdadero dolor de cabeza para los bibliotecarios, pues cuando un recurso es mal ubicado, éste "se pierde", y recuperarlo es tan difícil como encontrar una aguja en un pajar. Por mi parte, siempre sostuve que la estrategia de organizar los libros por materias del saber no podía ser el único acomodo que garantizaba el acceso a la información; hoy conocemos otros modelos que si bien facilitan el acceso, también imparten algo más interesante y hasta romántico en la ciencia de la organización, convirtiéndola también en el arte del acomodo.

El despliegue de los documentos debe guardar un orden, eso es indiscutible. Pero los modelos tradicionales de acomodar un libro tras otro, siguiendo estrictamente los sistema Dewey, Congreso o alfanumérico, ya no resultan tan atractivos a los usuarios modernos que prefieren los estímulos visuales y exigen facilidad de uso y acceso, tal como lo hacen desde sus ordenadores y dispositivos móviles. Para ellos existen otras opciones. Por ejemplo, una colección personal cuyos recursos sean expuestos de acuerdo a las etapas de vida, vivencias, y logros del autor, resultará más atractiva, interesante y romántica que el acostumbrado acomodo secuencial por número de catalogación. Complemente esa colección con memorabilia personal y, además de su obra, esa exhibición representará al autor en su viva esencia, resaltando su legado con cadencia cronológica o por experiencias vividas. Así mismo, cuando sea pertinente, las colecciones de ciencias podrían organizarse por épocas, inventos o descubrimientos y la geografía, por continentes, zonas o países. Por supuesto, esto no se aplica a todas las colecciones, ni significa que todo tenga que reorganizarse. El personal bibliotecario ha de auscultar el sentir de sus usuarios y organizar las colecciones procurando el mejor servicio posible.

Adelante, rompa esquemas, intente algo nuevo, haga la diferencia. Reorganice su colección y aproveche la oportunidad para conocer mejor su contenido, inventariar los fondos y mejorar el acceso a la información. Utilizando las técnicas correctas, la mudanza, lejos de ser un caos, resultará en un evento ordenado, sencillo y ameno que renovará el interés por la lectura.

Agradezco la oportunidad de expresar mi humilde opinión y los invito a consultar mi libro *Colecciones Dinámicas: Una guía práctica para la mudanza de bibliotecas y la maximización de los espacios* (Ediciones TREA), donde se comparten técnicas y estrategias para la mudanza de bibliotecas y el acomodo de los recursos bibliográficos.

**Ricky N. Espinosa es bibliotecario retirado de la Universidad de Puerto Rico y exdirector de la Biblioteca Carnegie de San Juan*
rickynespinosa@gmail.com

ESTÁN PASANDO COSAS EN LAS BIBLIOTECAS

Las bibliotecas públicas podrían ser cómplices de la escuela en un sentido mucho más profundo del que hemos venido entendiendo. Cuanto mejor conocemos algunos datos, más evidente se hace la necesidad que tiene la escuela de apoyos para hacer creíble el ideal de que vivimos en una sociedad con igualdad de oportunidades. Se trata de algo más que de facilitar el acceso al conocimiento. Es algo más sutil y más complejo. En realidad, la biblioteca debería ocupar ese espacio intermedio entre la escuela y aquellas familias que por disponer de menos medios económicos, menos recursos culturales o menor capital social sitúan a sus hijos en una posición de desventaja en la misma línea de salida. Deberíamos pensar en eso cuando Gregorio Luri en su libro "Por una escuela republicana" nos recuerda que "uno de cada cuatro niños nacidos en una familia con ingresos iguales o superiores a 50.000 euros accede a puestos de responsabilidad pública, mientras que en el caso de los nacidos en familias con ingresos inferiores a 30.000 euros el porcentaje se reduce a uno de cada diez". O cuando en otro momento señala cómo pequeñas diferencias en el vocabulario de los niños de preescolar pueden dar lugar a ritmos muy distintos de aprendizaje, algo que está claramente relacionado con el nivel de estudios de los padres o con el número de libros que hay en una casa. Las expectativas familiares son determinantes: los hijos de familias obreras tienden a elegir estudios que los sitúen lo antes posible en el mercado laboral, mientras que con un expediente similar, los hijos de padres con estudios superiores eligen carreras más largas.

Podríamos ser cómplices en un sentido mucho más profundo de las universidades, de las casas de cultura, de los centros de salud, de los servicios sociales de base.

Un niño, una niña perteneciente a una familia cultural o económicamente más privilegiada están siempre haciendo tareas. Desde muy pequeños, cada vez que salen con sus padres al cine, a un espectáculo teatral o a un museo, cada vez que les leen un cuento, están enriqueciendo su vocabulario y sus referencias culturales, algo que es tan importante como para marcar con el tiempo diferencias abismales. Se trata del efecto Mateo: "al que tiene se le dará y tendrá en abundancia, pero al que no tiene hasta lo que tiene se le quitará".

Es justamente desde estas premisas desde donde deberíamos repensar el significado profundo de una actividad como la hora del cuento. Para algunos niños es mucho más que un rato de diversión. Es la posibilidad de participar de una fiesta a la que de normal no están invitados, una manera de enriquecer su lenguaje y de ser por un rato precisamente los niños más ricos del mundo.

Y también podríamos ser cómplices en un sentido mucho más profundo de las universidades, de las casas de cultura, de los centros de salud, de los servicios sociales de base. ¿Cómo podríamos medir la importancia de un club de lectura en la creación de tejido social en una comunidad? Hay evidencias: la salud, la autoestima, el bienestar están directamente relacionados con el nivel de socialización. Cómo medimos la influencia que irradia una biblioteca tratándose de cosas tan ingrávidas y sutiles. Sabemos que somos una puerta, muchas veces la más próxima al ciudadano, para acceder a la formación permanente, pero no hablamos de algo pasivo, de acercar los libros a la gente. También aquí se trata de otra cosa, y también en esto es difícil medir su impacto y su importancia.

Y no son solo las relaciones de la biblioteca con el entorno. Es su propia naturaleza lo que debemos repensar. Ahora el acceso a la información es poroso. El genio ha salido de la lámpara. No podemos seguir actuando como si los libros aun fuera los únicos cofres del tesoro y nosotros sus guardianes. Los usuarios se han convertido en parte de las colecciones. La biblioteca es el ágora. El saber es compartido y la biblioteca es el espacio donde se escenifica ese intercambio. El bibliotecario es un catalizador, está en el centro de un tráfico continuo de informaciones. Orienta, facilita, conecta, canaliza, aglutina. Tiene las antenas siempre alerta para captar lo que está en el ambiente. Las colecciones son poliédricas. El bibliotecario, la bibliotecaria ya no se dedican tanto a catalogar y clasificar como a abrir diferentes puertas de acceso a las colecciones, imaginativas, sorprendentes. La biblioteca no es un orden ni un caos, es más bien una selva, un ecosistema en continua evolución. El bibliotecario traza rutas, propone expediciones, desbroza y siembra al mismo tiempo.

**Jesús Arana Palacios es bibliotecario en la biblioteca pública de Barañaín (Navarra)*

ARTÍCULO GALARDONADO CON EL PREMIO EMILIO ALEJANDRO NÚÑEZ DE REPORTAJES PERIODÍSTICOS SOBRE EL MUNDO BIBLIOTECARIO 2015

Pilar Bordonaba del Río

CITA A CIEGAS CON LOS LIBROS

Blind date with a book. O cuando los huevos de chocolate perdieron la exclusiva

"Me gustaría saber", se dijo, "qué pasa realmente en un libro cuando está cerrado. Naturalmente, dentro hay solo letras impresas sobre el papel, pero, sin embargo, algo debe de pasar, porque cuando lo abro aparece de pronto una historia entera, dentro hay personas que no conozco todavía, y todas las aventuras, hazañas y peleas posibles. Y a veces se producen tormentas en el mar o se llega a países o ciudades exóticos. Todo eso está en el libro de algún modo. Para vivirlo hay que leerlo, eso está claro. Pero está dentro ya antes. Me gustaría saber de qué modo. "Y de pronto sintió que el momento era casi solemne."

La historia interminable, de Michael Ende

El escritor inglés Charles Caleb Colton (1780-1832) afirmaba que "La imitación es la forma más sincera de adulación". Quizá esa necesidad de halagar fue la que llevó al mismísimo Michael Jackson a inspirarse en una coreografía de Bob Fosse para crear los movimientos que definieron aquella manera tan característica suya de bailar que todos recordamos. Cuando el "Rey del Pop" era un quinceañero, el actor, bailarín y director de cine Bob Fosse interpretaba en la película *El Principito* (1974), adaptación de la novela del mismo nombre escrita por el escritor y aviador francés Antoine de Saint-Exupéry, el papel de "Serpiente". Esa serpiente del desierto con forma humana cantaba *Snake in the Grass* ("Una serpiente en la hierba") acompañando la canción con un curioso baile. Algunos pasos de ese baile y algo más –Michael Jackson también copiaría más tarde el vestuario de Fosse apareciendo sobre el escenario con un sombrero y sus característicos calcetines blancos y guantes– serán los que unos años más tarde tomaría el benjamín de los Jackson Five como inspiración para la coreografía de su *Billie Jean* (1982), incluido el mítico *Moonwalk*, que Jackson hizo tan popular, y que tampoco era creación propia de Fosse, sino del mimo francés Marcel Marceau, que lo interpretaba en su número "Caminando contra el viento". Rizando el rizo, Marceau siguió los pasos del gran maestro del cine mudo Charles Chaplin.

De la música a la literatura. Arthur Conan Doyle (1859-1930) era un gran consumidor de literatura francesa, quizá tanto como para enamorarse por completo de uno de los personajes creados por un joven autor. Este 2015 saltaba la polémica: *Sherlock Holmes*, de Arthur Conan Doyle, podía ser un plagio de la novela *Maximilien Heller* (1871), del francés Henry Cauvain (1847-1899), publicada dieciséis años antes de que viera la luz la primera aventura del detective británico. Son muchas las similitudes entre los protagonistas de ambas novelas: son inteligentes y dotados de inigualables dotes para la observación y la deducción lógica, misántropos, adictos a las drogas, expertos en química y en las ciencias forenses de la época, maestros en el arte del disfraz, y sus audaces hazañas son narradas por su amigo y confidente, un médico. Hace muy poquito, en el mes de marzo de 2015, *Editorial dÉpoca*, la editorial de las grandes novelas decimonónicas que recupera joyas clásicas que no han sido traducidas ahora al castellano, ha puesto a la venta la novela del francés (traducción de Eva María González Pardo), así que toca leerla y que cada uno saque sus propias conclusiones.

Y de la literatura al mundo bibliotecario. De forma involuntaria y auténtica, o con voluntad de imitar, y, como afirmaba Charles Caleb Colton, de adular, han sido muchas las bibliotecas que desde hace unos años organizan "citas a ciegas con los libros" a partir de las *Blind date with a book*, idea original de una biblioteca pública de Los Ángeles (EE. UU.).

Es fácil juzgar injustamente un libro por su portada (más o menos desafortunada), por su título (más o menos atractivo) o por desconocimiento de quién está detrás de esa obra (autor más o menos conocido). De hecho, muchos usuarios de bibliotecas pasean a diario entre los estantes, ojean las propuestas de lectura y difícilmente se atreven con obras de las que no conocen el autor o de las que no tienen referencia ya sea por los medios de comunicación, las campañas de marketing de las editoriales o por recomendaciones de otros lectores. Lamentablemente muchos de los libros que ocupan las estanterías de las bibliotecas jamás serán abiertos ni nadie leerá ni siquiera las primeras de sus frases.

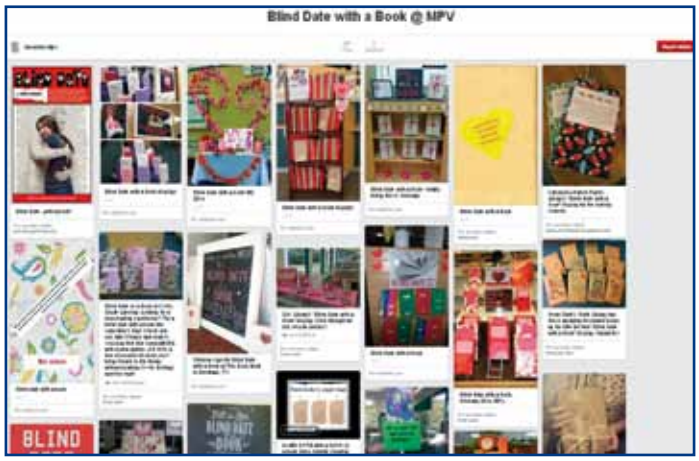
En este sentido, las *Blind date with a book* son un método enormemente imaginativo para curar los juicios precipitados y las falsas impresiones respecto a los libros. A través de las "citas a ciegas con los libros" las bibliotecas animan a los lectores a abandonar sus prejuicios y a probar suerte con otras sugerencias de lectura, al margen de portadas llamativas, exitosos reclamos y otros recursos editoriales que predisponen hacia ciertos libros y eclipsan otros. Para confeccionar las "citas a ciegas con los libros" las bibliotecas seleccionan títulos menos conocidos junto a apuestas seguras (súper ventas, clásicos de siempre…) y los envuelven ocultando portada, interior y, por supuesto, contraportada.

Las variantes de estas "citas a ciegas" son muchas: libros forrados con papel de estraza, otros con papel de periódico o de revista, incluso con papel de colores o de regalo…; paquetes decorados con muchos, muchísimos corazones –porque además la actividad coincide con la fecha más romántica del año, San Valentín–; paquetes que incluyen mensaje –informan sobre el género o incluso facilitan una pista para ayudar a los lectores a elegir; pista que puede ser en forma de texto o un divertido dibujo– o paquetes mudos completamente; libros dentro de bolsas; también los hay que incluyen en su interior una tarjeta que solicita al lector que califique su experiencia con la lectura coloreando estrellas o, haciendo un símil gastronómico, coloreando tenedores.

Las reglas del juego en todos los casos son las mismas y muy sencillas: se trata de elegir un libro, acercarlo al mostrador para solicitar su préstamo, y no abrirlo hasta llegar a casa, o al menos hasta salir de la biblioteca. A partir de ahí, funcionan las normas habituales del préstamo.

Tras la estela de la biblioteca de Los Ángeles, estas "citas a ciegas con los libros" se extendieron por contagio a otras bibliotecas estadounidenses, incluidas las escolares, por lo que proliferaron *post* en blogs (ejemplo: http://infowhelm.blogspot.com.es/2014/09/have-you-ever-had-blind-date-with-book.html) y vídeotutoriales, como el publicado en el canal *ELA Seminars and Secrets of Teaching*, http://youtu.be/HCEnRgLJ-sc, instruyendo al profesorado sobre cómo organizar una actividad similar en las bibliotecas de aula.

Las "citas a ciegas con los libros" se han convertido en un nuevo *trend*, una nueva tendencia, en las bibliotecas de todo el mundo. No hay más que hacer una búsqueda en *Google* para hacerse una idea de las múltiples variantes surgidas. Incluso se pueden encontrar tableros exclusivos en *Pinterest* con imágenes sobre esta actividad.



Ejemplo de tablero en Pinterest con pines relacionados con las Blind dates with a book (cartelería, fotografías…).

Y como no podía ser de otra forma, unos años después las "citas a ciegas con los libros" llegaron a España. La Biblioteca para Jóvenes Cubit (BJC), de Zaragoza, comenzó organizando una actividad de este tipo en el 2014.

Un año antes, la BJC había probado suerte con una experiencia de animación a la lectura situada en el polo opuesto de las *Blind dates with a book*: la "Cata de libros". Bajo la forma de charla dinámica y amena, una selección de alumnos de Educación Secundaria intercambiaban opiniones sobre libros y lectura con una experta en literatura juvenil, Nerea Marco, Licenciada en Filología Hispánica y redactora de la revista digital especializada en literatura juvenil *El templo de las mil puertas* (www.eltemplodelasmilpuertas.com).

Dicen los buenos sumilleres que una vez se introduce uno en el mundo del vino, te atrapa sin remedio, arrastrándote a un arte del que se disfruta siempre como el primer día. Con el universo de los libros pasa exactamente lo mismo: a veces es suficiente con fijarte en la portada, con leer la primera página o la última, basta con tocar un libro, u olerlo, para que te enganche; y una vez que te engancha, ya no hay manera de volver atrás. Ese era el *leit motiv* de la "Cata de libros", la animación a la lectura desde la primera impresión que transmiten los libros. El peso de la acción eran los comentarios sobre las sensaciones primarias que generaba en los adolescentes el ver o tocar los libros –sin abrirlos– que hasta la biblioteca había acercado una de las librerías de la ciudad.

Esta actividad también se alimentó de otro proyecto anterior del Gobierno de Aragón, *Tras las portadas*, que posteriormente ha pasado a llamarse *Toma y lee*.

Al año siguiente, siguiendo los ejemplos de las bibliotecas americanas y de otras españolas, había que probar suerte con las "citas a ciegas con los libros". En la Biblioteca para Jóvenes Cubit la actividad pasó a denominarse "Lecturas sorpresa" y se organizó en torno al 23 de abril, Día del Libro. Los libros se envolvieron con folios de llamativos colores y los usuarios no tenían más información que la que les proporcionaba sus ojos y sus manos: color, tamaño y peso del paquete.

¿Qué reacción tendrían los jóvenes ante esta propuesta? La generación de lo multimedia, acostumbrada a recibir un auténtico bombardeo de estímulos visuales por segundo, se enfrentaba a un paquete que ocultaba un libro. Para ellos era como enfrentarse a la nada, como un gran salto al vacío. Pero la experiencia resultó totalmente satisfactoria. Con relativa facilidad se creó en los usuarios más jóvenes una gran curiosidad por aquellos libros. De hecho fueron varios los *tuits*, las reseñas en blogs e incluso vídeoblogs en los que comentaron lo divertido que les había resultado participar en lo que muchos denominaron como reto. Así lo describía una de las

Cartelería y fotografía de la actividad de animación a la lectura "Cata de libros".

jóvenes usuarias de la biblioteca en un post:

Ayer víspera del Día del Libro, fui a devolver un libro prestado a la Biblioteca Cubit (Zaragoza) y me encontré un reto que no pude pasar por alto: ¿Leerías un libro sin ver su portada o sin conocer su autor y título? Y es que, la portada de los libros junto a sus sugerentes títulos, es el anzuelo de seducción para acercarte a ellos. Después viene el nombre del escritor más o menos conocido, primero por ti y luego por el resto: éxito de ventas, premios varios... Por último su sinopsis, ese breve resumen que te indica si vas a darle o no la oportunidad de leerlos. Y lo que proponen en esta biblioteca es olvidarte de todo este proceso automático. ¡Acepto el reto! En un abrir y cerrar de ojos estaba delante del desafío y la estantería colorista donde, únicamente, podías elegir por color y tamaño. ¡Me entusiasmo más la idea cuando la vi delante de mis ojos! Tras unos segundos, color y tamaño elegidos. Y como soy una leona impaciente, en cuanto salí de la biblioteca y estaba en la parada del autobús, desvelé mi lectura sorpresa: RIÑA DE GATOS, de Eduardo Mendoza. Mi enhorabuena por esta iniciativa a sus precursores y por generar la curiosidad para celebrar hoy, este particular y soleado 23 de abril, con una elección sin prejuicios preconcebidos.

(http://queleoynoleo.blogspot.com.es/2014/04/apuesta-por-una-lectura-sin-prejuicios.html)

Tuit publicado en la red social Twitter comentando las "Lecturas sorpresa".

Collage de fotografías incluido en un post sobre las "Lecturas sorpresa" titulado "Apuesta por una lectura sin prejuicios preconcebidos".

Si tuviéramos que destacar uno de los testimonios de los jóvenes que se animaron a participar en las "Lecturas sorpresa", destacaríamos, entre otros, el *vídeoblog* o *vlog* de la *booktuber* Patricia García, más conocida en las redes sociales y Youtube como *LittleRedReading*: "La biblioteca Cubit presenta su proyecto "Lecturas sorpresas". Me he animado a participar escogiendo entre los más de cuarenta títulos que han escondido para que escojamos sin saber exactamente de qué título se trata. ¿Qué libro me traeré a casa?". Se puede ver el vídeo completo en este enlace: https://youtu.be/5LaZrv1HAIo.

La actividad ha tenido tal aceptación en los usuarios de la biblioteca que por petición popular se ha vuelto a programar en el segundo trimestre del 2015, introduciendo esta vez, una pequeña pero interesante variación: para esta ocasión la biblioteca quiso facilitar las cosas a los usuarios y añadió al paquete una tarjeta o etiqueta que contenía una

Fotografía publicada en INSTAGRAM con la siguiente descripción: "Lecturas Sorpresa, gran iniciativa de la Biblioteca Cubit para elegir un libro sin movernos por los prejuicios".

Vídeoblog de la booktuber zaragozana LittleRedReading dedicado a las "Lecturas sorpresa".

breve pista sobre el contenido del libro escondido. Estas pistas se confeccionaron contando con la colaboración de *booktubers* de la ciudad como Marta Álvarez (@Martitara), Andrea Izquierdo (@AndreoRowlingYT) o Carlos Carranza (@CarlosCaarr). ¿Qué es un *booktuber*? Los *booktubers* son adolescentes y jóvenes, principalmente chicas, que se colocan frente a una cámara y se graban hablando. Aunque la forma de manifestarse ante la audiencia es la misma que vienen usando los *haul vlogger* que comentan lo último en moda, cosmética o tecnología, el objeto es diferente: estos chicos y chicas hablan de libros, sobre todo juveniles, y de todo lo que rodea a los mismos. Son el último fenómeno de libros en Internet.

Las pistas que nos facilitaron los *booktubers*, en forma de *tuit*, sobre los libros que les propuso la biblioteca y que ellos, grandes lectores, ya habían leído, no han seguido esquemas fijos: algunas de ellas resumen la lectura, otras destacan un dato o un hecho, y también las hay que opinan abiertamente, para bien o para mal, sobre el libro. Carlos Carranza (@CarlosCaarr) escribía de *After dark*, de Haruki Murakami: "Una ciudad nocturna con luces de neón puede ser el mejor escenario para un libro que se lee como si se viera una película #LecturasSorpresa". O Andrea Izquierdo (@AndreoRowlingYT) decía lo siguiente de *Perdona pero quiero casarme contigo*, del escritor italiano Federico Moccia: "Un libro para disfrutar, olvidarse de la rutina, aprender y, sobre todo, ser adolescente y estar enamorado #LecturasSorpresa".

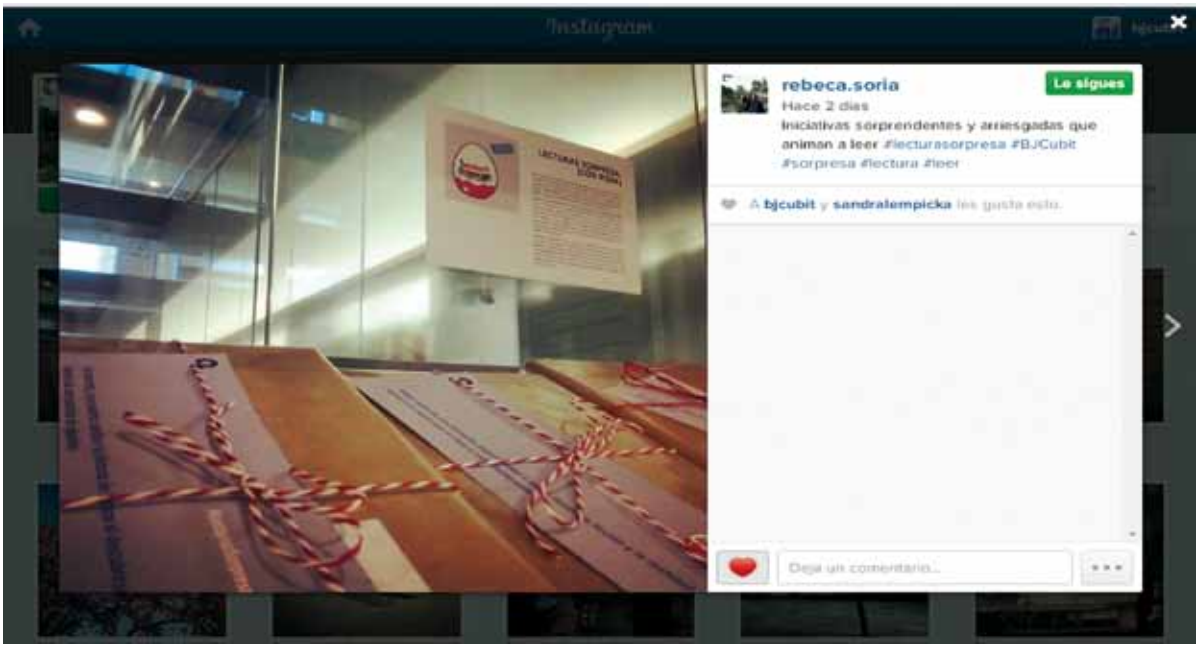
Fotografía de las "Lecturas sorpresa" expuestas en estantería.

Cartelería de las "Lecturas sorpresa". Edición 2º trimestre 2015.

También se modificó la cartelería de la actividad. Haciendo un guiño a las edades de los socios de la biblioteca, entre 20 y 30 años, la imagen y el texto promocional incluía a partir de ahora un dibujo de un huevo *Kinder* y el eslogan "Los huevos de chocolate han perdido la exclusiva. Ahora la sorpresa también está en los libros. +SORPRESA -PREJUICIOS". Para la generación de los huevos *Kinder*, hecho por la generación de la *Nocilla*.

Tampoco se han hecho esperar los comentarios en las redes sociales sobre esta variante de las "Lecturas sorpresa".

Como acabamos de ver, han sido muchas las bibliotecas que se han sumado de una o de otra manera a la moda de las "citas a ciegas con los libros". Muchas de estas propuestas subrayan que la idea original parte de una biblioteca pública de Los Ángeles. Sin embargo, al igual que hubo un antes del "Rey del Pop" para el *Moonwalker*, también lo hay para las *Blind dates with a book*. Como ocurría con los pasos de baile de Michael Jackson (por cierto, el cantante confesó la influencia del mimo francés Marcel Marceau), ese "antes" de las "citas a ciegas con los libros" no se gestó al otro lado del Atlántico, sino bastante tiempo atrás y en nuestro país y fuera del circuito de las bibliotecas. En los años 40 y 50, los quioscos y papelerías españolas ofrecían a sus clientes más jóvenes –y no tan jóvenes– un producto de lectura sumamente atractivo por dos razones: porque era asequible, comparado con otros, y porque incluía el factor sorpresa. Nos referimos a los "sobre-sorpresa". Quizá no tan populares como los sobres



Fotografía publicada en INSTAGRAM con la siguiente descripción: "Iniciativas sorprendentes y arriesgadas que animan a leer".

Ejemplos de "sobre-sorpresa" actualmente a la venta para coleccionistas en Internet.

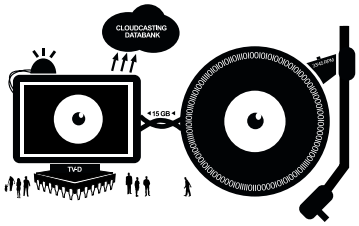
que aparecieron en los años 60 de la serie MONTA PLEX de la empresa "Española del Juguete" (ESJU), aquellos en los que salían soldaditos con aviones y tanques, o indios y vaqueros con sus correspondientes caballos, todos ellos de plástico, existieron unos "sobre-sorpresa" que contenían lecturas. El "sobre-sorpresa" era un producto bastante habitual en los quioscos de todo el país. Aunque algunos contenían chucherías, o publicaciones de variada temática, era muy habitual que estos sobres contuvieran tebeos editados tiempo atrás. Las distribuidoras y las editoriales que publicaban tebeos, empaquetaban al azar varios ejemplares atrasados y los vendían dentro de un sobre genérico a un precio muy módico. Por ejemplo, si un tebeo costaba 1,5 pesetas, un "sobre-sorpresa", con dos o tres ejemplares de colecciones diferentes, costaba 1 peseta y proporcionaba la emoción de no saber qué se encontraría el comprador y futuro lector. El objetivo de poner este producto a la venta era dar salida, a un precio inferior que el de las novedades, restos de ediciones que, por una u otra causa, no se habían vendido en su distribución normal.

Al final, no inventamos nada porque todo está inventado. La industria de la cultura no es, en ese sentido, diferente, porque la materia prima de la cultura es la cultura anterior. Sin ir más lejos, la literatura se construye sobre una gran herencia literaria. Al igual que se aprende a pintar copiando a los maestros, generaciones de narradores están en deuda con escritores anteriores que han abierto caminos para la inspiración de otros. Homero recopiló en sus poemas todo un bagaje de leyendas que los "aedos" o juglares griegos habían cantado durante siglos; Shakespeare reescribió la historia de Julio César inspirándose en la *Vida de los doce Césares* del historiador romano Suetonio; Cervantes utilizó las novelas de caballerías en su Quijote… En definitiva, podemos ser autores, además de consumidores, y, a veces, queriendo o no, ambas cosas a la vez.

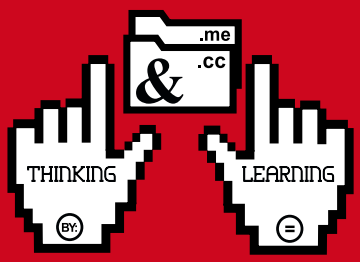
Ficha técnica

AUTORA: Bordonaba del Río, Pilar.
ILUSTRACIONES: Bordonaba del Río, Pilar.
TÍTULO: Cita a ciegas con los libros. *Blind date with a book.* O cuando los huevos de chocolate perdieron la exclusiva.
RESUMEN: Este reportaje explica de un modo contextualizado la actividad bibliotecaria conocida como "cita a ciegas con un libro", que consiste en animar a los lectores a probar suerte con otras sugerencias de lectura, sin que la portada, las reseñas o recomendaciones editoriales influyan en la elección. También se cuentan las peculiaridades de la puesta en marcha de esta actividad en la Biblioteca para Jóvenes Cubit de Zaragoza, y su aceptación por parte de los usuarios de esta biblioteca.
MATERIAS: Promoción de la lectura / Lecturas Sorpresa / Bibliotecas para Jóvenes Cubit / Zaragoza.

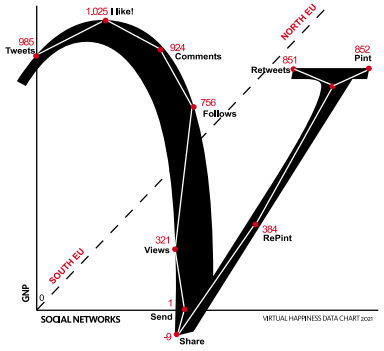
El profesional de la información
The information professional
INTERNATIONAL JOURNAL ON INFORMATION AND COMMUNICATION
EPI



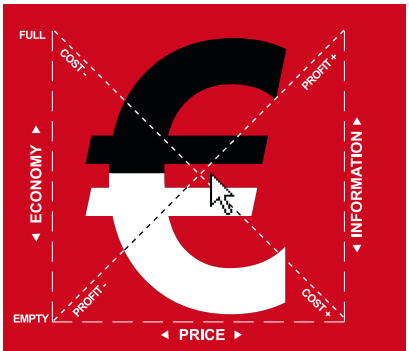
DOCUMENTACIÓN AUDIO VISUAL



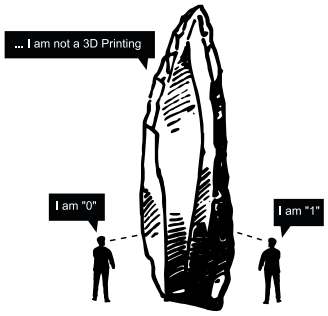
Educación & Biblioteca



Visualización DE LA INFORMACIÓN



Economía DE LA INFORMACIÓN



HUMANIDADES DIGITALES

BIG DATA + ANALÍTICA WEB

El PROFESIONAL DE LA INFORMACIÓN (EPI) es una revista bimestral, internacional, científica y profesional, líder en el área de información, comunicación, bibliotecas y nuevas tecnologías de la información.

Desde enero de 2015 *EPI* se edita únicamente en digital con acceso desde el *Recyt* de la *Fecyt*:
http://recyt.fecyt.es/index.php/EPI

Contacto
Isabel Olea
epi.iolea@gmail.com
Tf.: 608491521

http://www.elprofesionaldelainformacion.com

Entrevista

por Tindara Garofalo y Juan Miguel Olry de Labry

MONSEÑOR CESARE PASINI

Prefecto de la Biblioteca Apostólica Vaticana

"He podido aplicar con verdadera pasión todo el conocimiento que tenía sobre las bibliotecas en mi condición de usuario"

Monseñor Cesare Pasini es el responsable de una de las bibliotecas históricas más importantes del mundo, o como él mismo la llama, una "biblioteca de bibliotecas". En esta entrevista nos habla de sus comienzos en el mundo bibliotecario y de los retos que afronta esta biblioteca en la actualidad y de cara al futuro. El prefecto de la Vaticana incide sobre algunos conceptos básicos en una tarea de tan alta responsabilidad como el suyo: responsabilidad, dedicación y trabajo en equipo. También explica que esta extraordinaria biblioteca no está ajena a los retos que las tecnologías plantean en el mundo del libro y la cultura. Sus palabras están llenan de sentido común y de amor por su misión.

¿Cómo fue su llegada al mundo bibliotecario?

Empecé a trabajar como bibliotecario, primero en la Biblioteca Ambrosiana de Milán en el 1986 y más tarde en la Biblioteca Vaticana en el 2007, sin pretenderlo ni buscarlo. Pasé de frecuentar de manera asidua las bibliotecas por motivos de estudio, a encargarme, en primer lugar, de las investigaciones científicas y de tareas organizativas de diverso tipo en la Ambrosiana, y a responsabilizarme, más tarde, de una biblioteca de gran tamaño y prestigio como la Vaticana. Diría que he recibido una "llamada" que me ha permitido aplicar con verdadera pasión todo el conocimiento que tenía sobre las bibliotecas en mi condición de usuario. Además de desempeñar mi trabajo con pasión, lógicamente también he sentido una gran responsabilidad, como es normal en estos casos. Pero junto a este temor natural, también me he sentido siempre confiado y seguro en mi trabajo, gracias a la gran tradición y prestigio de la Biblioteca Vaticana y al buen hacer de sus trabajadores. Y, por supuesto, siempre he apreciado y agradecido el poder aprender cada día de tanta gente y de tantos temas distintos (una biblioteca te permite conocer multitud de materias diversas) y he aprendido a no temer los retos y las dificultades propias de ostentar una gran responsabilidad en una gran biblioteca, sabiendo que Dios me ayuda en este desempeño.

Háblenos de los orígenes y de los fondos con los que cuenta actualmente la Biblioteca.

La Biblioteca Apostólica Vaticana podría definirse mejor como "biblioteca de bibliotecas", porque a lo largo de los siglos ha albergado en su seno bibliotecas completas de procedencia diversa: colecciones completas de las familias romanas de los Barberini y los Chigi, la Bibliotheca Palatina de Heidelberg, la de los duques de Urbino, la proporcionada por la Reina Cristina de Suecia… En su fondo originario y en las colecciones adquiridas, la Vaticana destaca como biblioteca humanística, porque su núcleo principal y característico es de esta época y porque gran parte de las obras de gran riqueza que conserva se remontan al ambiente universitario típico del Humanismo. En la Vaticana se encuentran volúmenes de todas las ciencias que el hombre puede conocer y en las que puede profundizar: obras literarias desde los clásicos en adelante, de Historia, Geografía, Arte, Arquitectura, Música, Medicina, Derecho, Filosofía, Liturgia y Teología. Y se han conservado, además, libros de todas las lenguas, naciones y culturas: ya en las primeras décadas de su desarrollo albergaba manuscritos latinos y griegos, más tarde también manuscritos hebreos y finalmente, otros pertenecientes a muchas de las lenguas de la cuenca mediterránea (armenio, copto, etíope, sirio, arameo, árabe, turco) y del resto del mundo (de las escrituras pictóricas de la América precolombina transitando por los diferentes lenguajes europeos hasta llegar al Oriente hindú, chino o japonés).

Siempre he apreciado y agradecido el poder aprender cada día de tanta gente y de tantos temas distintos, y he aprendido a no temer los retos y las dificultades propias de ostentar una gran responsabilidad en una gran biblioteca.

Su universalidad se expresa de igual modo en la gran variedad de documentos conservados: ochenta mil manuscritos, cien mil unidades de archivo, un millón seiscientos mil libros que comprenden los casi noventa mil "incunables" (los primeros libros impresos en el siglo XV justo cuando la Biblioteca Vaticana abría sus puertas a mitad de ese siglo; y, finalmente, impresos, dibujos y matrices (ciento cincuenta mil), fotografías (ciento cincuenta mil), monedas y medallas (trescientos mil).

Salone Sistino Doppio.

¿Qué retos se propuso al llegar como Prefecto de la Biblioteca Apostólica Vaticana?

La respuesta más sincera es que no tenía ningún desafío. Aun así, era la Institución la que me ponía a prueba, ¡la que me retaba! para ver si podía superar el desafío… Bien pronto comprendí que lo que la Institución me ofrecía, fruto de su tradición, era un estilo de servicio y competencia muy bien cultivado en las personas que allí trabajaban. Precisamente por esto, mi labor era ardua: debía mantener esos dos aspectos –servicio y competencia– y desarrollarlos, porque ambos están en continuo crecimiento y requieren un trabajo de actualización continua.

Además de ello, otro reto surgió con el tiempo, no inmediatamente sino más tarde y como resultado de la "llamada" que sentí: el desafío de la dedicación continua al trabajo. Encontré en muchos de los trabajadores de la Biblioteca un espíritu de dedicación admirable. Una Institución que quiere perdurar en el tiempo debe cultivar este aspecto de forma ininterrumpida, motivar a las personas, favorecer el interés de las mismas en el desempeño de su actividad cotidiana. Se trata de un reto complicado, pero fundamental: antes de resolver los problemas –y para solucionar correctamente las diversas incidencias que se presentan a diario– es necesario encontrar las personas correctas, otorgarles el valor que tienen y favorecer su crecimiento. No es fácil, pero es un asunto de belleza extraordinaria, que requiere trabajo en equipo y eficiencia.

Una Institución que quiere perdurar en el tiempo debe motivar a las personas y favorecer su interés en el desempeño de su actividad cotidiana. Se trata de un reto complicado, pero fundamental.

Con su experiencia, al haber vivido tantas transformaciones en la Biblioteca, ¿Cómo ve el futuro? ¿Hacia dónde debería dirigirse?

Sería maravilloso poder programar el futuro, para encontrarse preparado ante cualquier desafío, pero es verdad que estamos en un momento de grandes cambios y que no resulta fácil hacer previsiones. Hace menos de veinte años –un período verdaderamente breve para una gran biblioteca histórica como la nuestra– muchos comenzaron a pensar que

la tecnología superaría al clásico libro de papel, hasta hacerlo desaparecer. Sin embargo, nos estamos dando cuenta de que está funcionando un sistema mixto: no se han sustituido los libros de papel por los electrónicos, pero han aumentado los soportes y sistemas de difusión de la literatura, a gran velocidad. Esto es difícil de manejar, pero no imposible. Se hace más necesario que nunca ser concretos, prudentes y poseer un gran espíritu de grupo y actitud dialogante. La confrontación de ideas y el diálogo, tanto interno como externo, ayudan tanto a tal fin: las grandes bibliotecas ya no son estructuras aisladas, crecen en red, en un diálogo constante con las personas que trabajan en el seno de las mismas, y en un diálogo atento con otras Instituciones que afrontan los mismos problemas que nosotros.

Los costes que han alcanzado la edición, la actualización de los trabajos informáticos y la necesidad de investigación constante no son indiferentes ni menores. Es fatigoso conseguir los fondos pertinentes para ello y es asunto que hoy debe interesar a todo el mundo.

Otro reto para el futuro es muy evidente y muy difuso al mismo tiempo. Los "estudios literarios" humanísticos están en caída libre: saber promoverlos en atención a su gran valor es un reto muy grande. Considero que las energías que en ese sentido se están empeñando no son una pérdida de tiempo, a pesar de que los resultados puedan ser exiguos o no se consigan de forma inmediata.

El último de los retos que querría poner de manifiesto hace referencia al aspecto administrativo: los costes que han alcanzado la edición, la actualización de los trabajos informáticos y la necesidad de investigación constante no son indiferentes ni menores. Es fatigoso conseguir los fondos pertinentes para ello y es asunto que hoy debe interesar a todo el mundo; disponer de fondos para las instituciones de este tipo y para iniciativas culturales siempre es difícil. Es por esto que aquellos que tenemos responsabilidades en estas instituciones debemos actuar siempre velando por un buen proceder desde el punto de vista administrativo, evitando gastos innecesarios y organizando la administración de la manera más adecuada.

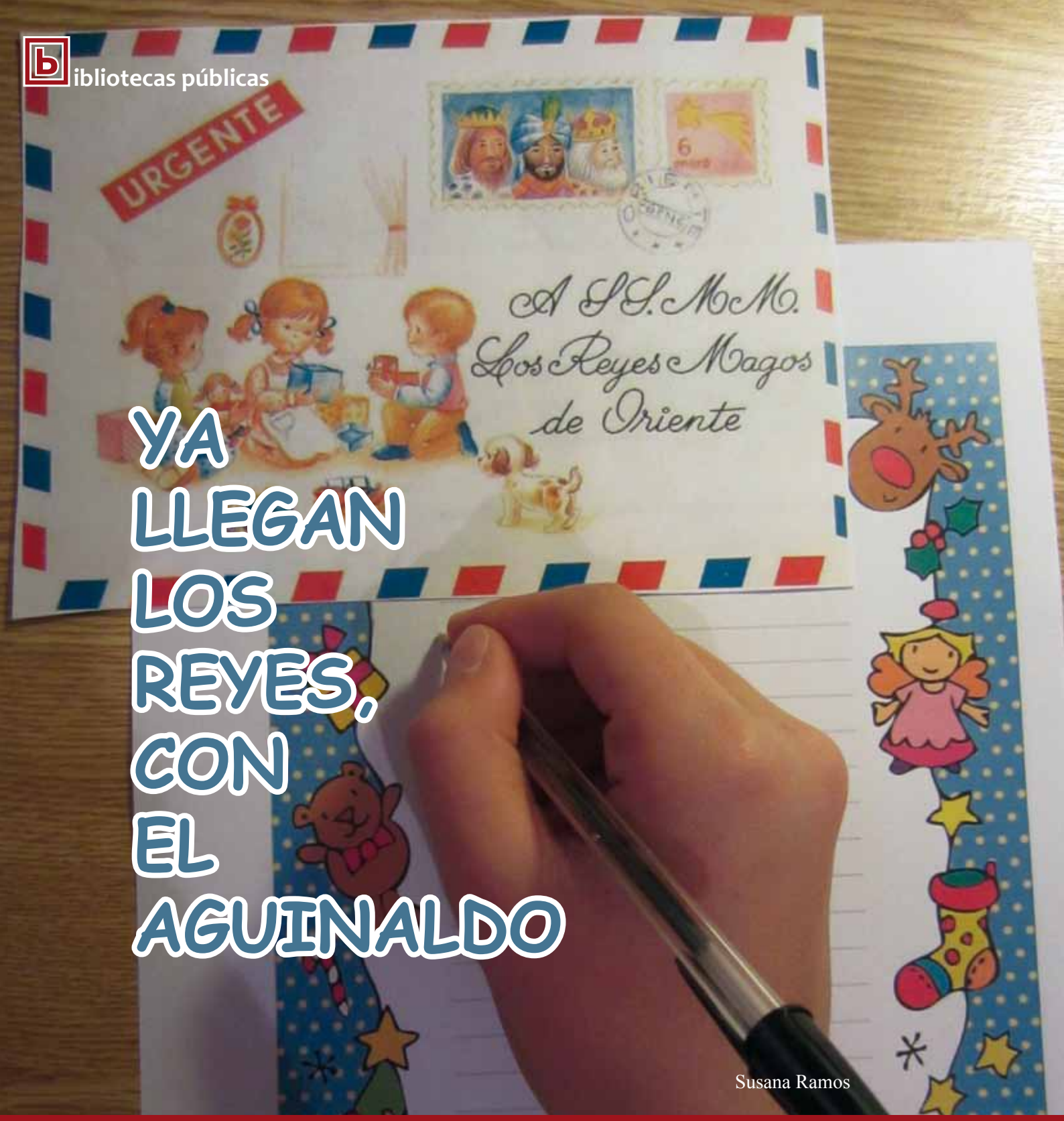
No todos los proyectos pendientes pueden ser culminados de forma instantánea: la reestructuración de los edificios, por ejemplo, incluye la reapertura del "Salone Sistino", que posteriormente debía convertirse en "Sala de Consultas".

¿Cuáles son los proyectos que está desarrollando en la biblioteca actualmente?

Querría explicarme: los proyectos que estamos afrontando en la Biblioteca Vaticana en la actualidad, tanto los decididos como los iniciados en el pasado, se están desarrollando en el presente y se proyectan hacía el futuro. Un prefecto que llegue a la Vaticana por primera vez encuentra ya iniciados varios proyectos generales (por ejemplo, la catalogación de obras) y otros más concretos (la reestructuración de los edificios o de los espacios interiores, como sucedió en el período 2007-2010, entre otros). No todos los proyectos pendientes pueden ser culminados de forma instantánea: la reestructuración de los edificios, por ejemplo, incluye la reapertura del "Salone Sistino", que posteriormente debía convertirse en "Sala de Consultas". Este proyecto está todavía inacabado, aunque esperamos terminarlo lo antes posible. Además, debe procederse con premura a la climatización del depósito de impresos y de algunas oficinas adyacentes. Por otra parte, resulta urgente continuar con la actualización de todo el sistema de catalogación informática de nuestras obras, haciéndolo más accesible para el usuario. Y finalmente, ha comenzado el proyecto de digitalización de los manuscritos, que se extenderá durante largo tiempo.

Ficha técnica

AUTORES: Tindara Garofalo, Tindara y Olry de Labry, Juan Miguel.
FOTOGRAFÍAS: Biblioteca Apostólica Vaticana.
TÍTULO: "He podido aplicar con verdadera pasión todo el conocimiento que tenía sobre las bibliotecas en mi condición de usuario". Entrevista a Monseñor Cesare Pasini, Prefecto de la Biblioteca Apostólica Vaticana.
RESUMEN: En esta entrevista, Monseñor Cesare Pasini, Prefecto de la Biblioteca Apostólica Vaticana, responde a dos tipos de cuestiones: sobre su propia trayectoria y tareas como bibliotecario, y sobre la historia, el presente y el futuro de la biblioteca histórica que dirige. Son especialmente relevantes sus reflexiones sobre la importancia del diálogo con el personal de la biblioteca y también con otras instituciones similares.
MATERIAS: Pasini, Cesare / Iglesia Católica / Bibliotecas Históricas / Biblioteca Apostólica Vaticana.



YA LLEGAN LOS REYES, CON EL AGUINALDO

Susana Ramos

Tras las vacaciones de verano, y con la intención de superar el síndrome postvacacional, nuestra bibliotecaria más irónica y salerosa nos cuenta qué ocurre o puede ocurrir cuando llegan las siguientes vacaciones, las de Navidad. Los regalos que recibimos, tanto familiares como por parte de nuestros jefes, ¿son los más acertados o mejor que esos Reyes Magos pasen cuanto antes? ¿Cómo será el regalo de Reyes de este año?

Querid@s compañer@s del metal, del vil metal, mis recientes vacaciones me han dejado de capa, y de lorza, caída (como la hoja otoñal). Estoy incorporada a la biblioteca y ya estoy estresada, pero no por el trabajo sino de pensar que no voy a tener tiempo de recuperarme para mis usuarios. Horrorizada porque a los kilos de las vacaciones voy a sumar los de las próximas Navidades, y adiós minifaldas bravas. Y deprimida porque si, mi espeso y mis usuarios, ya me tenían poco respeto… ahora, entre el síndrome PV (Post Vacacional o, lo que es lo mismo, Ponte Vaca), el síndrome PB (Pre Báscula o, lo que viene siendo, Por Bocas) y el YLLR (Ya LLegan los Reyes versus Yo LLoro Rabiosa)… me siento más débil y vulnerable, además de gorda. Seguro que más de una de mis usuarias se identifica conmigo y se siente como yo. Pero seguro también que se consuelan pensando en los regalos de Reyes: una falda, aunque sea de talla 48, una bicicleta, aunque sea estática, una comba para saltar, una tabla de planchar que en verano te da juego para hacer surf, un perfume, aunque sea de los chinos y te produzca alergia, o unos sencillos pañuelos, ¡o unos clínex!… como regalan todos los maridos a sus esposas. Pero yo, como sé lo que me espera: un cero, conjunto vacío, no tengo consuelo. Y aquí estoy, tras el mostrador, llorando y limpiándome los mocos con la manga y no como Dios manda, y oliendo a "viejuna" revenida en vez de a perfume como una diva. ¡Y gorda como un obús!

Menos mal que siempre me quedará el regalo del concejal que, aunque daría mi reino por no recibir sus obsequios, me sirve para restregarle a mi espeso lo "detallOSO" que es mi jefe, no como él. Pero a ver con qué nos sorprende este año. ¡Miedo me da! Porque éste tampoco es de los clásicos que regalan una caja de bombones. Ni sobres, tan de moda hoy. Sus presentes están cuidadosamente estudiados para resultar inolvidables, indestructibles, atemporales, sin derecho a cambio o devolución, "extraorbitantes", o dícese increíblemente peculiares. Así que, yo, hace tiempo que pasé de creer en la magia de las navidades a creer en la magia negra, que es la que creo me han hecho.

Dice que lo bueno de sus regalos es que son colectivos, para compartir. Con él, con nosotros los bibliotecarios y, muchas veces, hasta con los usuarios. Y que, además, son formativos, pues redundan en beneficio de todos, porque estrechan los vínculos afectivos, que son la base para una buena comunicación y el trabajo en equipo. Eso sí, al margen de este encuentro festivo-laboral, su presencia, durante el resto del año, brilla por su ausencia, ¡a Dios gracias! ¿Y cómo se le dice que no, con el gasto hecho y la ilusión que pone? ¡Menudo compromiso!… Que digo yo, ¿los políticos no reciben cursos de formación laboral? No, claro, ¡qué boba! Ellos tienen asesores.

Pues, asesorado o no, mi jefe, que parece no jubilarse nunca, nos planteó, años ha, ir a comer todos juntos, en amor y compañía. Pero unos porque estaban a la cuarta pregunta, otros por no hacer sociales (somos un gremio muy autista) y el resto para evitar ser diana de mis estudios sociológicos, resulta que el hombre se encontró más solo que la una.

Pero, como siempre hay un usuario para un descosido, apareció "el pluma" (…no es indio, ni escribe, sino lo otro). Y allí que se le plantó, en un vis a vis, a declararle sus intenciones. Y, claro, en los pueblos, que todo se sabe… Pues pensamos que, con tal decepción: plantón y puesta su hombría en entredicho, dejaría la política y hasta de creer en los Reyes Magos. Pero, muy al contrario, aquí sigue, pilotando, regalando y empeñado en que seamos amigos.

El caso es que al año siguiente, para evitar un no por respuesta, dijo: "¡Invita la casa!" (prefiero no saber quién es la casa). Y, hala, todos a la sidrería y con menú cerrado: tostas de cabrales, fabes con almejas y de postre arroz con leche y un sobao *El Macho*. Todo esto regado con sidrina, que entraba suave y no dejaba de escanciar, se cogió una melopea de preocupar, viniéndose arriba en seguida. Primero entonando el "¡Asturiasss, patria queridaaa…!" y luego, para que se notara que dirige la biblioteca, recitando a Espronceda: "Con cien cañones por banda, viento en popa a toda vela…". Para, a continuación, como Bécquer pero a lo sobón (no sé si consecuencia de *El Macho* o para aclarar cualquier duda…) susurrarme al oído cosinas del tipo "¿Y tú me preguntas, guapina, qué es poesía", "Poesía, mi verde prao, eres tú" y no sé qué de unas vaques… Total, el resultado de aquella convivencia fue dos compañeras enfadadas conmigo, por no ser las piropeadas. Dos que se pusieron a régimen (se dieron por aludidas con las vaques). Dos compañeros, que se marcaron la misma "machada" del jefe (fabes, arroz y sobao), ingresados por obstrucción intestinal. Y un usuario "pluma" loco y desconsolado. Amén de mi trauma "cuando clava en mi pupila su pupila azul".

Hubo otro año que nos llevó a una discoteca, también a gastos pagados y en comandita. Mis compañer@s, bibliotecarios serios –excepto yo por "bibliorina"– que desconocían lo que era un baile, acabaron, desmelenados y agarrados al concejal, bailando en plan conga, el "¡Follow the líder…!" ¡Madre mía! Eso sí que fue venirse arriba. El pobre no se había visto en otra: en cabeza y pilotando una fila de indios, por no decir de ridículos bibliotecarios. Yo pasé desapercibida hasta el "¡Ven, devórame otra vez!", momento en que mi jefe, que no distingue la pierna derecha de la izquierda me sacó a bailar (es un decir, porque lo único que hizo fue pisar mis pies). Termina la música, termina de bailar y termina de pisarme los pies. Salgo cojeando de la pista cuando suena el tango "A media luz…" y aparece el que faltaba: el de la pluma. Me invita a bailar y pienso, o me deja en silla de ruedas o más de una envidiosa me deja de hablar definitivamente. El tío baila cual piuma al vento. Pero suena "Cachito mío" de Nat King Cole y me cambia por el concejal. Resultado de esta otra convivencia: dos compañeras mudas (se veía venir), dos compañeros cojos (lo intentaron con aquellas), un video en youtube (buscar concejal, usuario y capullito de alelí), y un jefe patoso recibiendo mis clases y, encima, gratis.

En las siguientes navidades, como el concejal veía que la relación entre nosotros era cada vez más tensa, decidió regalarnos una sesión grupal de coaching. Todos, en plan catarsis, poniendo de manifiesto, públicamente, las debilidades de los contrarios. Menos mal que fue desde el cariño y el respeto porque mis compañeros casi me sacan los ojos y hasta, por un momento, creí ser Janet Leight en la ducha de Psicosis, acuchillada por vari@s Anthonys Perkins. Dentro de lo que cabe no estuvo mal. Me hice más fuerte. Y como arrieritos somos, me resarcí en la siguiente. Esta vez fui yo la que apunté a dar –y sí, a los ojos, pero no de la cara precisamente– en una jornada de paintball con la que nos obsequió en otra ocasión. Ahora no soy la única que las sufre en silencio.

En fin, para muestra ahí queda ese botón. El año pasado me libré del karaoke mediante el comodín de la llamada, alegando que estaba afónica, y parece que este año, quizá por aquello de la crisis, me voy a

librar también, pues pasan los días y no *news, good news*. Hoy llego a casa toda feliz sin mi no regalo y me encuentro a mi espeso de rodillas, suplicándome que le perdone y con un sobre en la mano (por un momento pienso que me va a indemnizar): "Cariño, discúlpame, no volveré a humillarte, no me reiré de tus artículos ni te llamaré gordita y, para compensarte, toma tus Reyes: dos entradas para que vayamos a un spa a relajarnos". ¡Joe, con lo bien que hubiera quedado con unos Ferrero Roché! Cojo el sobre pero haciéndome la desinteresada: "… ¿A ver?… Bueno. Pero me voy yo sola, que me das muy mal rollo a remojo y, además, así tengo para dos sesiones".

Busco mi triquini, antes muerta que sencilla, y me voy para allá sin perder tiempo ni perder peso. Llego a la zona de aguas con las gafas medio empañadas y se me acerca un monitor: "¡Señora bibliotecaria, permítame sus gafas". ¡Grrr, qué mala suerte, son una plaga! Tenía que haber venido con el traje de neopreno. Le pido dos toallas (mi cuerpo ya no se cubre con una) pero es demasiado tarde: ha abierto el grifo de la ducha sobre mí. Entro en una piscina que me lleva a su antojo, primero bajo unos chorros que casi me lisian, luego hacia una zona en la que parece que estoy haciendo rafting o bajada de cañones para, finalmente, caer en otra llena de caras conocidas y en la que el agua se mueve a borbotones. Se me antoja cual puchero de usuarios. Ellos son los garbanzos (todos negros) y yo el tocino. ¡Ay, madre, y ahora acaba de sumarse el chorizo! (un antiguo político). Salgo como puedo y me meto a tientas en la sauna finlandesa. Hay un corrillo de gente sudando la gota gorda. Alguien de voz familiar comenta: "Menos mal que les hemos extraviado las invitaciones al concejal y a esa mala pécora porque si viene esa os juro que yo la ahogo". Rompen todos (sin excepción) a reír, mientras yo abandono la sauna como un toro de Mihura. Me tapo la nariz y decido tirarme a otra piscina, pero esta vez en bomba, dispuesta a salpicar a todo el que se me ponga por delante. ¡Lástima de presbicia! Eran las gélidas aguas de la Antártida. Salgo cual chicarrona del norte. Entro en el baño turco pero no vivo más pasión que la de ver a un hombre orondo, brillante (sólo por fuera) y luciendo bañador turbo: ¡mi jefe, el Señor Concejal! Salgo de puntillas y me meto en el jacuzzi Zen. Cierro los ojos y,

esperando poder relajarme, no siento más que ciertas turbulencias bajo el agua. Abro los ojos y tengo a otro usuario en frente, riéndose. Pienso que si hay zona de barros, yo paso, por si acaso. Finalmente, para salir del circuito, no me queda otra que entrar en lo que llaman la centrifugadora. Y como decía Mayra Gómez Kemp, hasta aquí puedo leer.

Estoy de nuevo en casa y mañana, a pesar de todo, voy a ir a la biblioteca. Pero no sin antes haber enviado esta carta:

Queridos Reyes Magos: durante este año he sido muy buena. Por eso me haría mucha ilusión que, la noche de ustedes, me trajeran un saco de carbón (por favor, no cambien el orden de las dos letras centrales), un jefe nuevo (que no renueve en estas elecciones), un triquini que sustituya al que se fue por el sumidero del spa y un poquito más de paciencia para aguantar a mis OSOarios, que de mi marido ya me encargo yo.

Atentamente,

Una sufridora bibliotecaria.

Ficha técnica

AUTORA: Ramos, Susana (supersu@hotmail.com).
FOTOGRAFÍAS: Ramos, Susana.
TÍTULO: Ya llegan los Reyes, con el aguinaldo.
RESUMEN: Se anticipa la Navidad tras las merecidas vacaciones veraniegas. En esas fechas siempre se suelen recibir regalos que Susana Ramos nos describe con humor e ironía. Cenas o comidas pagadas "a cuenta de la casa", en las que tienes que cumplir como buena trabajadora ante tu jefe riendo y bailando aunque no lo desees o bien encontrándote con esos jefes o compañeros cuando disfrutas en el spa del regalo que su espeso te ha hecho…
MATERIAS: Bibliotecarios.

Rebeca Martín García
Promotora de lectura en Unpuntocurioso (Salamanca)

Una biblioteca, naturalmente.

Promoción de lectura en el entorno rural

Los cuentos son el fiel reflejo de la historia de los pueblos, por tanto el entorno rural es un magnífico punto de partida para promover la lectura de una forma creativa y estrechamente relacionada con la naturaleza, de manera que los libros se convierten en testimonio de historias que se pueden recrear con las propias manos y compartir con tíos, abuelos, primos, padres y hermanos.

Los cuentos son el fiel reflejo de la historia de los pueblos. En ellos se transmiten costumbres, valores y fundamentalmente sentimientos que tienen su origen en la palabra, en la necesidad de comunicarnos. Lo cuentos están íntimamente ligados al entorno rural, y es una pena que la promoción de lectura se adscriba como una necesidad urbana de primer orden y se olvide de volver a sus orígenes, a las historias de los abuelos y los braseros.

Si tenemos en cuenta las peculiaridades de las poblaciones rurales, podemos llegar a conclusiones interesantes: en ellos, la familia no es la familia nuclear, sino que suelen convivir abuelos, tíos, primos, lo que afecta cualitativamente a las relaciones familiares. Además, las relaciones de vecindad son más abiertas y cercanas. De hecho, es habitual que la calle sea escenario de juegos. Por otra parte, los avances tecnológicos han calado al mismo nivel que en los entornos urbanos, de manera que ya es posible acceder con la misma facilidad a Internet o estar enterados de las últimas noticias al mismo tiempo que en una gran ciudad.

En la actualidad hay otra variable que influye mucho en el ámbito rural, y es la disminución de la población infantil. Esto provoca que los niños no se relacionen entre pares, sino que el grupo infantil se vea obligado a convivir y compartir juegos con un amplio abanico de edades, hecho que, en lugar de restar valor a este tipo de relaciones se lo suma, ya que se convierten en aprendizajes más globales, en propuestas más enriquecedoras a través de las cuales los niños aprenden unos de los otros.

Durante el mes de agosto por iniciativa personal de Rebeca Martín García, promotora de lectura y fundadora junto con Soraya Herráez de Unpuntocurioso, y gracias a la financiación del ayuntamiento, en el municipio armuñés de Villaverde de Guareña (Salamanca), de tan solo ciento cincuenta habitantes, los niños han disfrutado de su propia biblioteca infantil. Con edades comprendidas entres los dos y los catorce años, los más de quince participantes que han formado parte de este pionero proyecto en un pueblo que no tiene bar ni tiendas, han disfrutado de varias sesiones orientadas a la promoción de lectura y la creatividad a través del contacto con el entorno natural.

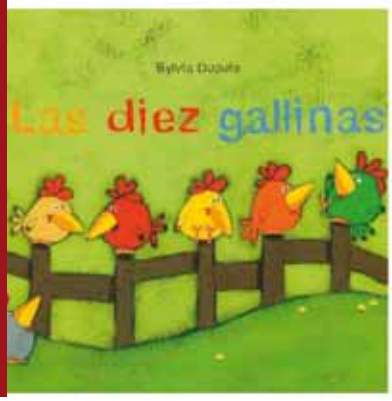
Todos los martes se reunían en torno a una cuidada selección de lecturas y comenzaban a imaginar, contar y crear a partir de ellas. La intención de esta iniciativa era crear una biblioteca, naturalmente, orientada a fomentar la lectura pero con una clara vocación de explorar las posibilidades infinitas que nos ofrece el entorno rural a la hora de disfrutar de los libros, de integrar la naturaleza como una nueva forma de leer lo que nos rodea y convertirlo en nuestras propias historias.

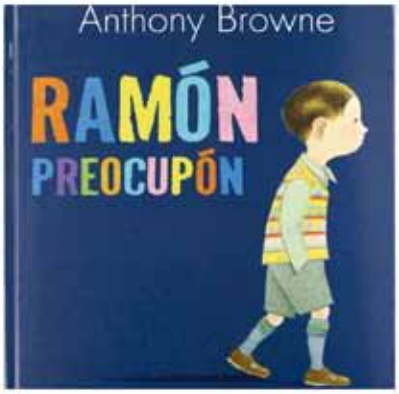
Todos los martes se reunían en torno a una cuidada selección de lecturas y comenzaban a imaginar, contar y crear a partir de ellas.

Así, durante las cuatro sesiones que se han desarrollado, los participantes han descubierto no solo títulos de interés y originales propuestas sino también cómo integrar la riqueza del pueblo en ellos.

La primera sesión la dedicamos a las *Diez gallinas* (Sylvia Dupuis, Edelvives, 2006). Con ellas exploramos un texto rimado, jugamos con los colores y la sonoridad de las palabras y decidimos crear nuestro propio relato. Disfrutamos con el videocuento narrado por Soraya Herráez y disponible en el servidor de videos Youtube. Después ilustramos otras rimas nuevas y además, diseñamos un original juego de gallinas, distinto al que nos espera en el gallinero pero innovador y divertido.

Durante la segunda sesión realizamos una original propuesta inspirada en la obra *Subasta Extraordi-*





naria (Gracia Iglesias. Il. Susana Rosique. La Guarida Ediciones, 2014). Con ella descubrimos que la gente no para de extraviar cosas valiosas como el tiempo, las llaves, la ilusión o los finales de los cuentos. Inspirados gracias a los poéticos textos y a las divertidas ilustraciones, cada uno de los participantes creó sus propios objetos artísticos para posteriormente realizar una original subasta. ¿La única condición? Que sus creaciones debían realizarse con piedras, palos, espigas, hojas, flores y otras curiosidades que se pueden encontrar en cualquier calle del pueblo. Sus mentes comenzaron a funcionar y, al finalizar la sesión, pudimos realizar la subasta de un árbol elegante, una llave que abría todas las puertas, una hoja pez y otros seres curiosos.

En la tercera sesión confeccionamos muñecos quitapenas con la lana de nuestras abuelas. La historia de *Ramón Preocupón* (Anthony Browne, FCE 2002) nos dio la idea y a partir de allí cada uno fue creando sencillos muñecos para quitar las penas. Los poemas del libro *Versos para leer con paraguas* (Aldo J. Méndez. Il. Mariola de la Puebla. Mil y un cuentos, 2009) nos ayudaron a pensar en otros pueblos, otras familias, otros charcos, otros sueños… Y después disfrutamos poniéndole color y nuestros muñecos, gracias a la lana que todos guardábamos en casa, herencia de nuestras abuelas.

En la siguiente sesión exploramos las estrellas de la mano de *De vuelta a casa* (Oliver Jeffers, FCE 2009). Viajamos en avión y en nave espacial. Trabajamos en equipo para poder volar. Y después, y gracias a la creatividad del genio Bruno Munari descubrimos una original manera de crear plantillas con nuestras constelaciones favoritas y así, poder contemplarlas no solo mirando al cielo abierto por la noche sino también en cualquier momento del día.

Los pueblos son un entorno ideal para promover la lectura de una manera natural y placentera.

Y la última, para no olvidarnos del poder de la palabra y de nuestras propias historias, construimos susurradores. Son unos originales artilugios de cartón que utilizan tanto Mar Benegas, poeta española, para compartir palabras y microhistorias poéticas, como profesionales chilenos de la Escuela de Cuentacuentos de la Fundación Mustakis, unos auténticos expertos en susurrar secretos de boca a orejas convirtiendo el acto de narrar en una experiencia única y personal. A nosotros los susurradores nos permitieron compartir de forma íntima pequeños poemas o historias breves también muy relacionados con las vivencias rurales.

Los pueblos son un entorno ideal para promover la lectura de una manera natural y placentera, alejando el objetivo de mejorar índices de comprensión

lectora o realizar lecturas silenciosas y obligadas. No. Hablamos de entender de primera manera las historias de los abuelos, de utilizar piedras que se conviertan en juegos, juegos que sean poemas o poemas que se susurran al oído de los ancianos del pueblo. Hablamos de compartir vivencias y recuerdos, de fijarse en el entorno y darle un sentido mientras disfrutamos imaginando y creando recuerdos nuevos.

Aquí la tecnología también tiene cabida, pero es un hueco que no suple el contacto directo. Al contrario, sirve para, en el momento que se acaba la sesión y tenemos que decir adiós, poder seguir disfrutando de lo que hemos construido a través de un vídeo, un audio o una fotografía. Y multiplicar así las ganas de, estemos en el lugar en el que estemos, seguir creando recuerdos.

Enlaces de interés

www.youtube.es/unpuntocuriosovideos
www.makinflearningfun.com
www.canallector.com

Bibliografía

- Dupuys, Sylvia (2006). *Las diez gallinas*. Zaragoza: Edelvives.
- Young, Clare (2012). *Manualidades ecológicas para niños*. Madrid: Juventud.
- García, Sebastián (2007). *Los opuestoros*. Alaquás: Brosquil.
- Browne, Anthony (2007). *Ramón Preocupón.* Madrid: FCE.
- Jeffers, Oliver (2009). *De vuelta a casa*. Madrid: FCE.
- Méndez, Aldo (2009). *Versos para leer con paraguas*. Alcalá la Real (Jaén): Milyun cuentos.
- Iglesias, Gracia (2014). *Subasta Extraordinaria*. Salamanca: La Guarida Ediciones.

Ficha técnica

AUTORA: Martín García, Rebeca (rebmg@hotmail.com).
FOTOGRAFÍAS: Martín García, Rebeca.
TÍTULO: Una biblioteca, naturalmente. Promoción de lectura en el entorno rural.

RESUMEN: Se explica en este artículo la experiencia de animación lectora llevada a cabo en el municipio armuñés de Villaverde de Guareña, en Salamanca. Con tan solo ciento cincuenta habitantes, los niños de este pueblo han podido disfrutar con la lectura y los libros durante el pasado mes de agosto.

MATERIAS: Bibliotecas Públicas / Lectura / Creatividad / Animación a la Lectura / Castilla y León.

M.ª del Carmen Monje Maté

Biblioteca Pública del Estado en Burgos

¿Cuál es tu función aquí en la biblioteca?

Soy la Directora de la Biblioteca Pública del Estado en Burgos. Mi función principal es gestionar el centro, es decir, planificar, organizar las distintas áreas de trabajo, gestionar los recursos humanos y económicos. También represento a la biblioteca en las áreas de mi competencia, participo en el Consejo de Cooperación Bibliotecaria, en concreto en la Comisión Técnica de Bibliotecas Públicas, etc.

¿Cuándo y por qué te interesó por primera vez el mundo de las bibliotecas?

Siempre me han gustado los libros, pero cuando entré la primera vez en una biblioteca a estudiar y descubrí que aquel lugar tenía algo mágico... me di cuenta de que me gustaría trabajar en un sitio así. Por eso al terminar los estudios preparé las oposiciones y aquí estoy.

¿Qué te gusta más de esta biblioteca?

En general, todo. Empezando porque acabamos de estrenar un edificio nuevo de casi 6.000 metros cuadrados. Me gustan las instalaciones, los espacios diáfanos, el mobiliario, los servicios que ofrecemos, el buen ambiente de trabajo y la apertura de la biblioteca a la ciudad.

-¿Y qué te gusta menos?

Que los recursos tanto humanos como económicos son escasos y es difícil sacar adelante proyectos nuevos.

¿Si te dieran una varita mágica qué transformarías en esta biblioteca?

Lo primero, dotaría a la biblioteca de más personal y de más recursos económicos que me permitieran llevar a término proyectos nuevos con jóvenes y adultos. Así podríamos establecer un modelo de biblioteca que satisfaga las necesidades de informacióny formación permanente de los ciudadanos, apoyando la formación y el aprendizaje permanente desde la biblioteca.

¿Qué te gustaría gritar a todos los presentes en el silencio de la biblioteca?

Creo que hoy, en pleno siglo XXI, la biblioteca no es estrictamente silenciosa sino que conviven en el mismo edificio espacios silenciosos con otros llenos de vida y ruido.

Siempre me han gustado los libros, pero cuando entré la primera vez en una biblioteca a estudiar y descubrí que aquel lugar tenía algo mágico....

¿Quién influyó en tu gusto por la lectura?

Cuando fui al colegio me di cuenta de que los libros decían cosas porque una profesora nos enseñaba libros con muchas imágenes. Poco a poco me fui aficionando.

Termina la frase: Lo que nunca haría en una biblioteca es

Limitar el acceso tanto a sus recursos como a sus instalaciones a cualquier tipo de ciudadano.

¿Practicas la lectura digital? ¿Por qué?

Sí. Aunque prefiero leer en papel, he empezado a leer en digital sobre todo en los viajes porque me resulta más cómodo.

Y la última, ¿qué libro estás leyendo ahora?

El balcón de invierno de Luis Landero.

Ayúdanos a salvar más vidas

Envía **"MÉDICOS"** al **28033***

*Donativo de 1,20€ a Médicos Sin Fronteras (coste máximo del SMS 1,45€ según operadora). info@sitmobile.com

MEDICOS SIN FRONTERAS

Francisco Béjar Gil
Departamento Escolar
CIMI "Las Lagunillas"

LIBROS CON EMOCIONES

Biblioteca del Centro de Internamiento de Menores Infractores "Las Lagunillas" de Jaén

Lejos de ser una mera estancia con libros, es un elemento vivo del centro, pues en torno a ella se vertebran muchas otras actividades que tienen su nexo de unión en la lectura y los libros: tertulias literarias dialógicas, club de lectura, apadrinamiento lector, charlas, ponencias, estudio, videoforums... Las emociones y anhelos reales de los chicos internos en este centro se encuentran gozosamente con otras emociones, aventuras y misterios ficticios, por eso han llamado a este espacio vivo "Libros con emociones".

El CIMI "Las Lagunillas" depende de la Consejería de Justicia e Interior de la Junta de Andalucía y está gestionado por Fundación Diagrama desde su creación, en 2001. Es un centro destinado exclusivamente a la ejecución de medidas privativas de libertad (firmes o cautelares) dictadas por los juzgados de menores de Andalucía en régimen cerrado, semiabierto y abierto, así como permanencias de fin de semana, con el fin de realizar una intervención psicosocial que cumpla lo estipulado en la resolución judicial y permita la reincorporación del menor en la sociedad.

El control, supervisión, seguimiento y coordinación lo lleva a cabo el Servicio de Justicia de la Delegación del Gobierno en Jaén, que ejerce las competencias provinciales que ostenta en materia de Justicia Juvenil la Consejería de Justicia e Interior. El centro tiene capacidad para 48 menores de 14 a 17 años (edades referidas a la comisión del delito, según el Art. 1 de la Ley Orgánica 5/2000; la estancia puede ampliarse hasta el cumplimiento de la medida).

Todos los menores internos realizan actividades escolares en el centro, en el marco de una programación educativa diseñada en base a sus necesidades formativas. Además, reciben formación prelaboral y laboral.

Desde el punto de vista educativo, un alto porcentaje de los chicos presenta un desfase curricular significativo. Por un lado hay jóvenes inmigrantes que llegan al centro con serios problemas de comunicación, al desconocer el idioma, siendo mayoría los que no saben ni leer ni escribir en español. Por otro lado, hay menores que han seguido una escolarización irregular, presentando episodios de absentismo escolar y una gran desmotivación hacia la escuela y todo lo relacionado con ella.

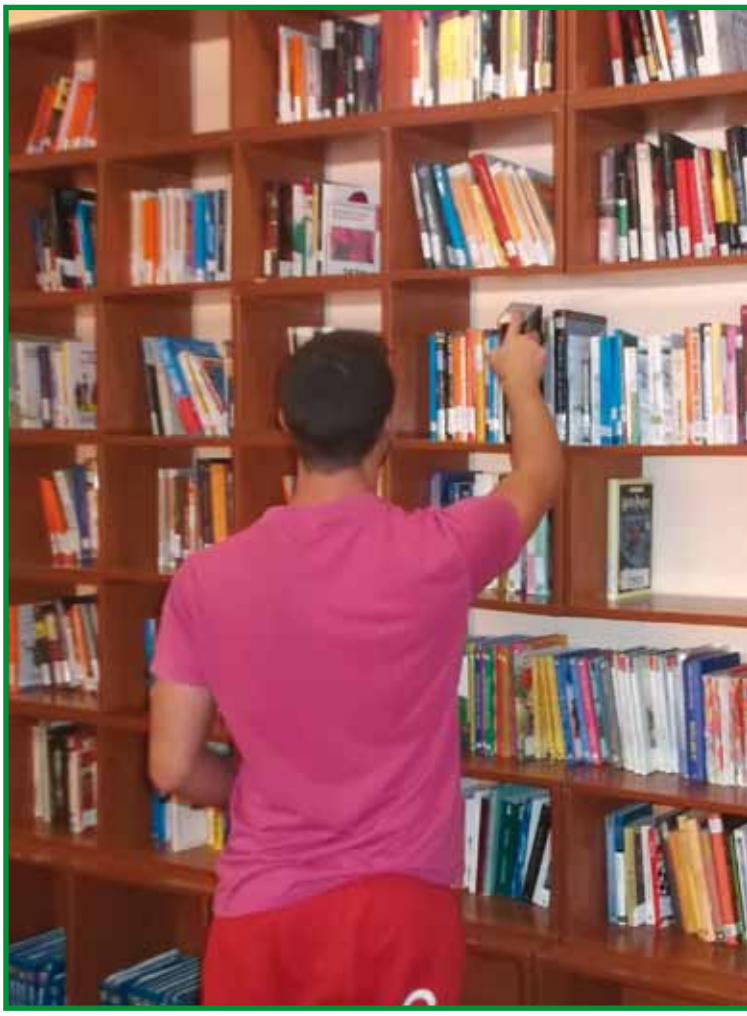
Uno de los objetivos del Proyecto Educativo del centro es promover y desarrollar en los chicos capacidades, valores y habilidades que favorezcan su trayectoria académica para ayudarles a integrarse en la sociedad. Aquí entra en juego la biblioteca, que cuenta actualmente con más de 3.000 libros de todas las temáticas y edades, material de consulta, cómics, libros de texto, actividades didácticas, etc. En torno a la biblioteca se organizan diversas actividades encaminadas al fomento de la lectura y a que los chicos reciban una formación integral, siendo parte activa de su proceso de aprendizaje.

Un educador del centro se encarga de coordinar y programar todas las actividades que se realizan en la biblioteca. Los propios menores asumen el rol de bibliotecarios y, con la ayuda, formación y asesoramiento del educador, se ocupan de diversas tareas.

Los usuarios de la biblioteca son todas las personas del centro, pero en especial los menores.

Antes de contar con la actual biblioteca, el centro disponía de un pequeño fondo bibliográfico del que se nutrían los menores. Con el tiempo se va enriqueciendo y creciendo, desarrollando nuevas actividades y programas. En 2006 se firma un convenio de colaboración entre la Consejería de Justicia e Interior y la de Educación, Cultura y Deporte de la Junta de Andalucía que supone un importante impulso al plano académico del centro. En 2008 un nuevo acuerdo, esta vez con la Delegación Territorial de Cultura de la Consejería de Educación, Cultura y Deporte, desemboca en la puesta en marcha de un Proyecto de Animación a la Lectura, creándose un club de lectura en el centro. De esta forma, se vincula la formación de los chicos con los libros y la lectura.

Cuando llegan al centro, la mayoría de los chicos desconocen el funcionamiento de una biblioteca, no han visitado nunca una y no han leído un libro completo nunca, y no se plantean, bajo ningún

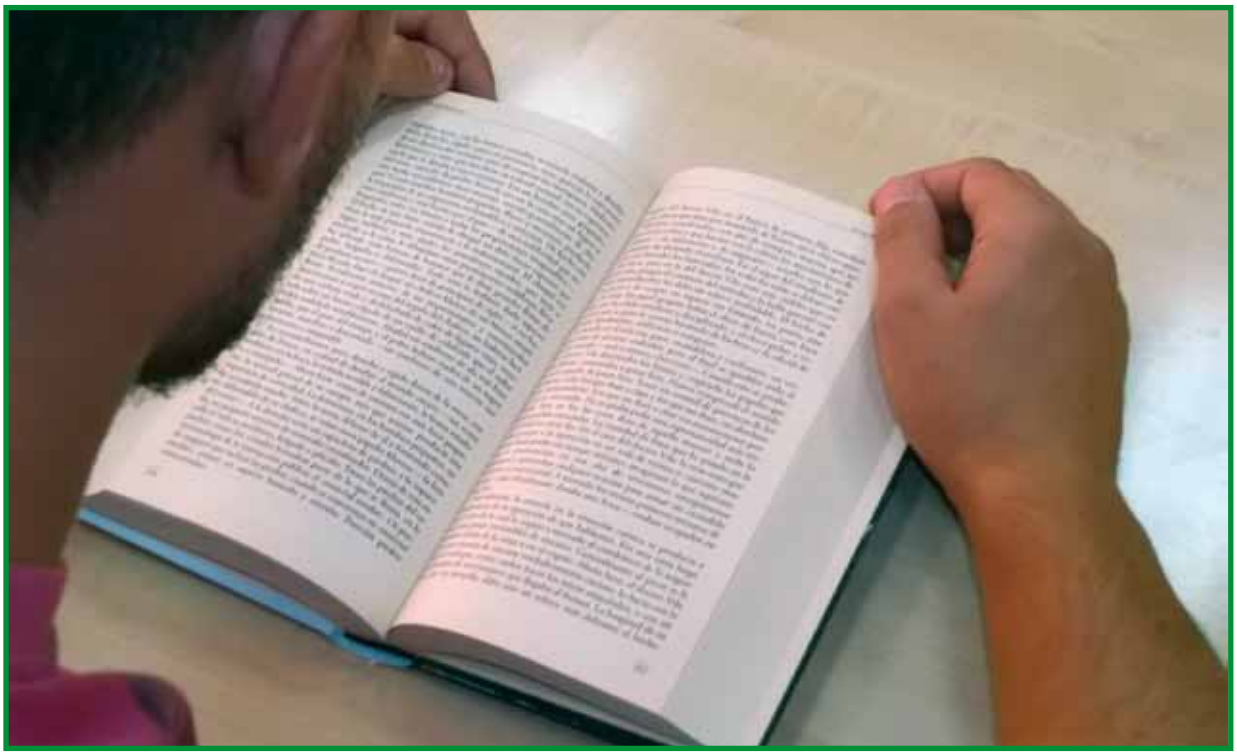


concepto, que puedan invertir su tiempo libre en la lectura. A lo largo de su internamiento, los menores se van mostrando cada vez más interesados en la lectura y se convierten en lectores activos. Esto no se consigue rápidamente, ni tampoco por el mero hecho de tener una biblioteca llena de libros. La afición y el gusto por la lectura, comprender su importancia en el desarrollo personal, académico y laboral de cada uno, es algo que van adquiriendo de manera paulatina y fruto de un trabajo educativo multidisciplinar y continuo. Ante todo se debe huir del "obligar a leer", no se puede generar una afición en una persona obligándola a hacer algo. A ello ayudan las actividades grupales, como el Club de Lectura o las Tertulias Literarias Dialógicas.

Aprendizaje que la Comunidad Científica Internacional ha demostrado que contribuyen a mejorar el aprendizaje de los alumnos y la mejora de la convivencia.

Es importante transmitir a los menores que la lectura está presente en todo momento. Esto se trabaja en el Proyecto Educativo de Fundación Diagrama de manera transversal, además de con actividades como el Apadrinamiento Lector o la Biblioteca Tutorizada.

Apadrinamiento Lector: en ella, los menores con mayor competencia curricular se constituyen en padrinos de otros con desfases o problemas con



Club de Lectura: se desarrolla desde octubre de 2008. Todos los meses se reciben 20 ejemplares de un libro y se constituye un grupo de unos 10 menores que lo leerán y trabajarán a lo largo del mes. Este grupo se autogestiona en la lectura del libro, es decir, son los propios menores los que deciden qué leen en cada sesión, los que dirigen los debates que se crean en torno al libro, los que se hacen y resuelven las cuestiones que van surgiendo, etc. De esta manera, los propios menores se van animando unos a otros en la lectura, fomentando en ellos tanto la afición como la autonomía e iniciativa. En estos momentos, el Club de Lectura ha leído ya 86 libros.

Tertulias Literarias Dialógicas: forma parte de las actividades propias de las Comunidades de la lectura. Tanto los padrinos como los apadrinados comparten momentos de lectura; los padrinos leen distintos textos a sus apadrinados y les escuchan a ellos leer. Con esto se busca mejorar la competencia lectora y el desarrollo de relaciones interpersonales.

Biblioteca Tutorizada: se desarrolla desde abril de 2015 y consiste en realizar dos veces por semana múltiples actividades de aprendizaje en la biblioteca, que incluyen lectura colectiva, narraciones orales, deberes o cualquier otra actividad para mejorar del rendimiento escolar. Al estar tutorizadas por uno o varios adultos, cualquier dificultad que presenten los menores se puede identificar y ser resuelta por los propios menores, ayudándose mutuamente. Hasta la fecha han participado el 43 % de los chicos del centro, que voluntariamente han acudido a la biblioteca a hacer

tareas, leer, etc. Actualmente, la mayoría de los jóvenes lee al menos un libro al mes y todos usan la biblioteca mensualmente; en muchos casos retiran dos e incluso tres libros al mes.

Dedicatorias de menores

La biblioteca cuenta con más de 3.000 libros llenos de emociones, y precisamente ese es su nombre (Biblioteca "Libros con Emociones"), un nombre que surgió tras una iniciativa en la que los chicos del centro contactaron con otros jóvenes de su edad, alumnado de institutos de la provincia. Se recibieron miles de ejemplares, muchos de ellos dedicados de puño y letra por los niños y niñas que decidieron regalar un libro, una emoción, a los jóvenes de "Las Lagunillas". Entre sus dedicatorias podemos mencionar:

Animo a todo el mundo a que empiece a leer, ya que siempre vas a aprender algo nuevo y te va a gustar.

- Espero que os guste este libro, ya que me lo regaló mi abuela y siempre lo he cuidado mucho. Cuando empecé a leerlo me pareció muy interesante y bonito y espero que os cause buena impresión. María, "Don Juan Tenorio".

-Quien en este mundo no ha sufrido es porque no ha vivido todas las etapas de la vida, hay sentimientos que podemos ocultar pero eso no quiere decir que no se pueda sentir. Nunca pares de soñar, porque algún día tus sueños se cumplirán. Un saludo y muchos ánimos. Juan Carlos, "Quién de nosotros".

-Un hogar sin libros es como un cuerpo sin alma. Yerpes, "Shock".

-"Sigue a aquellos que buscan la verdad. Desconfía de los que ya la han encontrado" (André Gide). Amigos de "Las Lagunillas", buscad la verdad y aunque algún día creáis haberla hallado, seguid buscando. M.M., "El alquimista".

Testimonios de menores

Algunos menores han redactado una breve reseña sobre qué es para ellos la biblioteca del centro, su funcionamiento, el uso que hacen de ella, etc.

-B.A.G.M.: *Jamás pensé que un centro de menores pudiera llegar a tener una sala dedicada a los libros, y mucho menos tan voluminosa, tenemos más de 3.000 ejemplares. Los chicos solemos leer una media de 2 a 3 libros mensuales; solemos coger libros de intriga, venganza, enigmas, novelas policíacas, novelas vampíricas, incluso románticas. Tenemos una amplia variedad de libros a elegir. Yo personalmente siempre escojo novelas de enigmas. Son libros que te enganchan porque no sabes qué sucederá hasta el final. Y si tienes imaginación mientras lees, las horas se pasan rapidísimas.*

-J.A.J.V: *Como bibliotecario es una experiencia muy buena, ya que yo al principio no era una persona que me gustara mucho leer, pero me di cuenta de que es una manera de relajarse y desconectar que se la aconsejo a todo el mundo. Cuando me propusieron ser uno de los bibliotecarios me interesé por ello, ya que quería que a otros chavales que les pasase como a mí, se animaran. Ahora mi función es cambiar los libros (a otros menores) y mantener el orden de la biblioteca. Los chavales suelen leer dos o tres libros mensuales, aunque siempre hay alguno que le cuesta más. Animo a todo el mundo a que empiece a leer, ya que siempre vas a aprender algo nuevo y te va a gustar.*

-A.T.: *Soy el encargado de la biblioteca, lo que hago es ordenar los libros en las estanterías, para que cuando un compañero pida un libro, lo tenga muy fácil de encontrar. Cuando termino de ordenar los libros me voy al aula y pregunto si alguien de mis compañeros tiene que cambiar el libro. Luego me pongo a numerar los libros. Yo me puse de encargado de la biblioteca porque vi que es una buena ayuda para aprender a escribir, a leer y a hablar muy bien el idioma. Para mí ser el encargado de la biblioteca ha sido una buena experiencia, he disfrutado mucho y he aprendido muchas cosas. Gracias a todos los que están en el centro por confiar en mí, estoy muy agradecido.*

Ficha técnica

AUTOR: Francisco Béjar Gil.
FOTOGRAFÍAS: Centro de Internamiento de Menores Infractores "Las Lagunillas".
TÍTULO: Libros con emociones. Biblioteca del Centro de Internamiento de Menores Infractores "Las Lagunillas" de Jaén.
RESUMEN: En este artículo se describen las principales iniciativas llevadas a cabo en el Centro de Internamiento de Menores Infractores "Las Lagunillas" de Jaén. El educador del centro que se encarga de coordinar y programar las actividades de la biblioteca procura darles el máximo protagonismo a los menores internos en el centro, que asumen incluso el rol de bibliotecarios con la ayuda, formación y asesoramiento del educador.
MATERIAS: Bibliotecas Escolares / Centros de Internamiento de Menores Infractores / Jaén.

Irene Ariza, Elsa Benito, Lucía Fernández de Córdoba y Germán Navarro

Colegio Estudio (Madrid)

¿Cuál es tu función aquí en la biblioteca?

Despertar la curiosidad, fomentar el gusto por la lectura, impulsar el espíritu investigador... Y algo que me parece fundamental en un mundo como el actual: generar el gusto por la reflexión, la calma, la introspección y la comunicación pausada.

¿Cuándo y por qué te interesó por primera vez el mundo de las bibliotecas?

Siendo pequeña vi un documental sobre las Misiones Pedagógicas, donde aparecían unas personas estupendas que llevaban unas maletas cargadas de libros a lomos de un burro a los pueblos más remotos del país. Mi curiosidad por estas bibliotecas me ha acompañado durante toda mi vida y me he ido reencontrando con ellas muchas veces.

¿Qué te gusta más de esta biblioteca?

El contacto directo con los niños y los adolescentes. El planteamiento de la biblioteca como un espacio de clase dentro del horario escolar, donde tenemos la posibilidad de hacer cosas maravillosas con los lectores.

¿Y qué te gusta menos?

Me gustaría que la biblioteca fuera más amplia y que toda la comunidad escolar la utilizara aún más. Los bibliotecarios siempre sentimos que las bibliotecaspueden aportar mucho más.

¿Si te dieran una varita mágica qué transformarías en esta biblioteca?

Insistiríamos en lo que acabamos de comentar: aún más vida y espacio en este maravilloso lugar.

¿Qué te gustaría gritar algún día a todos los presentes en el silencio de la biblioteca?

A mí me encanta el silencio, no rompería la magia.

¿Quién influyó en tu gusto por la lectura?

Mi padre, mi profesora de lengua, mi profesor de literatura, algunos de mis amigos con los que siempre he intercambiado lecturas.

Termina la frase: Lo que nunca haría en una biblioteca es...

Decir que es un lugar anticuado o pasado de moda, o imponerlo como un lugar donde se castiga a los alumnos.

¿Practicas la lectura digital? ¿Por qué?

Aquí estamos muy divididos. En general nos gusta más la lectura en papel. He incorporado la lectura digital sobre todo en el caso de aquella que es breve, rápida y sobre todo informativa; sin embargo, la lectura de largo recorrido, pausada, vinculada al goce estético y al aprendizaje profundo, sin duda en papel.

Y la última, ¿qué libro estás leyendo ahora?

El mundo libre de David Bezmozgis, *Donde crecen flores silvestres* de Aminatta Forna, *Historia de la tipografía* de Albert Corbeto y Marina Garone, *Al faro* de Virginia Woolf.

www.trea.es

ISBN: 978-84-9704-884-2 | Formato: 17 x 24 | Páginas: 240
PVP: 28 euros

Esta obra aporta un estudio panorámico —rigurosamente documentado— de los aspectos esenciales que conforman la variada realidad, histórica y actual, de las bibliotecas escolares. Sin obviar sus principales carencias, amenazas y oportunidades. Desde su concepto y terminología, hasta los elementos básicos de su misión: objetivos, funciones, servicios, difusión, visibilidad, coordinación, evaluación y digitalización. El análisis de las directrices y la legislación —tanto internacional como doméstica— sobre bibliotecas escolares viene completado con un exhaustivo recorrido por las principales iniciativas que hacen posible su impulso y promoción, como son las instituciones, encuentros, actividades de formación, publicaciones periódicas, planes, proyectos, redes, recursos y herramientas disponibles en el contexto mundial, europeo y español.

Otros títulos

Colecciones dinámicas. Una guía práctica para la mudanza de bibliotecas y maximización de los espacios
Ricky N. Espinosa

Plan de seguridad en bibliotecas
Juan José Prieto Gutiérrez

Embarquen por la biblioteca. Una aproximación a los viajes literarios
Jesús Arana Palacios

Leer y conversar: una introducción a los clubes de lectura
Jesús Arana Palacios, Belén Galindo Lizaldre

Utilidad de la biblioteca escolar. Un recurso al servicio del proyecto educativo
José García Guerrero

Catálogo completo en www.trea.es

Alma Silvia Díaz Escoto
M.ª Esther Ramírez Godoy
Dirección General de Bibliotecas. UNAM

Métrica de la productividad científica hoy

Los casos de *Plum Analytics, InCites* y *SciVal*

En el contexto académico y científico actual se han tornado fundamentales las evaluaciones de la productividad científica, sobre todo para la asignación de presupuestos a instituciones y proyectos de investigación, así como para los académicos e investigadores. En este sentido las mediciones de la productividad del conocimiento, se han vuelto uno de los temas de mayor preocupación en el ámbito científico...

Introducción

Hasta hace poco, el único medio para la medición de la producción editorial científica eran los índices del *Science Citations de Thomson Reuters* y en los años más recientes *Scopus*. Sin embargo, estos sistemas proporcionaban información sobre citas y factor de impacto solamente de las revistas indizadas en sus bases de datos; así que solo proporcionaban información escasa y parcial, que incomodaba a muchos científicos, sobre todo de las ciencias sociales y humanidades, quienes principalmente publican los resultados de sus investigaciones en libros.

Por otra parte, debe decirse que en los últimos años la revista impresa dejó de ser el principal medio de comunicación científica y, por lo tanto, las evaluaciones de la productividad editorial que se basaban en el número de citas y factor de impacto con base en artículos de publicaciones periódicas dejó de ser representativo de la productividad científica de una institución o investigador.

Así, es necesario destacar que era inminente la generación de nuevos indicadores de medición de la productividad científica, sobre todo en un contexto de gran competencia por los recursos de financiación que se obtienen de diferentes instancias gubernamentales y particulares. De tal manera que se requieren indicadores que se enfoquen más en los resultados de la investigación, ya sean artículos, ponencias, capítulos de libros, blogs, sitios web, etcétera y no se concentran tanto en la evaluación de las revistas, como era con los recursos tradicionales como *Isi Web of Knowledge* o *Scopus*.

La complejidad de la nueva dinámica de intercomunicación del conocimiento luego de la gran explosión de información gracias a las nuevas tecnologías y la necesidad de valoraciones para adquirir financiamiento para investigaciones y estímulos económicos a instituciones y académicos e investigadores demandaba nuevos recursos de evaluación de la productividad científica, de tal forma que el medio académico, bibliotecológico y tecnológico conjuntaron esfuerzos para la creación de repositorios sofisticados para medir el impacto de la productividad científica en diferentes medios y con diversos indicadores.

En atención a esta necesidad de información, recientemente algunos editores de información especializada, con apoyo de académicos, han creado diferentes repositorios para la métrica del conocimiento científico y académico en una amplia variedad de fuentes que consideran el impacto del conocimiento generado por cualquier académico, investigador, profesor, bibliotecario, administrador, operador financiero, escritor, así como de institutos de investigación, instituciones educativas, proveedores de indexación, bibliotecas, empresas, etcétera, con el propósito de proporcionar nuevas formas de medición actualizadas para académicos e instituciones, así como organismos evaluadores que utilizan y analizan la investigación. Todo por medio del diseño de herramientas particulares para recabar distintos tipos de información dentro de la *Big Data* relacionada con los datos que se generan en distintas fuentes y se reflejan en Internet cuando diferentes tipos de usuarios interactúan con el conocimiento.

En este trabajo queremos exponer algunos aspectos de los tres repositorios de este tipo que consideramos más destacados en la actualidad: *Plum Analytics* de *Ebsco, InCite* de *Thomson Reuters y SciVal* de *Elsevier.*[1]

Si bien se trata de recursos diferentes, es importante destacar que se complementan, por una parte *InCite* de *Thomson Reuters y SciVal* de *Elsevier,* utilizan básicamente la información de sus bases de datos *Web of Science, Journal Citations Index y Scopus* respectivamente, con nuevos enfoques y procesamientos de la información, mientras *Plum Analytics* maneja los datos de los recursos de *Ebsco* y de otros recursos, incluso de la Web 2.

Plum Analytics

En el año de 2010 Mike Buschman y Andrea Michalek[2] iniciaron un proyecto piloto de altmetría[3] en la Universidad de Pittsburgh en Pennsylvania. A finales del 2011 fundaron la empresa *Plum Analytics* como un repositorio de medición de la investigación académica y científica en diferentes recursos de in*formación.* A partir de enero de 2014 los propietarios de *Plum Analytics* firmaron un acuerdo con *EBSCO* con el propósito de potencializar sus posibilidades de apropiación de información y difusión del recurso.

Este recurso recopila, clasifica y actualiza métricas sobre la investigación de más de treinta fuentes, tales como Ebsco, Scopus, Facebook, Tweeter, Google, PLOS, PubMed, YouTube, etcétera para encontrar formas más precisas de evaluación de la investigación mediante el análisis de cinco categorías de indicadores: Uso, Captura, Menciones, Medio Social y Citaciones.

El sistema menciona y captura datos de los medios de comunicación, redes sociales y diferentes sitios de Internet en los siguientes tipos de documentos: Artículos, Entradas de Blog, Capítulos de Libros, Libros, Casos, Ensayos Clínicos, Comunicaciones a Congresos, Conjuntos de Datos, Cifras, Subvenciones, Entrevistas, Cartas, Medios de Comunicación, Patentes, Posters, Presentaciones, Código Fuente, Tesis / Disertaciones, Vídeos, Páginas Web.

Cada institución, editor o académico puede personalizar su información. Así, se presenta la información en diferentes maneras, visualizaciones de datos, cuadros de mando y widgets.

De acuerdo con Lin y Fenner, *Plum Analytics* organiza sus indicadores de medición de la productividad científica con nuevos parámetros que son muy diferentes a las categorías antiguas y no las organiza por grupos, sino que utiliza un solo marcador global para todas las fuentes altmétricas,[4] lo cual hace mucho más sencilla la localización de mediciones, pues se pueden encontrar en forma sencilla en un solo momento, sin tener que acudir a diferentes fuentes como era anteriormente.

El primer cliente de Plum Analitics fue la Universidad de Pittsburgh en Pennsylvania, en la que realizó una primera prueba piloto. En 2013 estableció una asociación con OCLC con el fin de aprovechar los datos de WorldCat, al mismo tiempo que integró su API de búsqueda para recuperar registros bibliográficos e información de su base de datos. El acceso a estos datos es por medio de OCLC WorldShare.

Es necesario que académicos e investigadores, así como los organismos evaluadores se involucren más en el desarrollo y validación de estos recursos.

Este año firmó contrato con la Universidad irlandesa, Dublin Business School que le permitirá mostrar públicamente la actividad investigadora del profesorado es un aspecto integral, así como el resultado de la investigación y el impacto del colegio. Según expresión de la directora de la biblioteca Marie O'Neil, el software proporciona una amplia gama de indicadores de impacto de investigación que serán de utilidad para reforzar la acreditación y validación de sus programas de estudio. También será fundamental en la creación de relaciones de colaboración y en el contexto de la revisión institucional y revisión programática de Calidad y Capacitación de Irlanda".[5]

Plum Analytics firmó contrato con CABI, una organización internacional sin fines de lucro que proporciona información especializada para científicos en ciencias agrícolas y experiencias en ciencia aplicada para resolver problemas agrícolas y ambientales, de tal manera que pueden medir el impacto de sus investigaciones de varias maneras, al mismo tiempo que en el portal se muestra información sobre diferentes formas de acceso a sus artículos y libros, así como el suministro de información sobre su uso, citas, capturas, menciones y salida de los medios de comunicación social. Cristina Ashby, directora de plataformas de publicación en el CABI, confía en que el uso de métricas alternativas para medir este impacto proporcionará CABI y sus investigadores una imagen más realista de cómo se está utilizando la investigación y dice que "los análisis proporcionados por PlumX nos ayudan a ver lo que está sucediendo con el trabajo de nuestros científicos casi de inmediato".[6]

De acuerdo con algunos estudios de evaluación que se han hecho a diferentes repositorios de este tipo, podemos decir que algunas de las propiedades que hacen de éste un recurso integral y dinámico que puede interactuar con otros recursos son:

- Utiliza el protocolo Z39.50 que facilita la interconexión entre sistemas informáticos.
- Utiliza gestores de referencias bibliográficas.
- Desde el 2015 está ligado al registro único de investigadores ORCID.
- Tiene sistema de estadísticas de uso.
- Utiliza el sistema de gestión de la investigación *Current Research Information System (CRIS)* para gestionar y almacenar la información.[7]
- Utiliza el protocolo *SWORD* como estándar de interoperabilidad orientado al depósito en repositorios desde múltiples fuentes y formatos.[8]
- Utiliza el protocolo *REST (Representational State Transfer)* que abarca funciones de creación, recuperación, actualización y borrado de información.[9]
- Está asociado *a Figshare*, sitio en el que los propios investigadores almacenan sus datos.
- Usuarios de medición de impacto de Investigación pueden usar de sesión único para autenticar a través de Shibboleth que permite identificar a cualquier miembro de grupo o grupo que participa en el financiamiento o seguimiento mediante el inicio de una sesión única.
- Utiliza sistemas estándares de medición de citas e impacto.
- Utiliza *Widgets.*
- Incluye altmetrías.
- Utiliza menciones en redes sociales y blogs.
- Utiliza números identificativos únicos *(DOI)*.
- Tiene mediciones de descargas de artículos en PDF y HTML.
- Recolecta las URL's y sus Alias o cualquier otra URL que contenga la información de los sitios consultados.[10]
- Utiliza formato JSON (*JavaScript Object Notation)* que es un formato ligero para el intercambio de datos y subconjunto de la notación literal de objetos de JavaScript que no requiere el uso de XML.[11]
- La autenticación es por API Key.[12]
- Tipo de negocios se basa en instituciones.

Debemos expresar que no ha sido posible medir la accesibilidad del recurso, pues es necesario contratarlo para saber de qué manera está organizada la información y cuáles serían las facilidades de recuperación, sin embargo a juzgar por diferentes artículos publicados en el sitio web de *Plum Analytics*, puede observarse que las instituciones que tienen el recurso se muestran satisfechas.

Por lo mismo, tampoco se pudo evaluar la Funcionalidad y Navegabilidad del recurso. No se obtuvo información del Administrador, sin embargo se sabe que ofrece estadísticas de uso y tiene un icono de contacto para solicitar información. Es una herramienta con fines de lucro y no tiene contenidos open Access.

InCites

Es un producto de *Thomson Reuters*, particularmente del *Journal Citation Reports* (JCR) y del *Essential Science Indicators* (ESI), que presenta informes analíticos de citas y datos comparativos, con base

en datos bibliográficos y citas de *Web of Science*. Estos datos se verifican cuidadosamente mediante un proceso de selección de publicaciones riguroso que garantiza que las métricas sean precisas, autorizadas y coherentes. Esta fuente ofrece evaluación personalizada basada en citas de las investigaciones de las diferentes áreas del conocimiento, que proporciona a los administradores académicos y gubernamentales análisis de productividad y comparar sus resultados con los de sus colegas en todo el mundo.

mediana de citas, H-índex, frecuencia y distribución de las citas, índice de interdisciplinariedad, métricas resumidas, lista de artículos de origen y de citación, frecuencia y distribución de citas y series temporales. Además clasificación de artículos de origen citados por autor, institución, país, campo, publicación, palabra clave y tipo de artículo y clasificación de artículos de citación por autor, institución, país, campo, publicación, palabra clave y tipo de artículo. Entre sus principales ventajas, podemos mencionar que ofrece:

Es un recurso exhaustivo que proporciona datos para producir con facilidad informes y análisis específicos y personalizados, además de producir instantáneas representativas de aspectos concretos del rendimiento de sus investigaciones.

Es un recurso flexible que permite limitar los conjuntos de datos conforme a los criterios de búsqueda y guardar vistas y subconjuntos de datos. Incluye la posibilidad de unificar los datos de direcciones y países según las especificaciones del usuario. Permite además exportar tablas, informes y gráficos en varios formatos y establecer vínculos a los registros y las definiciones de cada métrica que figuran en *Web of Science*.

El recurso presenta documentos totales, citas totales, repercusión de las citas (citas por documento), porcentaje de documentos citados y no citados, indicadores de colaboración, recuento de citas esperadas, porcentajes de citas por categoría, media y

- Interface Web intuitiva
- Métricas basadas en datos objetivos y respetados Web of Science
- Análisis estándar y datos de pruebas comparativas
- Conjunto de datos y métricas específicos para cada cliente
- Funcionalidad, resumen y visualización de reporte
- Vínculos a los registros del Web of Science
- Exportación de datos y gráficas
- Creación de archivos PDF

Además, es un recurso que permite:

- Monitorear el rendimiento y el impacto de la investigación de la institución.
- Comparar el rendimiento de sus investigaciones con respecto a otras instituciones y a pruebas comparativas internacionales y específicas.
- Precisar investigaciones, departamentos y

tendencias de investigaciones influyentes y emergentes.
- Fijar objetivos medibles, destinar los fondos con precisión e inteligencia.
- Supervisar la actividad colaborativa y efectuar el seguimiento de nuevas oportunidades de colaboración.
- Respaldar la actividad de acreditación, propuestas de financiación, agendas legislativas, solicitudes de alumnos, captación de personal docente y estudiantes.
- Planificar una estrategia de investigación con métricas cuyo seguimiento pueda llevarse a cabo a largo plazo.
    - Informar el número de documentos por autor, institución o país.
    - Mostrar los documentos más influyentes en cada campo del conocimiento.
    - Presentar a los autores más valorados.
    - Exponer los enfoques de investigación por institución.
    - Proporcionar porcentaje de citas por instituciones o campos del saber.
    - Conocer las colaboraciones institucionales, por autores o países.

SciVal

Es una plataforma de análisis de la productividad científica de investigadores e instituciones, que opera con los datos que contiene la base de datos *Scopus* desde 1996. Se compone de cuatro herramientas:

- *Spotlight* que identifica la actividad científica en competencias, que son *clusters* de temas que la base señala como fortalezas para una institución o país.
- *Expert* que muestra la actividad científica de los autores y grupos de trabajo.
- *Strata* que valora a los autores más competitivos.
- *Funding* que expone las fuentes de financiamiento potenciales para investigaciones.

Este recurso permite desarrollar perfiles particulares por temas, por autores, grupos de investigación, por dependencias o instituciones. De tal manera que al hacer una búsqueda por autor, de inmediato pueden saberse los temas que el autor investiga, o bien, si se hace una búsqueda por tema, pueden conocerse los autores o grupos de investigación que están trabajando tales temas, cómo los están trabajando, dónde están publicando, etcétera.

La plataforma ofrece acceso a la actividad de investigación de 4.600 instituciones y 220 países de todo el mundo. Permite gestionar la información científica y medir el impacto y calidad de los proyectos de investigación, además de establecer alianzas de colaboración y hacer comparaciones de rendimiento de una institución o sus investigadores. Además, permite evaluar el impacto de un investigador en un grupo de investigación y la efectividad de la colaboración con determinadas instituciones. También permite analizar los temas relevantes de investigación, por instituciones y regiones.

El recurso utiliza patrones de citas de los artículos y permite revisar grandes cantidades de información para elaborar tablas y gráficas a demanda.

Incorpora a la plataforma los indicadores de uso conforme a *Counter* de las bases de datos *Scopus y Science Direct.*

Permite crear directorios de investigadores destacados para ser localizados por instituciones, empresarios, administradores, directores, etcétera, de cualquier país. En la actualidad ya se utiliza en Inglaterra, Alemania, Francia, Chile, Brasil y México.

Al mismo tiempo el recurso permite a investigadores e instituciones encontrar oportunidades de financiamiento público y privado en fundaciones, agencias u organizaciones para sus proyectos de investigación.

Conclusiones

Se ha hecho una evaluación descriptiva de los tres recursos, con base en la literatura publicada sobre el tema y en la información que proporcionan los sitios web relacionados con estos repositorios, sin embargo, no ha sido posible evaluar su funcionamiento real, en virtud de que se trata de recursos de paga que deben contratarse y personalizarse para cada institución.

Si bien en la actualidad muchos organismos involucrados en la evaluación de la productividad científica –como el CONACyT en México– que aún no aceptan indicadores distintos a los de *Isi Web of Knowledge*, a la larga tendrán que considerar parámetros diferentes en virtud de que ahora existen nuevas posibilidades de medición de la interacción en la comunicación científica, sobre todo a partir de la migración de títulos a formato digital y con la explosión de nuevos formatos y formas de comunicación a partir del intenso desarrollo de información en Internet, en tal sentido este tipo de recursos tendrán aprobación y reconocimiento; prueba de ello es que algunos de los principales editores del mercado de la información se han involucrado en estos proyectos.

Si bien es cierto que los indicadores de las redes sociales tal vez no tengan gran relevancia para medir la productividad científica, sí son medios de gran importancia para la retroalimentación entre académicos y comunidades universitarias.

Por otra parte, los investigadores en ciencias sociales y humanidades que de por sí comunican los resultados de sus investigaciones y/o difunden su conocimiento por medio de monografías personales o en grupo, no tenían visibilidad en los recursos que medían citas e impacto de las revistas, ahora gracias a este tipo de recursos sus trabajos tendrán mayor visibilidad para los organismos evaluadores.

Consideramos que se trata de nuevas herramientas, creadas principalmente por bibliotecarios, que serán de gran utilidad para la investigación, la docencia y la difusión de la cultura; sin embargo, es necesario que académicos e investigadores, así como los organismos evaluadores se involucren más en el desarrollo y validación de estos recursos.

Es importante destacar que los responsables de este tipo de sistemas pueden planificar un recurso particular que se adapte a las necesidades de medición y supervisión del trabajo científico y académico de los recursos humanos y dependencias de cada institución. Por ejemplo, en el caso de la UNAM podrían influir en la asignación de presupuestos a determinadas investigaciones o en la asignación de promociones y estímulos económicos a académicos.

El tema de la interoperabilidad de este tipo de repositorios es muy importante debido a su potencial para formar parte de redes interconectadas con otros repositorios o sitios web, inclusive de acceso abierto, puesto que un solo recurso no puede cubrir por sí mismo todas las necesidades de información de los usuarios de estos servicios.

Es importante destacar el problema de la impermanencia de la información en Internet, tal como lo expresan Torres, Cabezas y Jiménez respecto a que "habitualmente las plataformas donde se almacenan los trabajos y que a la postre generan los indicadores suelen tener ciclos de vida muy exiguos y pueden desaparecer, como ha ocurrido con la reciente desaparición de *Connotea* en marzo de 2013, o pueden eliminar algunas de sus funciones como ocurrió con *Yahoo* al eliminar el comando *Search by Site* que hizo temblar a los usuarios".[13]

Por lo tanto, la volatilidad de la información en Internet es un tema importante a considerar, pues los indicadores que se presentan en redes sociales o en algunos sitios de la Web 2, es decir las altmetrías, están sometidas a muchos cambios, lo que podría hacer pensar en una falta de solidez en la información que proporcionan estos recursos. Sin embargo, existe preocupación sobre el hecho de que en el futuro los investigadores dejen de utilizar la revista científica como único medio de comunicación de sus avances en investigación y acudan a comunidades creadas por ellos en redes sociales o a sus propios blogs o páginas Web. Así que las instituciones educativas tenemos un gran desafío por delante, que este tipo de recursos sólo resuelve parcialmente.

Fuentes consultadas

Borrego, Ángel, "Altmétricas para la evaluación de la investigación y el análisis de necesidades, de información", en *El Profesional de la Información*, v. 23, n. 4, 2014, 352-358.

Chamberlain, Scott, "Consuming Article-Level Metrics: Observations and Lessons", en *Information Standards Quarterly*, v. 25, n. 2, 2013, pp 4-13. [Consultado el 18 de mayo de 2015 en http://www.niso.org/publications/isq/2013/v25n02/chamberlain].

Lorenzo Gil, Emilio, Braña Ferreiro, Eva, Nieto Caramés, Sergio, "Estudio de la integración de repositorios en el sistema científico-investigador: alternativas y estado actual", trabajo presentado en: *XIV Workshop Rebiun de Poyectos Digitales / VI Jornadas OS-Repositorios*, en Córdoba, España del 11 al 13 de marzo de 2015 [Consultado el 18 de mayo de 2015 en: http://helvia.uco.es/xmlui/handle/10396/12631].

Lin, Jennifer y Martin Fenner "Altmetrics in Evolution: Defining & Redefining the Ontology of

Article-Level Metric", en *Information Standards Quarterly*, v. 25, n. 2, 2013, pp 20-26, [Consultado el 18 de mayo de 2015 en: http://dx.doi.org/10.3789/isqv25n02.2013.04].

Pagell, Ruth A., "Insights into incite" en *Journal Citation Reports and Essential Science Indicators. Online searcher*, 2014, pp 16-20.

Pagell, Ruth A., "Incites´Benchmarking and analytics en *Online Searcher*, 2015, pp. 16-21.

Pinto, María, "Calidad y evaluación de los contenidos electrónicos" en: www.mariapinto.es/e-coms/eva_con_elec.htm.

Torres-Salinas, Daniel, "Evaluación bibliométrica de universidades con Scival de Elsevier" en *El profesional de la información,* v. 18, n. 6, 2009, pp 669-674. [Consultado el 28 de mayo de 2015 en http://www.elprofesionaldelainformacion.com/contenidos/2009/noviembre/11.pdf].

Torres-Salinas, Daniel, Álvaro Cabezas-Clavijo y Evaristo Jiménez-Contreras, "Altmetrics: nuevos indicadores para la comunicación científica en la Web 2.0" en *Revista Comunicar, v. 21, n. 41, 2013 pp 53-60.* [Consultado el 18 de mayo de 2015 en http://www.revistacomunicar.com/indice/articulo.php?numero=41-2013-05].

Vardell Emily, Tanya Feddern-Bekcan y Mary Moore "SciVal experts: a collaborative Tool", en *Medical Reference Services Quarterly*, v. 30, n. 3, 2011, pp 283–294.

Waltman, Ludo y Rodrigo Costas, "F1000 recommendations as a potential new data source for research evaluation: a comparison with citations", en *Journal of the Association for Information Science and Technology*, v. 65, n. 3, 2014, pp. 433-445. [Consultado el 28 de mayo de 2015 en http://arxiv.org/pdf/1303.3875.pdf, http://dx.doi.org/10.1002/asi.23040].

Sitios Web consultados

http://www.plumanalytics.com
https://www.ebsco.com/news-center/press-releases/plum-analytics-becomes-part-of-ebsco-information-services
http://api.altmetric.com
http://www.elsevier.com/online-tools/research-intelligence/products-and-services/scival
http://incites.isiknowledge.com/Home.action

Notas

1. La información se obtuvo de los sitios web de los recursos y de algunos artículos que los han evaluado.
2. Andrea Michalek tiene una amplia experiencia en el desarrollo de tecnología de Big Data y fue directora de Tecnología de Summon. Mientras Mike Buschmanes como bibliotecario se ha desarrollado en el ramo de la información especializada y fue administrador de programas de Microsoft Academic Search.
3. El término altmetrics es de uso reciente y se puede definir como la creación y estudio de nuevos indicadores en sitios alternativos de la Web 2.0 para el análisis de la actividad académica de acuerdo con Torres, Daniel, Álvaro Cabezas y Evaristo Jiménez, "Altmetrics: nuevos indicadores para la comunicación científica en la Web 2.0, en *Comunicar*, v. 21, n. 41, 2013, pp 53-60. [Consultado el 18 de mayo de 2015 en www.revistacomunicar.com/index.php?contenido=detalles&numero=41&articulo=41-2013-05].
4. Jennifer Lin y Martin Fenner, "Altmetrics in Evolution: Defining & Redefining the Ontology of Article-Level Metric" en *Information Standards Quarterly*, v. 25, n. 2, 2013, pp 20-26, [Consultado el 18 de mayo de 2015 en http://dx.doi.org/10.3789/isqv25n02.2013.04].
5. [Consultado el 18 de mayo de 2015 en https://www.ebsco.com/news-center/press-releases/dublin-business-school-implements-plumx].
6. [Consultado el 18 de mayo de 2015 en https://www.ebsco.com/news-center/press-releases/cabi-and-plumx-partner-in-pilot-program].
7. *Idem.*
8. *Idem.*
9. *Idem.*
10. Chamberlain, Scott, "Consuming Article-Level Metrics: Observations and Lessons", en *Information Standards Quarterly*, v. 25, n. 2, 2013,, p. 8.
11. *Ibidem.*, p. 6.
12. *Idem.*
13. Torres-Salinas, Daniel, Álvaro Cabezas-Clavijo y Evaristo Jiménez-Contreras, "Altmetrics: nuevos indicadores para la comunicación científica en la Web 2.0" en *Revista Comunicar, v. 21, n. 41, 2013 p. 55.* [Consultado el 18 de mayo de 2015 en http://www.revistacomunicar.com/indice/articulo.php?numero=41-2013-05].

Ficha técnica

AUTORAS: Díaz Escoto, Alma Silvia (sdiaz@dgb.unam.mx) y Ramírez Godoy, María Esther (eramirez@dgb.unam.mx), UNAM-Universidad Nacional Autónoma de México.
TÍTULO: Métrica de la productividad científica hoy. Los casos de *Plum Analytics, InCites* y *SciVal.*
RESUMEN: Tras una breve introducción sobre los indicadores de evaluación de la producción editorial existentes hasta no hace mucho tiempo, se exponen en este artículo algunos aspectos relacionados con tres recursos destacados y complementarios para proporcionar nuevas formas de medición: *Plum Analytics, InCites* y *SciVal.* Termina el artículo con algunas conclusiones sobre estos aspectos.
MATERIAS: Bibliotecas Universitarias / Investigación Científica / Evaluación de la Producción Editorial.

María Isabel Manzano García

Biblioteca de la Universidad Pontificia de Salamanca

¿Cuántos años tienes y a qué te dedicas?
46. Soy bibliotecaria.

¿Vienes mucho por aquí?
Todos los días.

¿Qué haces aquí en la biblioteca?
En este momento soy la subdirectora.

¿Qué te gusta más de esta biblioteca?
Creo que en nuestras bibliotecas se respira un ambiente que invita a descubrir, conocer, aprender.

¿Y qué te gusta menos?
En algunos aspectos la estética pone en dificultades a la funcionalidad.

¿Si te dieran una varita mágica qué transformarías en esta biblioteca?
Bueno, realmente que implicara solo a la biblioteca, nada. Intentaría modificar alguna cuestión con más variables, que propiciara que se utilizara más y mejor nuestra biblioteca. Quizá la comunicación con y entre todos los que formamos la comunidad universitaria...

¿Quién influyó en tu gusto por la lectura?
En el colegio.

Termina la frase: Lo que nunca haría en una biblioteca es...
Nunca podría memorizar apuntes.

¿Practicas la lectura digital? ¿Por qué?
Sí, según contenidos, circunstancias...

Y la última, ¿qué libro estás leyendo ahora?
Pues uno que cayó de casualidad en mis manos, procedente de una donación que han hecho a la biblioteca: *Quédate con nosotros, Señor, porque atardece*, de Álvaro Pombo.

PANORAMA DE LIBROS

MERCURIO

¿Quién dice que leer es caro?

La revista MERCURIO.PANORAMA DE LIBROS es una publicación mensual que edita la Fundación José Manuel Lara con el objeto de informar sobre la actualidad literaria y las novedades editoriales, así como de prestar un extraordinario apoyo al fomento de la lectura. MERCURIO es una publicación gratuita con distribución nacional en librerías y grandes superficies.

Atención al lector, suscripciones y sugerencias:
www.revistamercurio.es
revistamercurio@fundacionjmlara.es

Fundación
José Manuel Lara

Nieves González-Fernández-Villavicencio
Biblioteca de la Universidad de Sevilla
Área de Biblioteconomía de la Universidad P. de Olavide (Sevilla)

Cuando la innovación se vuelve rutina de trabajo

Bibliotecarios y web social

Hace varios años que nacieron algunas herramientas no convencionales con una filosofía basada en la web 2.0. Aquellas herramientas no solo transformaron la manera de interactuar con el usuario sino que también lograron transformar el papel del bibliotecario. Pero todo lo que en aquel tiempo era innovación, hoy se ha convertido en rutina… ¿Cómo utilizan las bibliotecas de hoy los social media? Veámoslo.

Erase una vez hace muchos, muchos años, un puñado de locos bibliotecarios (José Antonio, Natalia, Catuxa, Fernando, Didac y otros más) que se ilusionaron y apostaron por unas herramientas no convencionales, –de aquellas que no pasan por un estricto proceso de selección–, y sobre todo que eran gratis y ofrecían más prestaciones que las que poblaban sus bibliotecas. El artículo *Who moved my Intranet?* de Keven Jeffery (2010) que describe el proceso de cambio de una intranet basada en HTML estático a una wiki, es una buena prueba de ello.

Aunque esas herramientas y tecnologías eran novedosas, más o menos, lo realmente disruptivo era la filosofía que movía la web 2.0, que buscaba la conversación con el usuario, su compromiso, haciéndole partícipe de la gestión y los contenidos de la biblioteca a través de una escucha activa e integrándolos en la toma de decisiones. El papel de los bibliotecarios también se transformaba, facilitándoles que publicaran contenidos en la red sin necesidad de tener conocimientos previos de edición digital. No sin rechazo, en muchos casos por la incomprensión de líderes e informáticos que solo veían las debilidades de estas herramientas en cuanto a seguridad, permanencia o control.

Para el año 2018, según los datos que manejamos, se espera que el 48 % de la población mundial esté en Internet[1], llegando a ser algo así como la electricidad, tal y como anunciaba el informe de Pew Research Center, Digital Life in 2015[2]. El número de los que utilizan los medios sociales también sigue creciendo. El portal de estadísticas Statista[3] estima que en 2018 los usuarios de redes sociales duplicarán la audiencia que había en 2011 (2.440 millones vs. 1.220 millones).

Este comportamiento general en Internet y los medios sociales ha transformado el día a día de los bibliotecarios y es un hecho que ratificamos cuando revisamos contenidos de las publicaciones de entonces sobre web 2.0 y bibliotecas, como el monográfico de la revista Educación y Biblioteca del año 2007 que dirigió Merlo Vega[4].

En este sentido no es difícil encontrar actualmente bibliotecarios considerados expertos en web social, dentro y fuera de sus instituciones. Véase como ejemplo el caso de la Biblioteca de La Laguna y la entrevista a su equipo de bibliotecarios responsables de investigación, en la que se les reconoce como expertos en social media[5] o la realizada al equipo de Facebook de la Biblioteca de la Universidad de Huelva[6].

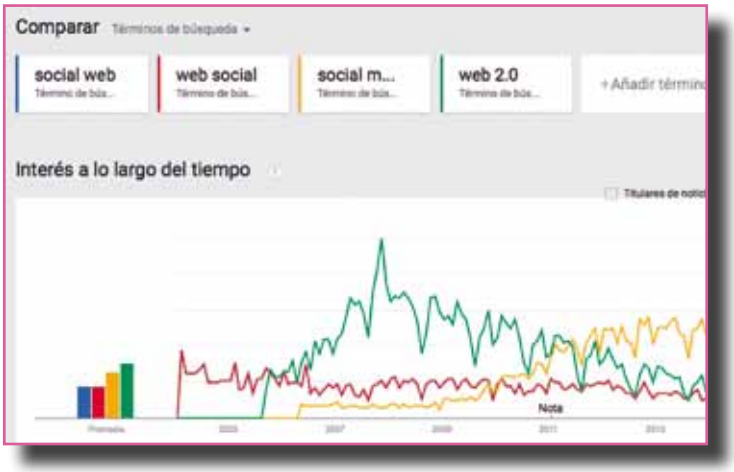
En mi biblioteca (de la Universidad de Sevilla) como parte del Plan de Comunicación, el equipo responsable envía periódicamente los contenidos que debemos publicar en los medios sociales, junto a los que son propios de cada biblioteca, con el fín de homogeneizarlos y dar una misma imagen de marca. Este contenido se archiva en un blog (interno), depósito de campañas de comunicación.

Cuando la innovación se convierte en rutina

Estos ejemplos ilustran cómo lo que antes era innovación, ahora se ha vuelto rutina de trabajo. Ya no se cuestiona que un bibliotecario utilice las redes sociales para publicar contenidos y eventos o responder a un usuario. Y esa normalidad de los medios sociales se refleja en las búsquedas en la web y en las publicaciones de los profesionales que han dejado de contar sus experiencias con estos medios. Ya no son novedad. El término web social decrece con el tiempo como puede

El papel de los bibliotecarios también se transformaba, facilitándoles que publicaran contenidos en la red sin necesidad de tener conocimientos previos de edición digital.

Página de Facebook de la Biblioteca de la Universidad de Sevilla. Campaña de promoción.



Búsqueda comparativa en Google Trends.

verse haciendo la búsqueda *web social* en Google Trends, pero aún es más significativo si comparamos los términos web social, social web, social media y web 2.0[7]. El único de los términos que se mantiene es *social media*.

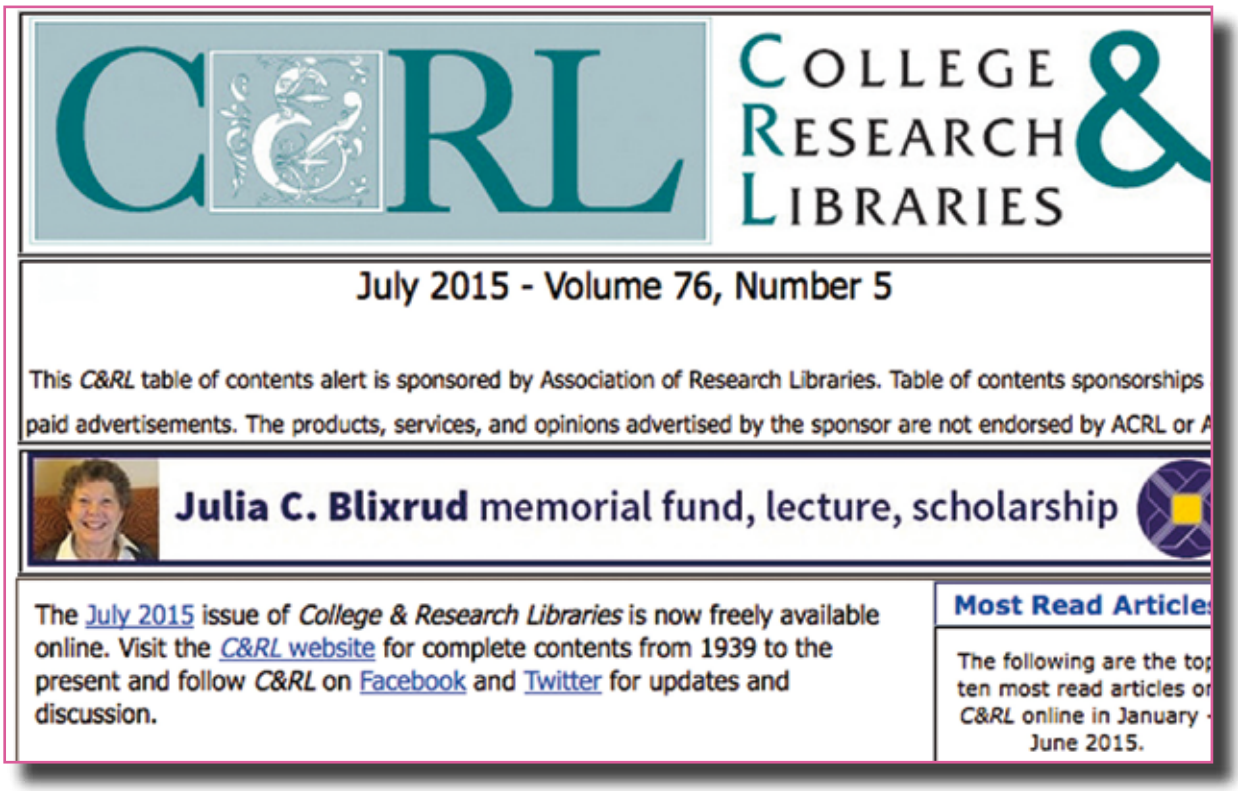
"Parece que definitivamente nos hemos olvidado de la web 2.0 y ya hablamos de forma generalizada de *medios sociales* más incluso que de redes sociales, aunque paulatinamente se vaya imponiendo hablar simplemente de medios, sin apellidos, ya que no se concibe que éstos no sean participativos, colaborativos, sociales o interactivos, aquellas características que en tiempos fueron exclusivas de la web social" (González-Fernández-Villavicencio, 2015). Los medios sociales forman ya parte de la vida de las personas. Hasta sus voces se incluyen en los diccionarios de la lengua, *Oxford dictionary*[8] o en la RAE[9].

De esa normalidad habla la proliferación de cuentas en medios sociales de organizaciones, políticos, empresas, famosos, que utilizan mayoritariamente Facebook y Twitter y cuyos iconos aparecen destacados en casi todas las web. Las revistas más cualificadas que leemos destacan en sus cabeceras los enlaces a Facebook y Twitter para mantener la conversación.

Los hashtag nos acompañan hasta para seguir el debate en torno a un libro[10].

¿Cómo están usando las bibliotecas los social media?

Los social media incluyen todo tipo de medios y aplicaciones *online*, digitales, basados en Internet, que tienen como característica distintiva que se usan de forma social, permiten la generación de contenidos por parte de los usuarios, compartirlos, asociarlos con impresiones de la comunidad, etc. (Ahmed, 2014). Las bibliotecas se convierten de esta forma en gestoras de comunidades (*Community Manager*)



Portada de la revista CRL con enlaces a Twitter y Facebook.

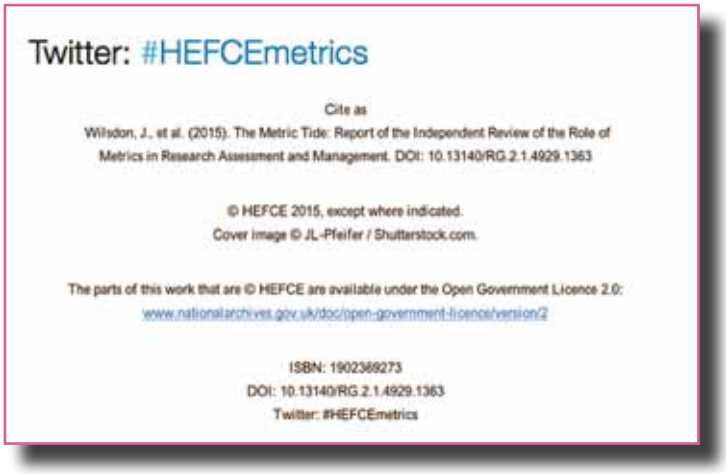
y de contenidos (*Content Curator*). José Antonio Merlo-Vega, afirmaba en marzo de 2014, en el blog Biblioblog[11], que las bibliotecas asumen este rol "cuando mantienen actividad en redes y medios sociales y utilizan servicios participativos para la obtención y agregación de la información, tratamiento de los recursos y comunicación de los contenidos".

Además de estas funciones, las bibliotecas han incorporado los medios sociales en tareas de "formación de las comunidades" y en alfabetizar en información pero también en tecnologías digitales y sociales para la vida diaria o el empoderamiento (Saorín y Gómez-Hernández, 2014), así como en tareas de "liderazgo" o de "dinamización social".

Todas ellas requieren de servicios y herramientas para la gestión, que no dejan de aparecer y desaparecer, de introducir novedades o mejorar las prestaciones que ofrecen.

Como evidencia de la incorporación de los social media a la rutina de trabajo de los bibliotecarios, podemos citar estos ejemplos:

1. Herramientas sociales integradas en el flujo de trabajo.
   a. Muchas bibliotecas están utilizando distintos programas de wikis para el trabajo colaborativo tanto con usuarios como entre el personal. En la Biblioteca de la Universidad de Sevilla, todo el diseño del Plan Estratégico 2016 se está llevando a cabo en una wiki que permite la edición colaborativa.
   b. En la Biblioteca de CC Políticas y Sociología de la UCM, en las tareas de selección y difusión del libro se ha tenido en cuenta su repercusión en los medios sociales y las ventas en la librería a través de una iniciativa de colaboración biblioteca/librería (Corullón, 2015).
2. Equipos de trabajo, no llaneros solitarios.
   a. Las Bibliotecas Municipais da Coruña cuentan con un equipo de trabajo web 2.0 liderado por Catuxa Seoane (Maseda-Seco, 2014).
3. Normalización y políticas de uso. Este ha sido el primer paso que se ha dado en muchas bibliotecas de cara a la homogeneización de los servicios.
   a. REBIUN ha publicado un conjunto de documentos sobre buenas prácticas en redes sociales por parte de las bibliotecas, como fruto de la actividad de su Línea 3. (www.rebiun.org/documentos/Paginas/Documentaci%C3%B3n-generada-por-la-L%C3%ADnea-3.aspx).
4. Planificación y marketing. Las bibliotecas han comprendido que no se trata de estar por estar sino que cualquier actuación que se realice en estos medios debe llevar una planificación y gestión del marketing.
   a. Citamos los ejemplos de éxito de las campañas de marketing en las bibliotecas de las universidades de Huelva y Valladolid y en la UNED (González-Fernández-Villavicencio, 2015b).


Twitter: #HEFCEmetrics

Cite as
Wilsdon, J., et al. (2015). The Metric Tide: Report of the Independent Review of the Role of Metrics in Research Assessment and Management. DOI: 10.13140/RG.2.1.4929.1363

© HEFCE 2015, except where indicated.
Cover image © JL-Pfeifer / Shutterstock.com

The parts of this work that are © HEFCE are available under the Open Government Licence 2.0:
www.nationalarchives.gov.uk/doc/open-government-licence/version/2

ISBN: 1902369273
DOI: 10.13140/RG.2.1.4929.1363
Twitter: #HEFCEmetrics

Hashtag en un libro impreso.

Ya no se cuestiona que un bibliotecario utilice las redes sociales para publicar contenidos y eventos o responder a un usuario.

5. Evaluación y medición del impacto. Como parte de la planificación y el marketing, se han publicado diversos indicadores para medir y demostrar la rentabilidad de las actuaciones de las bibliotecas en la web social.
   a. El Consejo de Cooperación Bibliotecaria trabajó en 2014 sobre indicadores que tenían que ver con la rentabilidad de la biblioteca y entre ellos con la web y la web social. Los indicadores propuestos fueron por un lado la valoración del uso de la web y el indicador en concreto era *Número de visitas web*, y por otro lado, la valoración del acceso a redes sociales, siendo el indicador propuesto el *Número de seguidores en los medios sociales*.
   b. La batería de indicadores que se proponen en la tesis doctoral de González-Fernández-Villavicencio (2014), tiene varios fines, por un lado medir la evolución de la actividad de la biblioteca a lo largo del tiempo y compararla con sus competidores y por otro lado como indicadores para

un plan de marketing. En este trabajo se ha definido una serie de indicadores que son predictores del éxito de la biblioteca en estos medios.

6. Y mucha flexibilidad, tono cercano y amigable pero experto y con sentido del humor.
   a. En la Biblioteca de la Universidad de Huelva, el equipo de trabajo de Facebook está formado por aquellos bibliotecarios que dinamizan las redes sociales y son reconocidos por su tono distendido y ocurrente (www.facebook.com/BibliotecaUniversidadHuelva).

Los bibliotecarios además aparecemos en los ranking de Klout en numerosas ocasiones como influenciadores de nuestras comunidades e incluso ciudades y en no pocas ocasiones hemos enseñado a los servicios de Comunicación o a los de Informática y Telecomunicaciones de nuestras universidades cómo se usaban estas herramientas sociales de comunicación.

La web social juega también un papel cada vez más importante en la medición de la producción científica de forma complementaria a las métricas tradicionales, y constituye también una oportunidad para la visibilidad de los investigadores. Son las denominadas Altmetrics y los bibliotecarios tienen mucho que decir en ese tema (González-Fernández-Villavicencio et al., 2015).

¡Larga vida al social media!

Bibliografía

- Corullón, S. (2015). *La biblioteca como escaparate : una experiencia de colaboración entre una biblioteca universitaria y una librería de facultad.*
- http://www.academia.edu/12622841/La_biblioteca_como_escaparate_una_experiencia_de_colaboraci%C3%B3n_entre_una_biblioteca_universitaria_y_una_librer%C3%ADa_de_facultad
- González-Fernández-Villavicencio, N. (2015). Informe de situación de los medios sociales en el sector de la información y la documentación en 2014 y prospectiva 2015. *Informes ThinkEPI 2015 sobre documentación y comunicación*, v. 1 213 pp. Barcelona: EPI SCP. ISBN 978 84 606 8209 7.
- González-Fernández-Villavicencio, N. (2015b). ROI en los medios sociales: campañas de marketing y bibliotecas. *El Profesional de la Información*, v. 24, 1. http://dx.doi.org/10.3145/epi.2015.ene.03
- González-Fernández-Villavicencio, Nieves; Domínguez-Aroca, María-Isabel; Calderón-Rehecho, Antonio ; García-Hernández, Pablo (2015) ¿Qué papel juegan los bibliotecarios en las altmetrics? *Anales de Documentación*, v. 18, nº 2. DOI: http://dx.doi.org/10.6018/analesdoc.18.2.222641
- Jeffery, K., & Dworak, E. (2010). Who moved my intranet? The human side of introducing collaborative technologies to library staff. *Journal of Web Librarianship*, 4.
- Maseda-Seco, D. (2014). *Grupo de trabajo web 2.0 en las Bibliotecas Municipais da Coruña : un engranaje sofisticado que crea comunidad , genera , comparte y difunde contenido en la WWW*. http://eprints.rclis.org/22571/
- Saorín, T., Gómez-Hernández, J.A. (2014). Alfabetizar en tecnologías sociales para la vida diaria y el empoderamiento. *Anuario ThinkEPI*, 8, pp. 342-348. http://www.thinkepi.net/alfabetizar-en-tecnologias-sociales-para-la- vida-diaria-y-el-empoderamiento

Notas

1. Post en el blog eMarketer http://www.emarketer.com/Article/Internet-Hit-3-Billion-Users-2015/1011602
2. Informe Digital Life in 202 www.pewinternet.org/2014/03/11/digital-life-in-2025
3. www.statista.com/statistics/325706/global-internet-user-penetratio
4. Sumario del Año 2007, Año nº 19, Número 161 http://dialnet.unirioja.es/ejemplar/166087
5. Blog SocialMediaInvestigación http://socialmediaeninvestigacion.com/universidad-laguna-biblioteca-universitari
6. http://huelvabuenasnoticias.com/2013/12/26/la-biblioteca-de-la-universidad-de-huelva-de-las-mas-seguidas-en-redes-sociales-a-nivel-nacional-e-iberoamericano
7. Enlace a los resultados en Google Trends
8. www.google.es/trends/explore#q=social%20web%2C%20web%20social%2C%20social%20media%2C%20web%202.0&geo=ES&cmpt=q&tz=Etc%2FGMT-2
9. Entrada de hashtag en OED www.oed.com/view/Entry/389023#eid301493073
10. RAE www.lavanguardia.com/vida/20141016/54417958549/tuit-hacker-entran-diccionario-rae.html
11. Tuit con la información https://twitter.com/NievesGlez/status/619845957354680320/photo/1
12. Post de Merlo Vega en el blog Biblioblog http://biblioblog.org/2014/03/22/biblioteca-comunidades-contenidos

Ficha técnica

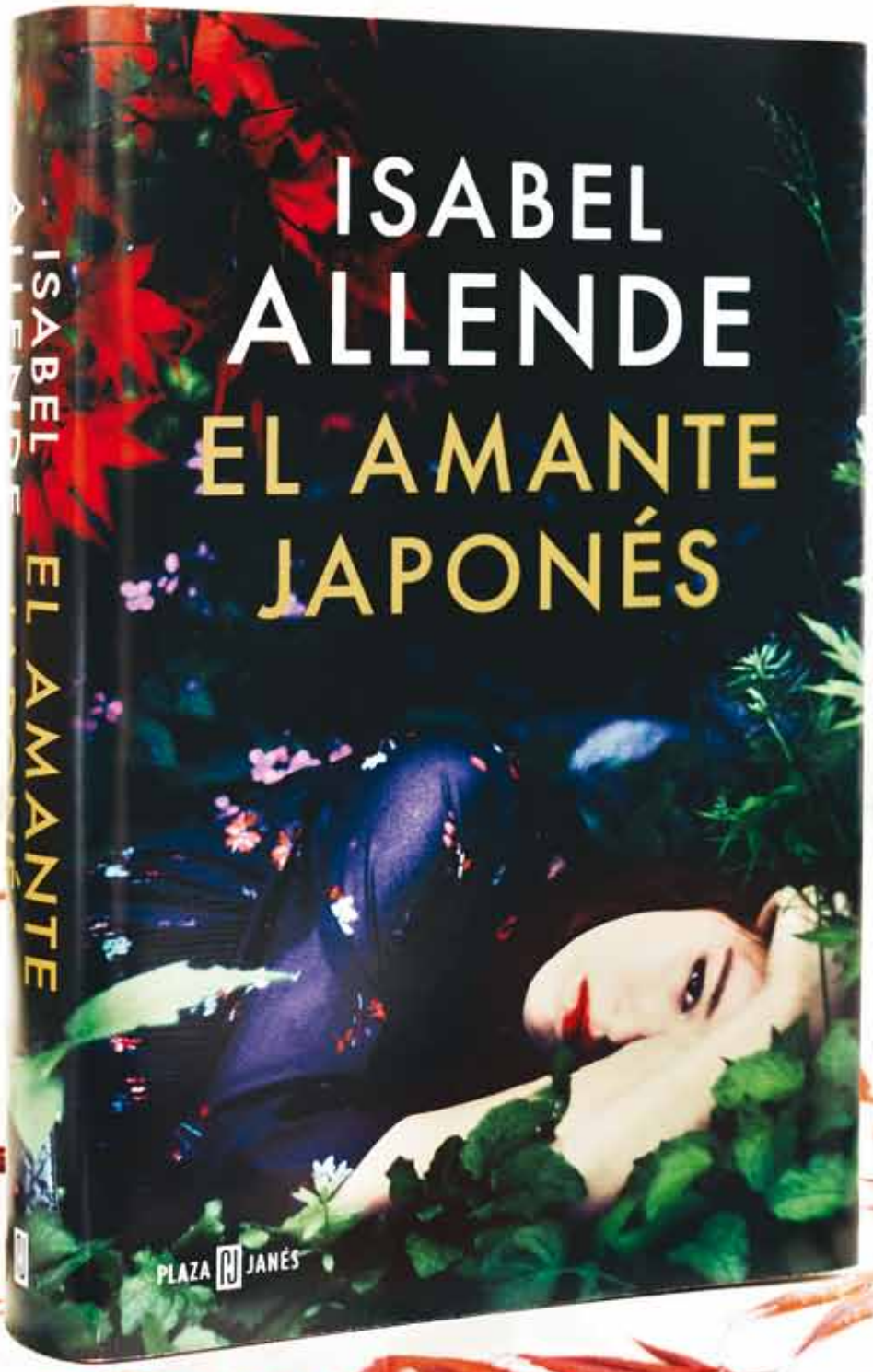
AUTORA: González-Fernández-Villavicencio, Nieves (nievesglez@us.es).
TÍTULO: Cuando la innovación se vuelve rutina de trabajo. Bibliotecarios y web social.

RESUMEN: Comienza este artículo hablando de la curiosidad de algunos profesionales que motivó hace algunos años a tratar y aplicar todo lo que estuviera relacionado con el uso de la web social en la biblioteca. Esas herramientas hoy por hoy se han convertido en una rutina y se exponen en este texto algunos ejemplos interesantes de esa incorporación de los social media al trabajo bibliotecario.

MATERIAS: Bibliotecas / Tecnologías / Web Social.

LA NUEVA NOVELA DE ISABEL ALLENDE

Dos almas destinadas a estar juntas
una y otra vez a través del tiempo



PLAZA JANÉS | Penguin Random House Grupo Editorial

www.megustaleer.com

Alejandra Maldonado Zimbrón

BIBLIOMOTOCARRO

Los libros se han puesto las ruedas en la región italiana de Basilicata

Una de las mejores herencias que podemos dejar es el hábito y el gusto por la lectura. Si bien es cierto que en casi todos los centros escolares existe una biblioteca, el solo hecho de que en un salón haya libros no significa que los alumnos se interesen por ellos. Es por esta y otras razones que en 1999 nació el Bibliomotocarro, una moto de carga convertida en biblioteca. La finalidad de este proyecto, surgido de una idea del maestro Antonio La Cava, es llamar la atención sobre la creciente indiferencia hacia los libros por parte de las nuevas generaciones.

El maestro La Cava considera que a veces las paredes de las aulas pueden ser demasiado angostas y por eso es necesario buscar otros espacios y formas de fomentar la lectura. Un factor que lo inspiró para la creación de este proyecto fue el libro *Fontamara* de Ignazio Silone. Este fue el primer libro que leyó y no lo tomó ni de una librería ni de una biblioteca, sino de un camión viejo que había sido modificado como biblioteca móvil. Este vehículo transformado en biblioteca llevaba libros a los pueblos pequeños de la provincia italiana de Matera de donde es originario el profesor. Esta idea de llevar los libros a los lugares en donde más se necesitan se quedó grabada en su mente y lo ha acompañado durante décadas.

Otra de las ideas que inspiraron la creación de este *Bibliomotocarro* surge de la propia vida del maestro. Él recuerda que cuando era niño vivía en un sótano y durante las tardes de invierno su madre apagaba la única lámpara que había en casa. Entonces él encendía una vela para poder seguir leyendo. Es así como esa experiencia permanece encendida en su mente y en su corazón, igual que esa vela de antaño, y con ello alimenta día con día la pasión y el amor que tiene por la lectura.

A pesar de que las razones que inspiraron este proyecto son sobre todo personales, no quiere decir que no existan otras más racionales y objetivas. Al estar en contacto constante con la juventud, el maestro se ha dado cuenta de la posición que ocupa hoy en día el libro con respecto a las nuevas tecnologías. Al ver que la sociedad pensaba que podía vivir sin los libros decidió lanzar un grito de alarma por medio del *Bibliomotocarro*.

En 2005 ganó el Premio Nacional como mejor proyecto para la promoción del libro y de la lectura, y gracias a este premio fue posible expandir el alcance del proyecto.

El maestro sostiene que los nuevos medios de comunicación como las tabletas electrónicas y las computadoras son utilísimos; pero el libro es absolutamente indispensable pues no nos ofrece solo conocimiento, sino también una identidad cultural. De este modo reitera que el *Bibliomotocarro* no es una idea antigua, sino una idea postmoderna.

Pero ¿por qué usar una moto de carga? El maestro cuenta que lo eligió porque es un medio de transporte popular, humilde y simple. Estas mismas cualidades han sido fundamentales para que la idea

resultara convincente. El *Bibliomotocarro* está fabricado al tamaño de los niños, los hace sentir cómodos, los acerca tanto a los libros que crea familiaridad entre ellos. La pequeña Ape 50 podía llegar a las plazuelas, a los rincones de las calles y a los campos de juego donde ninguna biblioteca móvil podría llegar.

En 2003 el *Bibliomotocarro* participó en el Salón Internacional del Libro en Turín, pero fue en 2005 cuando ganó el Premio Nacional como mejor proyecto para la promoción del libro y de la lectura. Esta fecha fue muy importante para la historia del *Bibliomotocarro*, porque gracias a este premio fue posible expandir el alcance del proyecto y es precisamente en este año cuando se monta la caja que hoy en día lo distingue y lo caracteriza. El cambio del primer vehículo, un Ape 50 a un Ape 500 diesel, fue motivado por la exigencia de llegar a las escuelas de los municipios que pedían el servicio de biblioteca itinerante. De esta manera fue ampliándose el territorio en el que se desarrollaba el proyecto lo cual resultó productivo y beneficioso. Este fue el primer paso que dio vida el proyecto nacional *Amico Libro* que entró en operación en cuarenta y nueve escuelas de la región de Basilicata, al sur de Italia.

En los primeros siete años del *Bibliomotocarro*, con la iniciativa *I libri hanno messo le ruote* (Los libros se han puesto las ruedas), se desarrolló un servicio de biblioteca circulante con préstamo gratuito de libros en los municipios de Ferrandina, Salandra y Montagnola. Durante cinco años se contó con un registro de los préstamos de los libros que era manejado por los niños de cada comunidad en donde estaba presente el proyecto. Sin embargo, desde hace algunos años los registros no han tenido una continuidad y han dado paso a un nuevo camino: el camino de la confianza y la responsabilidad. Los resultados de este nuevo camino son extraordinarios pues el niño que toma el libro, regresa a casa y piensa "el maestro tuvo confianza en mí, el *Bibliomotocarro* es mi amigo, me quiere", de la confianza se llega a la responsabilidad y, por lo tanto, al crecimiento civil. Es por esta razón que el *Bibliomotocarro* no solo desarrolla la promoción del libro, de la lectura y de la escritura sino también promociona la ciudadanía activa y responsable.

A la primera iniciativa del *Bibliomotocarro* se le unió otra llamada *I libri al citofono* (Los libros al interfono), con el cual las escuelas instalaban buzones color azul cielo (como el color del *Bibliomotocarro*) y quien quisiera podía dejar un mensaje con el nombre del libro que le gustaría leer. Desafortunadamente, después de dos años, esta iniciativa fue suspendida por motivos económicos.

El proyecto *Amico Libro* fue creado tiempo después para fomentar el hábito y el gusto por la lectura y la escritura entre el alumnado de la escuela preprimaria, primaria y del primer grado de secundaria del municipio de Guardia Perticara en Basilicata. El diseño de este plan era más ambicioso al proponer una organización y programación que involucraba no solo libros sino actividades, laboratorios y sobre todo muchas ganas de leer y compartir conocimientos.

Este proyecto retoma una serie de propuestas de *I libri hanno messo le ruote* tales como *I libri bianchi* (Los libros blancos), en la cual se ofrece a los niños y niñas la oportunidad de escribir, dibujar y contar sus propias historias. Así mismo se ponen en marcha nuevas ideas como la iniciativa *Dalla pagina al mondo* (De la página al mundo) y el proyecto *Entrare con la testa, uscire con gli occhi* (Entrar con la cabeza, salir con los ojos).

Dalla pagina al mondo es un laboratorio de cinematografía que permite a los jóvenes la realización de un cortometraje de ficción basado en un cuento o en una poesía. La finalidad principal de este proyecto consiste en motivar al alumnado a tener contacto directo con la página escrita, considerada como un expresión literaria de la realidad, de acciones y de emociones, pero también como una oportunidad para estimular la creación artística. El proyecto sostiene la importancia de vivir en carne propia los personajes de una historia. El traer físicamente al mundo los gestos y palabras de una página literaria es una experiencia estimulante para los alumnos y estas actividades son terreno fértil para el desarrollo de la creatividad personal, la sensibilidad estética de los estudiantes, además de permitirles adquirir las competencias técnicas necesarias para la realización del cortometraje.

Dalla pagina al mondo está organizado en tres partes: la primera comprende el texto narrativo; es la introducción a los principios fundamentales de la narración literaria. Aquí los alumnos y alumnas seleccionan el texto con el que se trabajará y se comienza el proceso de análisis para escoger los pasajes narrativos más importantes y después traducirlos en los elementos dramatúrgicos que formarán la estructura del cortometraje. La segunda parte abarca los principios de la narración cinematográfica, es decir de la narración por medio de imágenes. La tercera parte es la realización del cortometraje, se organizan y se dividen las tareas, se crea un tipo de grupo cinematográfico formado por asistentes de filmación, supervisores de escenografía, encargados del vestuario, maquillistas, técnicos del sonido, etc., se seleccionan los actores y los papeles que tendrán que interpretar. Después de estas tres fases se prepara el set y se graba y así se concluye con el montaje de las secuencias y la proyección final.

Por otra parte, el laboratorio *Entrare con la testa, uscire con gli occhi* pretende favorecer una nueva relación entre el niño y el libro. Es un canal a través del cual los niños y niñas pueden ver el libro no solo como un instrumento de conocimiento o de placer sino también como una base para vivir nuevas experiencias, como el punto de partida para ser autores de nuevos lenguajes. De este modo, un libro se puede utilizar de manera individual pero también de manera colectiva como espí-

ritu de cooperación e interrelación entre los niños; lo pueden elegir, leer y comentar, puede ser una fuente de intercambio de opiniones o la base de un dialogo, puede ser manipulado, reestructurado y sintetizado en una obra nueva mediado a través de imágenes y sonidos.

Estos dos tipos de talleres tienen como finalidad el desarrollar en los niños la capacidad de lectura crítica acostumbrándolos a profundizar la relación con los textos y a leer entre líneas para evitar que se detengan en los niveles más superficiales del sentido. Permite que el gusto estético, la sensibilidad y la inteligencia se afinen por medio de un trabajo concreto que les posibilita un contacto directo con los materiales artísticos y con los instrumentos técnicos.

Estas actividades ayudan a cultivar la imaginación creativa, a tener el control suficiente para seleccionar las partes importantes del texto, a afrontar y resolver problemas prácticos o de logística. Favorecen una relación equilibrada con la propia personalidad, la propia fantasía y el propio cuerpo. Hacen que los niños estén dispuestos a escuchar opiniones del grupo, que aprendan a expresar en el mejor de los modos los pensamientos y los estados de ánimo que nacen de las experiencias cuotidianas.

Para poder realizar estos proyectos es necesario contar con fondos; sin embargo, el *Bibliomotocarro* no cuenta con ningún tipo de ellos. Este aspecto no debe sorprendernos, ya que durante los primeros diez años de actividad el *Bibliomotocarro* ofreció el servicio de biblioteca viajante con el préstamo gratuito de libros. Esta actividad, en su tiempo, no implicaba grandes gastos lo cual permitía que el maestro afrontara los gastos solo.

Sucesivamente se pusieron en marcha otras actividades que enriquecieron el proyecto de promoción del libro, de la lectura y de la escritura con actividades como los laboratorios que tienen un costo más elevado y es por esta razón que se realizan solo cuando se obtienen financiamientos por parte de patrocinadores. En los últimos seis meses el maestro La Cava ha obtenido dos financiamientos: el primero de tres mil euros por parte de La Prima Scuola Roma, con el que realizaron dos talleres en la escuela primaria de Craco Peschiera, en la provincia de Matera; el segundo, por la misma cantidad, por parte de la sociedad que realizó el parque eólico en Ferrandina. Con estos fondos realizaron un vídeo de animación y un cortometraje con el alumnado de la escuela primaria de esa localidad.

El maestro La Cava continúa haciendo visitas a empresas en la zona industrial de Ferrandina para intentar conseguir fondos que le permitan realizan otros laboratorios que son particularmente atractivos para los niños.

A pesar de las dificultades económicas por las que atraviesa el *Biblimotocarro*, es indispensable notar que gracias a este tipo de proyectos de apariencia simple se ha podido expandir la oferta cultural y educativa a niños y jóvenes de comunidades pequeñas. Con ello se ha podido fomentar la apreciación y el gusto por los libros. La lectura es un tema que debe involucrar a todos y no ser la responsabilidad exclusiva de los profesores y las escuelas. Debemos darnos cuenta de los beneficios que conlleva este hábito y entender que tenemos todo que ganar y nada que perder si apostamos de lleno por la lectura. Recordemos que el avance de una nación no solo se mide a través de sus avances tecnológicos, sino también por los lectores que existen en ella.

Durante los más de quince años de vida de este proyecto el entusiasmo de los niños y jóvenes ha intensificado las actividades e iniciativas de *Bibliomotocarro*. Hasta la fecha ha recorrido más de noventa y cuatro mil kilómetros y llamado la atención de la prensa y de las televisiones extranjeras convirtiéndose en un símbolo nacional.

Ficha técnica

AUTORA: Maldonado Zimbrón, Alejandra.
FOTOGRAFÍAS: Antonio La Cava.
TÍTULO: Bibliomotocarro. Los libros se han puesto las ruedas en la región italiana de Basilicata.
RESUMEN: El maestro italiano Antonio La Cava es el creador e impulsor de varios proyectos de animación a la lectura que tienen un denominador común: los libros llegan a sus potenciales lectores sobre las ruedas de una moto de carga. Su objetivo principal es contagiar a los niños y jóvenes su amor por la lectura y los libros. En los más de noventa mil kilómetros que ha recorrido esta peculiar biblioteca móvil ha logrado en gran medida este objetivo.
MATERIAS: Bibliotecas Móviles / Basilicata / Italia.

Equipo de Biblioteca de la AECID

TRES GRANDES COLECCIONES EN UN SOLO ESPACIO CON HISTORIA

75 cumpleaños de la Biblioteca de la AECID

La Biblioteca de la AECID reúne tres colecciones: la Biblioteca Hispánica, especializada en Humanidades y Ciencias Sociales de América Latina, la Biblioteca Islámica, especializada en Humanidades y Ciencias Sociales sobre el mundo árabe e islámico, y la Biblioteca de la Cooperación Española, especializada en Cooperación Internacional para el desarrollo. El núcleo inicial de la colección se creó en 1940. Actualmente se cuenta con un número aproximado de 1.000.000 de documentos de diferente tipología.

Orígenes y desarrollo de la Biblioteca de la AECID

La Biblioteca de la AECID se enclava en la Ciudad Universitaria de Madrid, en la que todavía queda un pinar, junto al Museo de América. Y resulta un lugar especial por la energía y la historia que posee ese entorno, pues ocupaba estos terrenos el parque de *La Parisiana*, donde los madrileños de comienzos del siglo XX disfrutaban de verbenas, veladas literarias y conciertos… Pero centrémonos en la Biblioteca que no siempre ocupó este espacio.

Los antecedentes de la Biblioteca Hispánica hay que situarlos en la calle Alcalá, nº 95, en lo que era el Consejo de la Hispanidad. Esta institución, creada en noviembre de 1940, llegó a reunir un fondo de 6.000 libros que constituyen el inicio de la actual colección. Se especializó en temas relacionados con la literatura del descubrimiento, la evangelización de América y los temas propios de una entidad que buscaba potenciar la idea de la "Hispanidad" en América Latina y Filipinas a través de la acción cultural.

El Consejo de la Hispanidad se reconvirtió en 1945 en el Instituto de Cultura Hispánica, organismo asesor del Ministerio de Asuntos Exteriores. Sus objetivos, según constan en su Reglamento, eran "Estudiar y difundir la cultura hispánica, fomentar el mutuo conocimiento entre los pueblos hispánicos e intensificar su intercambio cultural". En 1945 se inaugura la *Biblioteca Central de los Pueblos Hispánicos*, donde pronto empiezan a sumarse libros a los muchos que existían. Ello se debía a las hábiles políticas de canje de publicaciones establecidas con instituciones científicas de América Latina y Europa preferentemente y, en menor proporción, con instituciones del resto del mundo. El incremento de fondos fue tan notable, que en 1955 ya poseía 100.000 volúmenes y en 1971, 400.000. Hasta 1950 estuvo situada, al igual que el Instituto, en su ubicación original de la Calle Alcalá, nº 95.

Las políticas de canje fueron tan exitosas gracias a la labor editorial del Instituto, cuya unidad editora iniciada en 1946 y denominada *Ediciones de Cultura Hispánica*, publicó revistas como *Mundo Hispánico* (1948-1977), *Cuadernos Hispanoamericanos* (1948-hasta la actualidad) y *El Correo Literario* (1950-1955).

En 1951 se inauguró el edificio actual de la AECID, en la Avenida de los Reyes Católicos, nº 4, donde la Biblioteca ocupaba un cuerpo central de 8 plantas. Dan idea de la alta estima en que se le tenía, las palabras que se refieren a ella en el *Primer documento de trabajo sobre las actividades y estructura del ICH*, de mayo de 1974:

"El hecho de que el Instituto posea hoy una de las mejores bibliotecas del mundo sobre temas iberoamericanos, hace que ésta deba ser considerada como una de las piezas esenciales, centro polarizador de la acción de eruditos, intelectuales, profesores y estudiantes y, al propio tiempo, como foco de irradiación de la cultura española e hispanoamericana hacia el mundo entero".

Con la llegada de la transición democrática, la institución cambió de nombre pasando a ser, entre 1977 y 1979, el *Centro Iberoamericano de Cooperación (CIC)* y en 1979, se convirtió en un organismo autónomo adscrito al Ministerio de Asuntos Exteriores y denominado: *Instituto de Cooperación Iberoamericana.*

La institución se orientó hacia la cooperación, no solo cultural y científica, sino también económica, hecho que se vio reflejado en la naturaleza de las colecciones bibliográficas. El canje de publicaciones como forma de adquisición de obras latinoamericanas siguió teniendo un gran protagonismo a la vez que la biblioteca se convertía en depositaria de las publicaciones de organismos internacionales como la CEPAL, la OCDE, el Banco Mundial, etc.

En junio de 1979 se entregaron las instalaciones de las que la Biblioteca ocupa actualmente una gran parte: un edificio anejo al principal creado específicamente por los arquitectos Antonio Fernández Alba y José Luis Fernández del Amo. El usuario tiene libre acceso a las salas de la Biblioteca, que cuenta con entrada propia desde la calle.

Al nuevo edificio llegaron en 1992 los fondos bibliográficos de la actual Biblioteca Islámica. Pero antes remontémonos a sus orígenes. En 1954 la Junta de Relaciones Culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores propuso la creación del Instituto Hispano-Árabe de Cultura con el fin de establecer un nexo cultural entre España y el mundo árabe. Su Biblioteca se ubicó en la Escuela Diplomática de Madrid.

En 1974, este Instituto se convirtió en organismo autónomo dependiente del Ministerio de Asuntos Exteriores. Llevó a cabo una importante labor editorial con publicaciones periódicas relacionadas con el mundo árabe e islámico, como la revista *Awraq*, fundada en 1978, o los *Cuadernos de la Biblioteca Islámica* "Félix María Pareja", que continúan –ambos títulos–, editándose en la actualidad. Después se han publicado otros títulos de vocación bibliográfica en la Colección "Ciencias y Humanismo" de la AECID.

En 1988 el Instituto Hispano-Árabe de Cultura fue reemplazado por el Instituto de Cooperación con el Mundo Árabe. Cuando se creó la Agencia Española de Cooperación Internacional, el Instituto de Cooperación con el Mundo Árabe pasó a formar parte de la misma.

En 1951 se inauguró el edificio actual de la AECID, en la Avenida de los Reyes Católicos.

En 1992 se produjo el traslado de la Biblioteca Islámica a las nuevas dependencias que ocupa la Biblioteca de la AECID en su conjunto actualmente.

Al crearse la Agencia, los temas de cooperación adquirieron protagonismo, y comenzó a formarse una colección para el personal técnico que trabaja en la institución. De ese modo, a las dos colecciones históricas (la Biblioteca Hispánica y la Islámica), se unió la *Biblioteca de la Cooperación Española (BICE).*

El origen de la Biblioteca de la Cooperación Española se halla en las publicaciones de organismos internacionales relacionados con la cooperación, tales como la OCDE, el Banco Mundial o la CEPAL. También se incluyen anuarios, informes y publicaciones de otros organismos internacionales cuyas actividades se centran en la cooperación internacional para el desarrollo, la ayuda humanitaria y la ayuda de emergencia, publicaciones de economía y cooperación al desarrollo, etc. Así se ha convertido en una colección de referencia para los científicos de la cooperación, a la vez que actúa como órgano difusor de la cooperación española, tanto centralizada como descentralizada.

Fondos documentales y servicios bibliotecarios

Entre las tres colecciones (Hispánica, Islámica y de Cooperación), constituyen una Biblioteca de aproximadamente 1.000.000 de documentos, contando como tales los diferentes números de su gran colección de publicaciones periódicas, la colección de mapas, dibujos, grabados, cintas de audio y video y fotografías, así como los títulos que están fuera de catálogo por no coincidir con el perfil de especialización de la Biblioteca. Ya se ha señalado el perfil de especialización, tan ampliamente representado.

La Biblioteca facilita un carné de socio para préstamo domiciliario.

Se mantienen relaciones de canje de publicaciones con más de 3.000 instituciones de investigación de todo el mundo, siendo el 65 % de América Latina, el 20 % de Europa, el 10 % de África y países árabes y el 5 % de EE.UU. y Canadá.

Se realizan alrededor de 1.500 transacciones anuales de préstamo interbibliotecario.

La Biblioteca facilita un carné de socio para préstamo domiciliario. De los investigadores que lo tienen, el 60 % son europeos (de ellos el 53 % son españoles), el 30 % son latinoamericanos, el 8 % proceden de África y Mundo árabe y el 2 % son de EE.UU. y Canadá.

Además de prestar servicios a usuarios no presenciales, a través de correo electrónico y postal o por teléfono, cerca de 24.000 usuarios de todo el mundo visitan anualmente las instalaciones. De hecho, es habitual organizar visitas guiadas previamente concertadas en las que se aprovecha para explicar las exposiciones bibliográficas que cambian periódicamente.

Pensando siempre en dar el mejor servicio al usuario, la Biblioteca de la AECID ha apostado por la modernidad y el uso de la tecnología. Así, ya en el año 1988 la Biblioteca Hispánica comenzó la automatización de su catálogo y, cuando la institución estrenó su portal web en el año 1997, su acervo documental podía consultarse también en Internet.

La Reina de los mares ha sido mencionado en 2014 como referente de buenas prácticas de marketing bibliotecario.

Colaboración con otras instituciones

Desde el año 2012, resultado de un convenio de colaboración técnica entre la AECID y la Universidad Complutense de Madrid, el Catálogo Cisne es el catálogo que comparten la Biblioteca de la Universidad Complutense y la Biblioteca de la AECID. Eso ha permitido un trayecto conjunto en la normalización de registros que ha desembocado en Worldcat en 2015.

Pero el espíritu colaborador de la Biblioteca es anterior a este convenio pues había participado en el CCPB y Rebiun. En 2006 se estableció un acuerdo con el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte para incluir la versión digital de casi 50 publicaciones sobre las independencias americanas en la Biblioteca Virtual del Patrimonio Bibliográfico. Gracias a este primer impulso del Ministerio de Educación, que asumió los costes de digitalización de aquellas publicaciones, la Biblioteca se inicia en el reto digital.

En mayo 2008, en colaboración con la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, se crea en la misma un portal institucional dedicado a mostrar en acceso abierto publicaciones de la AECID.

En 2013, diecisiete revistas del s. XIX pertenecientes a la Biblioteca Hispánica son incluidas en la Biblioteca Virtual de Prensa Histórica del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte.

Es habitual colaborar con diferentes Másteres Universitarios en el seguimiento de prácticas del alumnado, como el realizado entre la Universidad Complutense y la Autónoma de Madrid sobre Historia y Ciencias de la Antigüedad (MIHCA) para facilitar apoyo a la investigación mediante bibliografías, alertas de publicaciones, exposiciones, formación práctica en el uso de bases de datos en

árabe e islam, etc. El hecho de que realmente existamos para los estudiantes y los investigadores universitarios (el 97 % de nuestros usuarios) nos justifica frente a cualquier proyecto de cooperación interuniversitario.

El reto digital

El reto digital se puede considerar casi superado con la Biblioteca Digital AECID, donde se ofrece parte de su colección, permitiendo la libre consulta a la ciudadanía y su difusión internacional.

El proyecto de digitalización de parte del fondo histórico y patrimonial de la biblioteca se inicia en el año 2006 y se extiende hasta 2013. En esta primera fase se digitaliza, con recursos económicos de la AECID, la colección Graíño, de temática hispanoamericana, literatura del descubrimiento, calendarios y guías de forasteros, libros de viaje, evangelización (entre los que destacan los catecismos en lenguas indígenas); así como manuscritos e impresos históricos de la colección islámica de temática variada y con un porcentaje elevado en lengua árabe: diccionarios, gramáticas y obras de creación literaria, historia y compendios de geografía, tratados religiosos islámicos, etc.

En mayo 2008, en colaboración con la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, se crea en la misma un portal institucional dedicado a mostrar en acceso abierto publicaciones de la AECID.

A finales de 2013 se adquiere la plataforma para gestionar la colección digital, y durante 2014 se empieza a incluir el contenido digitalizado y se añaden las publicaciones editadas por la AECID en formato digital. Por fin, en enero de 2015 sale a la luz en Internet la Biblioteca Digital AECID, para dar vida, crear e impulsar una nueva trayectoria donde lo impreso, lo sonoro y lo gráfico sean más visibles y accesibles.

A finales de 2013 se adquiere la plataforma para gestionar la colección digital, y durante 2014 se empieza a incluir el contenido digitalizado y se añaden las publicaciones editadas por la AECID en formato digital.

Los fondos digitales de la AECID están integrados en el recolector de recursos digitales españoles Hispana y en la Biblioteca Digital Europea Europeana.

El blog: una nueva herramienta de comunicación abierta a la participación del usuario

Entre las herramientas de comunicación con las que cuenta la Biblioteca, además de la web y los boletines de noticias, merece un lugar destacado su Blog *La Reina de los mares*, creado en 2012. El emblema que le da nombre es un barco de papel impreso que va recorriendo los mares diseminando culturas, letras, conocimiento e ideas. Se concibe como un canal de intercambio con los usuarios para informar sobre actividades y servicios bibliotecarios ofrecidos, así como un espacio para incluir artículos y reseñas sobre obras, autores y materias de la colección.

Se ha de mencionar que *La Reina de los mares* ha sido mencionado en 2014 como referente de buenas prácticas de marketing bibliotecario en un curso impartido en la SEDIC (Sociedad Española de Documentación e Información Científica).

Como decíamos al principio, la Biblioteca de la AECID se encuentra en un lugar lleno de energía. Fue, y es, un lugar de disfrute y de conocimiento. Lo transitan a diario académicos y estudiantes de todo el mundo, y todos saben que esta les espera, de 9 a 19:30 h, de lunes a viernes, con las puertas y los canales de comunicación abiertos.

Ficha técnica

AUTOR: Equipo de trabajo de la Biblioteca de la AECID.
FOTOGRAFÍAS: Biblioteca de la AECID.
TÍTULO: Tres grandes colecciones en un solo espacio con historia. 75 cumpleaños de la Biblioteca de la AECID.
RESUMEN: La Biblioteca de la AECID (Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo), en Madrid, cumple en 2015 sus primeros 75 años. En este artículo se explica cuáles y cómo fueron sus orígenes, qué tipo de fondos contiene (tres grandes colecciones: Hispánica, Islámica y de Cooperación) y cuáles son sus expectativas no futuras sino presentes en cuanto a digitalización de los aproximadamente 1.000.000 de documentos que contiene.
MATERIAS: Bibliotecas / AECID (Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo).

algar editorial
www.algareditorial.com

Disfruta leyendo con Algar Editorial

álbumes ilustrados

Gracias a su primera cicatriz, la pequeña Silvia descubrirá historias fascinantes detrás de las cicatrices de las personas que más quiere. Del autor de *Las princesas también se tiran pedos.*

Lucas soñaba con volar, pero ninguno de sus métodos funcionaba. Un día, su madre le dijo que había otras formas de volar y le puso un libro en las manos...

Convertido por azar en rey del rebaño, Felicio se dejará llevar por la embriaguez del poder: cacerías de leones, desfiles... Una fábula irresistiblemente divertida sobre los abusos del poder.

COLECCIÓN CALCETÍN

Cornelia adora tanto leer que olvida sus obligaciones. Cuando la presidenta de las brujas llega por sorpresa... ¡Cornelia lleva años leyendo cuentos!

¡Las escobas han desaparecido de Brujencia! Menos mal que Teresita, una bruja muy particular, está decidida a resolver el enigma.

Alicia y la tía Sofía vuelven a la acción enfrentándose a fantasmas malévolos y personajes de ultratumba.

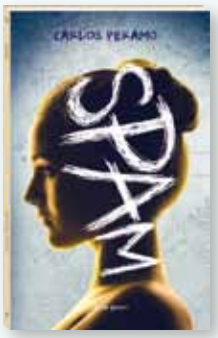
LA CLASE MONSTER

¿Por qué han intentado raptar a Nosperratu, el perro de Tarsio? Sus indagaciones los conducirán hasta el corazón de Rumanía, donde vivía el conde Drácula.

LOS CASOS DE NILS HAZARD

Nils Hazard debe investigar la desaparición de los exámenes de un instituto y su reaparición corregidos con sangre. Contará con Catherine para una tarea nada fácil ya que todos los alumnos son sospechosos.

algar joven



Después de la muerte de su novia, Lucas conoce a Micol, una joven que puede ver espíritus de personas que no han abandonado este mundo. Esta peculiar capacidad complicará las cosas entre ambos.

@algareditorial
facebook.com/AlgarEditorial

Honorio Penadés

León Felipe,

bibliotecario y poeta del éxodo

Poeta autodidacta, hombre de carácter enérgico e irascible, rebelde e inconformista, escritor tardío al que no es posible encasillar en grupo o generación literaria, este "español del éxodo y el llanto" desnuda y humaniza el poema, que convierte a veces en oración y a veces en grito, siempre en busca de la luz como Prometeo. Destaca por el ritmo de su verso libre, su simbología bíblica y mítica, la desnudez coloquial de su léxico y su carga religiosa y humana.

El poema es un grito en la sombra, como el salmo,
hoy no es más que un salmo en la sombra,
y también una tea encendida en la niebla.

Felipe Camino Galicia nace en Tábara (Zamora) el 11 de abril de 1884. Su padre es notario y la familia se traslada de residencia con cierta frecuencia, por lo que León Felipe pasa su infancia primero en Sequeros (Salamanca) y posteriormente en Santander, donde vive hasta los 16 años.

En 1900 comienza a estudiar en Valladolid la carrera de Farmacia, que acaba en la Universidad de Madrid en 1905. Mal estudiante y sin vocación por la Farmacia, dedica sus años estudiantiles a su gran afición, que es actuar en el teatro.

En 1907 pasa a ser titular de una farmacia en Santander, comprada por su padre, pero descuida el negocio y se dedica a mantener una tertulia literaria en la "rebotica". Muerto su padre se convierte en el sustento familiar, pero no lo soporta. Abre una segunda farmacia y ante su incapacidad para mantener el negocio cae en las manos de un prestamista y llega un momento en que, agobiado por las deudas contraídas, vende fraudulentamente la farmacia, lo abandona todo y huye a Barcelona.

En Barcelona trata de iniciar una nueva vida como actor de teatro, primero en una compañía estable y luego como "cómico de la legua", pero tras dos años de vida errante y de pasar hambre por los pueblos vuelve a Madrid, donde es reconocido y detenido por las irregularidades cometidas en Santander, por lo que es condenado a prisión por desfalco.

En México consigue un empleo de bibliotecario donde conoce a Berta Gamboa, profesora y escritora mexicana con la que se casará poco después.

Entre 1914 y 1915 pasa un año y medio en la Prisión Provincial de Santander, donde lee con avidez a Cervantes y a Shakespeare, y comienza a escribir sus primeras poesías.

Al salir de la cárcel intenta de nuevo establecerse como farmacéutico, pero sin perder su carácter errante: entre 1916 y 1920 vive en Vizcaya, en Barcelona y en Madrid, donde pasa sus momentos más difíciles, abandonado de casi todos. Cuenta cómo visitó en dos ocasiones a Juan Ramón Jiménez para presentarle sus versos, que Juan Ramón ni siquiera leyó y le devolvió con amabilidad pero sin una palabra de comentario. Se traslada en 1919 a un pequeño pueblo de la Alcarria, Almonacid de Zorita, donde regenta una botica y decide convertirse en poeta, adoptando a partir de entonces el nombre de León Felipe con el que se haría célebre. "Esta fue la primera piedra que yo encontré (el primer verso que escribí) en un pueblo de la Alcarria al que quiero dedicarle aquí, ahora ya viejo, y tan lejos de España, mi último recuerdo… los escribí junto a una ventana, en una mesa de pino y sobre una silla de paja…".

¡Qué lástima
que yo no tenga comarca,
patria chica, tierra provinciana!
Debí nacer en la entraña
de la estepa castellana
y fui a nacer en un pueblo del que no recuerdo nada;
pasé los días azules de mi infancia en Salamanca,
y mi juventud, una juventud sombría, en la Montaña.
Después… ya no he vuelto a echar el ancla.

En la tranquilidad y estabilidad que le proporciona la vida en Almonacid escribe su primer libro "Versos y oraciones del caminante" que hace imprimir en Madrid en 1920 y que presenta en una lectura pública en el Ateneo de Madrid en la que plantea una estética abiertamente distinta del modernismo decadente y de las vanguardias imperantes: "Mi ánimo al venir aquí no ha sido dar una sensación de fatiga, sino una emoción de belleza. De una belleza ganada desde mi sitio, vista con mis pupilas y acordada con el ritmo de mi corazón; lejos de toda escuela y tan distante de los antiguos ortodoxos retóricos como de los modernos herejes, la mayoría, por un afán incoercible de *snobismo*. Con estos hombres –conceptistas o ultraístas– que se juntan en partida para ganar la belleza, no tiene nada que ver el arte. La belleza es como una mujer pudorosa. Se entrega a un hombre nada más, al hombre solitario, y nunca se presenta desnuda ante una colectividad".

Tras el año de estabilidad "en un caserón de la calle mayor de Almonacid, en la paz casi idílica de un pueblo sencillo, luminoso y amable" el poeta errante acepta la estrafalaria idea de viajar a Guinea para encargarse de la administración económica de los hospitales del Golfo de Guinea (¡tras haber sido condenado por desfalco en una farmacia!) y vive en las localidades de Elobey, Bata y Santa Isabel en Guinea, huído de España, en 1921 y 1922.

Vuelve a España de vacaciones en 1923 pero en lugar de regresar a Guinea a reincorporarse a su trabajo decide dar el salto que posiblemente le tentaba desde joven y se embarca hacia México, desde Cádiz, en el barco "Cristóbal Colón". Su equipaje siempre fue ligero: a sus treinta y nueve años viaja con poco más que una carta de recomendación escrita por el escritor Alfonso Reyes, en ese momento segundo secretario de la Legación de México en España. Y en México, con la recomendación de Alfonso Reyes, consigue un empleo de bibliotecario en la ciudad de Veracruz donde conoce a Berta

Gamboa, profesora y escritora mexicana con la que se casará poco después en Estados Unidos. En 1939 recordaría "México me dio la hospitalidad hace dieciséis años cuando llegué aquí por primera vez, solo y pobre y sin más documentos en el bolsillo que una carta que Alfonso Reyes me diera en Madrid y con la cual se me abrieron todas las puertas de este pueblo y el corazón de los mejores hombres que vivían entonces en la ciudad" (Español del éxodo y el llanto, 1939).

En 1925 viaja a Estados Unidos, donde con la recomendación de Federico de Onís consigue un trabajo de profesor de español, primero en la Universidad Columbia y posteriormente en Cornell, también en Nueva York. Allí conoce a un amigo del influyente Federico de Onís, el poeta Federico García Lorca que entre 1929 y 1930, durante su estancia en la Universidad Columbia escribe su libro "Poeta en Nueva York".

En 1929 reescribe el libro "Versos y oraciones del caminante" que es editado de nuevo en Nueva York en 1929 por el Instituto de las Españas.

En 1931 y animado por la proclamación de la República vuelve a España, donde publica sus libros "Drop a star" (1933) como reflejo de su estancia en Estados Unidos, y "La insignia" (1936) como primer poema de la Guerra Civil Española. Nombrado por el gobierno de la República agregado cultural en la Embajada de Panamá en 1936, pasa allí cinco meses y vuelve a España tras el estallido de la Guerra Civil. "Me voy porque quiero saber la verdad sobre la tragedia de mi Patria y nadie me la dice".

En España sirve a la causa republicana entre 1936 y 1938, en Madrid, Barcelona y Valencia, colaborando activamente con otros poetas e intelectuales, por lo que su producción poética durante la guerra no es muy extensa. En Madrid vive en la misma casa en que estaban Emilio Prados, Rafael Alberti y María Teresa León, y sale poco a la calle, angustiado. Más tarde se traslada a Valencia donde ya estaban el gobierno de la República y los intelectuales, y donde escribe "La Insignia". El 11 de diciembre de 1936 inaugura la Tribuna de Agitación y Propaganda del Ministerio de Instrucción Pública en Valencia junto a Antonio Machado. Su mujer, Berta Gamboa, recoge en Madrid una colección de instantáneas fotográficas que son el complemento de la poesía de León Felipe y se convierten en su mirada: un miliciano escribiendo en su trinchera en el frente de la Casa de Campo, los daños en el Museo del Prado tras un bombardeo, o el fragor de la batalla en el asalto de las milicias al Cuartel de la Montaña.

No consigue en su vejez mantener unidos sus propios libros sino que, como su memoria, su biblioteca es troceada, esquilmada.

La vida de León Felipe parece estar dividida en dos partes por un desplazamiento irreversible: la línea divisoria se halla en la Guerra Civil Española y su salida hacia el exilio. Tiene entonces el poeta cincuenta y cuatro años, su obra poética no ha hecho más que comenzar, y aún no ha ofrecido sus mejores frutos.

Poeta del éxodo, comienza su exilio en Francia en marzo de 1938, desde donde se traslada definitivamente a México, que se convertirá en su segunda patria. La experiencia del exilio, de la frustración violenta de los sueños de justicia y renovación creados a la sombra de la República y la imposibilidad de retornar en libertad y paz a España imparten un tono más agudo y triste al vagabundeo del poeta. De 1938 es su libro "El payaso de las bofetadas y el pescador de caña (poema trágico español)", libro escrito camino del exilio, a bordo del transatlántico francés "Bretaña" a partir de poemas escritos en Barcelona y que recitó por primera vez en la Casa de la Cultura de la Habana, poemas sobre la tragedia española simbolizada en el Quijote convertido en el gran payaso ibérico de las bofetadas:

Por una gota de luz,
toda la sangre de España.

De 1939 son los poemarios "Español del éxodo y el llanto" y "El hacha" donde se incrementa el grito y el dolor:

Estoy aquí otra vez
para subrayar con mi sangre
la tragedia del mundo
el dolor de la tierra.

En México rehace su vida. Gracias de nuevo a Alfonso Reyes se incorpora a la Casa de España, antecedente de El Colegio de México nacido en 1938 como un proyecto temporal que Daniel Cosío Villegas le propuso al entonces presidente mexicano Lázaro Cárdenas. El proyecto consistía en invitar a un grupo de intelectuales españoles para que dieran conferencias en las universidades públicas mexicanas mientras concluía la Guerra Civil en España. Tras la derrota de la República, la Casa de España abandona su carácter temporal y en 1940 se transforma en El Colegio de México, convertida en una institución permanente inserta en el sector de la educación pública en México.

En 1941 se convierte en uno de los primeros en verter al español los poemas de Walt Whitman, cuando publica su versión del "Canto a mí mismo" (1881), que tanta influencia ejerció sobre él. Puede ser algo más que anecdótico señalar que las primeras versiones del poeta de Brooklyn al español fueron realizadas por tres poetas que en algún momento de sus vidas ejercieron de bibliotecarios: Jorge Luis Borges, León Felipe y Concha Zardoya. Borges le reprochó agriamente a León Felipe las libertades que se tomó con el idioma, a lo que nuestro poeta contestó que "la poesía es un terreno mostrenco, un prado comunal en el que el poeta está facultado para apropiarse los versos ajenos e incluso llegar a modificarlos cuando lo estime conveniente".

En 1943 con su libro "Ganarás la luz" (escrito en 1940) y cincuenta y nueve años a sus espaldas llega el momento de su plena madurez poética. Con el subtítulo de "Biografía, poesía y destino" hace una lectura personal de la Biblia: "Me gusta remojar la palabra divina, amasarla de nuevo, ablandarla con el vaho de mi aliento, humedecer con mi saliva y con mi sangre el polvo seco de los Libros Sagrados y volver a hacer marchar los versículos quietos y paralíticos con el ritmo de mi corazón".

Había un hombre que tenía una doctrina.

Inquieto, en 1945 vuelve a marcharse: como cuando de joven huido de la Justicia andaba de pueblo en pueblo haciendo su teatro, lleva ahora sus poemas y conferencias por Guatemala, Nicaragua, Costa Rica, El Salvador, Panamá, Venezuela, Colombia, Perú, Bolivia, Chile, Argentina y Uruguay. "Vivió en manicomios y hospitales, estuvo en un leprosario, junto al lago petrolífero y sofocante de Maracaibo, durmió sobre el estiércol de las cuadras, en los bancos municipales y una prostituta callejera llegó a darle una limosna". "He andado siempre por el mundo con muy pocas ganas de vivir y sin cables ni amarras con las cosas y con los hombres", contaba en una carta a su hermana en 1955. Claro que en su primer libro ya prometía no quedarse nunca quieto:

Ser en la vida
romero,
romero solo que cruza
siempre por caminos nuevos.

Regresa a México en 1950, donde publica "Llamadme publicano" y ya no volverá a abandonar su país de adopción. Vive dedicado a sus amigos, a acudir a las tertulias, a la literatura, y a la causa de España: es significativo conocer el abundante epistolario que mantuvo con José María Pemán, *poeta oficial* del régimen de Franco en España, intentando restaurar la comunicación entre los intelectuales españoles a uno y otro lado del océano, o con el novelista Camilo José Cela.

Traduce a Shakespeare en peculiares versiones: "Macbeth o el asesino del sueño" (1954), "No es cordero… que es cordera" (1955) versión de "Noche de Reyes" y "Otelo o el pañuelo encantado" (1960). "Amo a Shakespeare como a Cervantes y lo venero tanto como la guardia permanente de *scholars* que cuida fervorosamente de sus manuscritos. Pero la evolución de la poesía universal no ha muerto aún. Shakespeare y Cervantes y todos los grandes poetas se alzan sobre las cumbres más altas de su tierra para buscar otros poetas en el horizonte" (del Prólogo a Macbeth).

Escribe cuentos teatralizados que se convierten en los primeros programas emitidos por la televisión mexicana, y que luego se publican reunidos bajo el título de "El juglarón" (1961):

Soy un juglarón viejo
que sabe hacer juegos malabares.

En 1957 muere su esposa Berta Gamboa. León Felipe publica "El ciervo y otros poemas" y ese mismo año la Editorial Losada publica en Buenos Aires su "Antología rota", libro por el que comienza a ser

más conocido en España por las generaciones que no habían vivido la Guerra Civil. "La poesía de León Felipe llegó al imaginario de los españoles a finales de los años 60 con cantautores como Joan Manuel Serrat y Paco Ibáñez, o Paco Rabal, por ejemplo, recitando el poema *Qué lástima*", explica su antólogo Javier Expósito Lorenzo.

En 1964, con ochenta años, aglutina sus últimos poemas dispersos en "¡Oh, este viejo y roto violín!".

> *Israel, tienes la mejor colección de lágrimas del mundo.*

En 1967 se plantó en Israel un bosque con el nombre de León Felipe en su honor. "No soy judío. No nací en Israel. Pero soy amigo, hermano de Israel desde que nací. La primera historia, las primeras leyendas y los primeros cuentos que yo conocí eran las vicisitudes del pueblo de Israel. La historia sagrada que me enseñaban era para mí, entonces, la historia universal. Y mi historia sagrada era la historia de Israel". "Acepto el bosque. Mi bosque. Y acepto mi tumba también. ¡Quiero que me entierren en mi bosque!".

En 1968 el escritor y vecino de León Felipe Juan Cervera nos cuenta: "La casa de León es en realidad un pequeño departamento de aspecto humilde. Lo único destacable en su interior son los muchos y desordenados libros que hay por todas partes y que, algunas de las personas que visitan al poeta, se los llevan a hurtadillas, por lo que León nos comenta, cuando busca determinado título y no lo encuentra: No sé dónde está ese libro. Todo se lo llevan".

La herencia del poeta no es, por tanto, su biblioteca, sino su obra. Escritor sin curriculum, que no pertenece a generación alguna, de obra dispersa y disgregada por él mismo, no consigue en su vejez mantener unidos sus propios libros sino que, como su memoria, su biblioteca es troceada, esquilmada, y posiblemente olvidada tras su muerte.

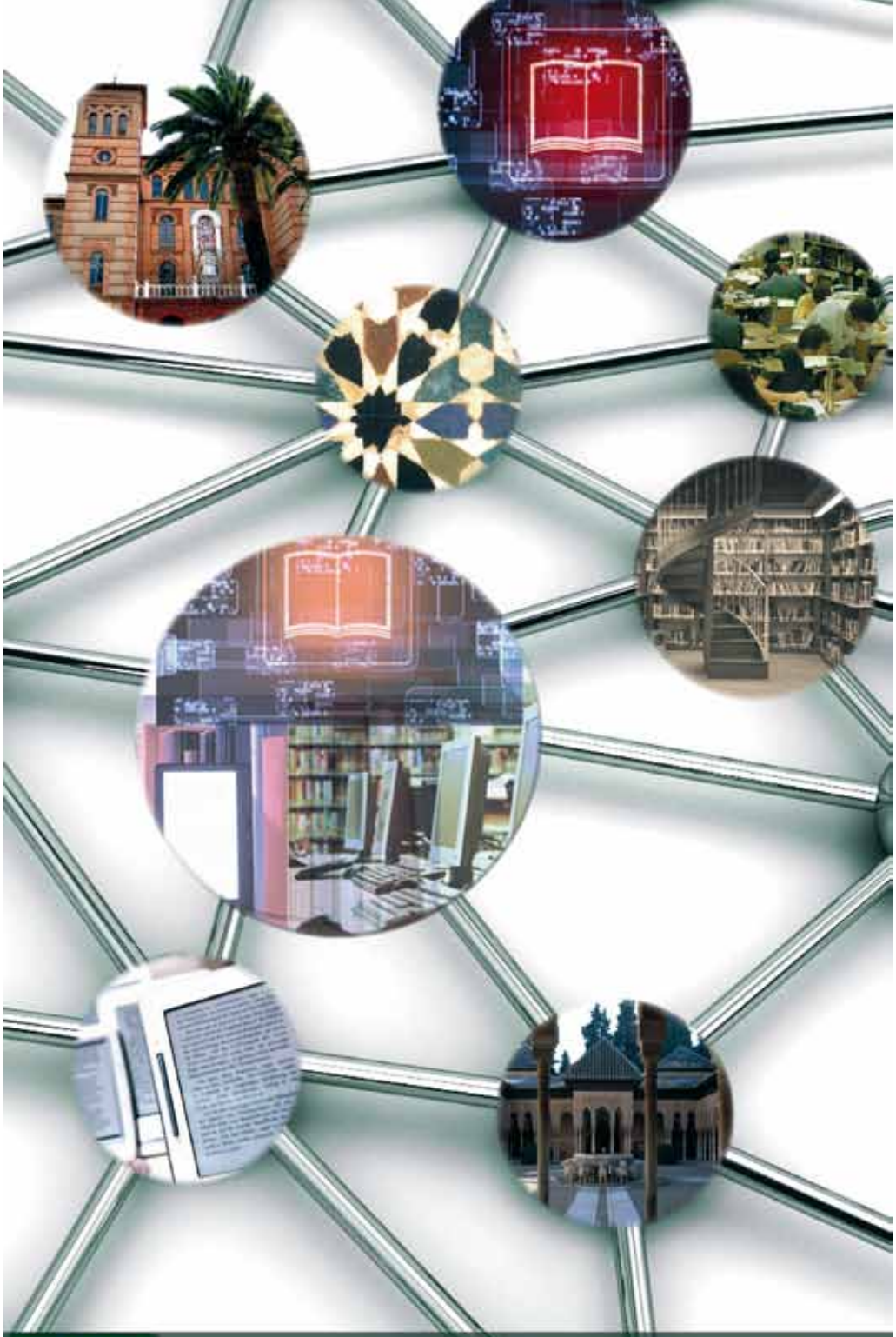
Admirado en México, cuando se acerca la hora de la muerte, los lectores siguen en los periódicos el curso de su enfermedad y el propio Presidente de la República Gustavo Díaz Ordaz llega a la casa del poeta, ya gravemente enfermo, a entregarle el Premio Nacional de Literatura. León Felipe muere en México el 18 de septiembre de 1968, a la misma hora en que ese mismo Presidente ordenaba al ejército la invasión de la ciudad universitaria mexicana que acabó en la matanza de estudiantes en Tlatelolco en octubre de 1968. Premonitoriamente León Felipe dice en uno de sus últimos poemas "¡Oh, el barro, el barro!":

> *La voz del adolescente*
> *¿por qué la estrangulan?*

«El poeta no es aquel que juega habilidosamente con las pequeñas metáforas verbales, sino aquel a quien su genio prometeico despierto lo lleva a originar las grandes metáforas: sociales, humanas, históricas, siderales... La parábola... aún no está corrompida. La parábola es una manera oblicua y perifrástica de hablar que no pueden usar los mercaderes porque no se acomoda al mecanismo desvergonzado y cínico de las transacciones».

Ficha técnica

AUTOR: Penadés, Honorio.
TÍTULO: León Felipe, bibliotecario y poeta del éxodo.
FOTOGRAFÍAS: Lagaceta.com.ar, gatopistolas.blogspot.com, larazon.es, elcultural.com.
RESUMEN: En este artículo se describe la vida y la obra del poeta Zamorano León Felipe. Nacido a finales del siglo XIX, este autor estudió la carrera de farmacia, algo por lo que no tenía vocación. Se explica en este texto cómo tuvo que salir de España y trabajar como bibliotecario además de su interés basado siempre en la poesía viviendo contracorriente para dedicarse a esa gran afición y vocación, la literatura.
MATERIAS: León Felipe / Autores Literarios / Bibliotecarios.



XVIII JORNADAS BIBLIOTECARIAS DE ANDALUCÍA

GRANADA, 6 Y 7 DE NOVIEMBRE DE 2015

"INNOVACIÓN, PROFESIÓN Y FUTURO"

Junta de Andalucía
Consejería de Educación, Cultura y Deporte

Asociación Andaluza de Bibliotecarios

Universidad de Granada

Facultad de Comunicación y Documentación

Excmo. Ayuntamiento de Granada

Diputación de Granada

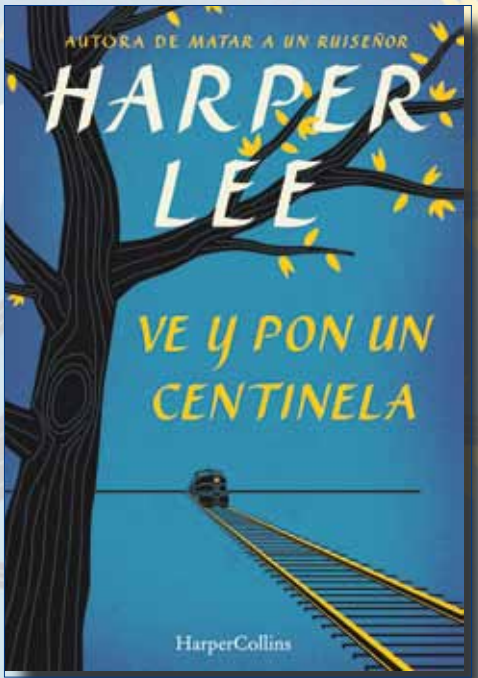
HABLEMOS DE LIBROS

María Antonia Moreno Mulas

Los lectores nos emocionamos con las noticias de nuestros *autores fetiche*. Las mejores son las que avisan de la publicación de nuevas obras y eso fue lo que ocurrió en febrero de 2015, cuando Nelle Harper Lee (o, probablemente, su editora) anunció la llegada de *Ve y pon un centinela*. La noche del 14 de julio las librerías anglosajanas permanecieron abiertas; no era para menos tratándose (así se afirmó) de la secuela de *Matar un ruiseñor*.

Así que me puse a ello, *me preparé bien*. Volví a leer *Matar un ruiseñor*, volví a sonreír mientras mi mano atrapaba tesoros en el hueco del árbol; sentí la dureza del banco del juzgado y colegí que podría soportarlo durante horas siempre y cuando Atticus no abandonase a su suerte a Tom. Entendí cómo eran las cosas en Maycomb (Monroeville, Alabama) en los años treinta del pasado siglo: la pobreza, la segregación racial, el pavor al cambio, la superstición, el fanatismo, la fragilidad. Porque, como intenta enseñar el padre viudo Atticus a sus hijos Scout y Jem: *Uno no comprende de veras a una persona hasta que considera las cosas desde su punto de vista.* La historia la narra Scout; (tiene seis años y cumplirá nueve a lo largo del relato), mientras observa fascinada y enojada a un tiempo el comportamiento de Jem, su hermano preadolescente. El tercer compinche de aventuras es su amigo Dill: *el verano estaba en camino; Jem y yo lo esperábamos con impaciencia. (…) pero, lo más importante, el verano era Dill*. Los tres amigos se proponen resolver el enigma de la Mansión Radley y Boo, su inquilino perpetuo: *Dentro de la casa vivía un fantasma maligno. (…) de colmillos ensangrentados.* La cocinera negra Calpurnia, miss Maudie Atkinson, tía Alexandra, tío Jack, los compañeros de la escuela, los Cunningham, los Conningham… un mundo entero en el que *campar a nuestras anchas*. El elemento central de la narración es la supuesta violación de una mujer blanca perpetrada por un hombre negro, Tom, defendido por Atticus. *Recordad que matar un ruiseñor es pecado.*

El elemento central de la narración es la supuesta violación de una mujer blanca perpetrada por un hombre negro, Tom, defendido por Atticus. Recordad que matar un ruiseñor es pecado.



Ve y pon un centinela
Harper Lee
Harlequin Ibérica
272 págs.

Llegó el turno de *Ve y pon un centinela.* Ni viejo, ni nuevo libro, ni secuela, ni precuela; la primera versión desechada de *Matar un ruiseñor*. Es 1950 y Jean Louise Finch regresa a Maycomb de vacaciones; se reencontrará con su padre enfermo; la rígida y encorsetada dama sureña, tía Alexandra; su *amigo de toda la vida* y aspirante a marido, Henry Clinton. Es la historia de una decepción. La de Jean Louise Finch con Maycomb, y la del lector que esperaba una secuela a la altura de *Matar un ruiseñor*. Como le sucede a Scout (que pasa por las sucesivas fases de negación, ira, etc, hasta la aceptación), al fin el lector admite que se trata del germen de *Matar…* y eso lo salva. Pero no lo duden. Mejor relean la obra que fue dada por buena y visionen la película. Gregory Peck, ya lo saben, es un maravilloso Atticus Finch.

** María Antonia Moreno Mulas trabaja en el Centro de Desarrollo Sociocultural de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez en Peñaranda de Bracamonte (Salamanca).*

HABLEMOS DE LIBROS

Emilio Núñez Guerrero

Al final de la calle 118 es un libro del que esperaba mucho y debo decir que no me ha decepcionado. Aunque al principio empezase algo lento para mi gusto y no me enganchase hasta bien entrada la historia, la verdad es que cuando la cosa mejora, lo hace muchísimo. Y es que la novela ganadora del premio literario La Caixa no podía ser menos.

La protagonista, Valeria, es una chica a la que poco le falta para cumplir los dieciocho. Gana lo que puede con sus pequeños trabajos como modelo publicitaria, mientras que su hermana se deja la piel en el negocio de la prostitución para que ambas puedan permitirse un piso de mala muerte y algo de comida. Y es que, desde que las abandonó su madre, se han visto obligadas a hacerse duras y a buscarse la vida como pueden, además de hacer frente al duro trauma que sufrieron años atrás y que, obviamente, no quiero desvelar. Pero ojito, que no todo es tristeza en este libro: en medio de ese caos rutinario, Valeria encuentra a un chico, que sin duda es de mis personajes favoritos en esta historia: por su sensibilidad, por la forma que tiene de devolverle la personalidad a la chica, por su dulce timidez y por darle una forma a la trama. Y así, casi sin querer, tenemos una historia llena de casualidades (quizá demasiadas, eso sí) y segundas oportunidades de la vida cuyo final os dejará impactadísimos.

Son temas, en su mayoría, novedosos para un libro de este estilo, que han conseguido convencerme, principalmente porque en ningún momento se frivoliza o se exagera nada; las cosas son como son.

Este es un libro juvenil en el que se tratan temas de adultos. A veces los autores tienden a creer que los chicos de quince años somos un poco ingenuos o algo así (susto les daría si se metiesen en nuestra mente…) y parece que hay temas "vetados" en sus obras porque no estamos preparados o algo así. Bien, voy a alzar la voz en nombre de todos los adolescentes del mundo para decir que nos gustan las historias reales, con problemas reales; no nos gustan que nos edulcoren el mundo y que los protagonistas de las historias parezcan meros garabatos de lo que son unos adolescentes reales. Por

Al final de la calle 118
Clara Cortés
Plataforma
352 págs.

eso me ha gustado este libro, porque trata un tema real (y a la vez duro, porque la vida de estas chicas es un drama), como es la prostitución. Así también se habla del abandono familiar, de la depresión, de la esperanza, del luchar para seguir adelante, del mundo de las modelos… Son temas, en su mayoría, novedosos para un libro de este estilo, que han conseguido convencerme, principalmente porque en ningún momento se frivoliza o se exagera nada; las cosas son como son.

Al final de la calle 118 es un libro que tenéis que leer si os gustan las historias reales y crudas, sin pelos en la lengua, pero con esperanza y ese toque de amor y familia que tanto nos endulza. Es un libro que tenéis que leer si sois fans de las portadas bonitas de las que esta editorial ya es tan asidua y si queréis apoyar a una gran joven con muchísimo talento que quiere abrirse un hueco en el panorama literario internacional y no morir en el intento. Que os gustará si os van las sorpresas y os encantan las figuras femeninas fuertes. De verdad, yo os lo recomiendo.

* *Emilio Núñez Guerrero tiene 15 años y es el creador de un blog de reseñas de literatura juvenil titulado* ¿Realidad? No, libros.

HABLEMOS DE LIBROS

Nieves Castrillo

Esta novela, ópera prima de Elizabeth Forsythe Hailey, fue publicada por primera vez cuando tenía cuarenta años. En el prólogo confiesa que le costó mucho decidirse a escribirla por las dificultades que suponía crear ficción, así es que tomó como punto de partida la vida de su abuela, Bess Steed, y construyó esta estupenda novela siguiendo los parámetros del género epistolar, tan caído en desuso hoy en día.

La maestría de la autora se pone de manifiesto en cada una de esas cartas dado que llegamos a olvidarnos de que son ficticias, que no fueron escritas por Bess Steed sino por su nieta Elisabeth.

La novela sigue un desarrollo cronológico, que comienza cuando la protagonista tiene 11 o 12 años (se corresponde con el comienzo del siglo) hasta finales de los años sesenta. Mediante las cartas conoceremos la vida y la psicología de Bess. Abundan las elipsis, que obligan al lector a leer entre líneas lo que de manera explícita no se cuenta.

Como bien reza el título, la protagonista es una mujer con muchos recursos y no me refiero solo al terreno económico pues representa a una burguesía media-alta de Texas. Muestra unas ganas tremendas de enriquecer culturalmente una vida que se le prometía convencional (revela sus gustos literarios, en especial por la escritora norteamericana y contemporánea suya Willa Cather que, al igual que ella, fue una persona con una mentalidad muy moderna y adelantada a sus tiempos), ansía conocer genteinteresante, bien posicionada económicamente y no le duelenprendas en dejar a su marido en Dallas para realizar un viaje por toda Europa, en una época (primer tercio del s. XX) en que no era lo más habitual en una mujer. La vemos también moviendo los hilos necesarios para lograr sus objetivos; por ejemplo, insiste encarecidamente al padre del joven artista para que le pida matrimonio a su hija. Poco después se llevará un gran chasco al enterarse de su homosexualidad.

Sus cartas están salpicadas de interesantes reflexiones sobre múltiples facetas de la vida y que son fruto del currículum emocional que ha ido gestando a lo largo de una vida en la que no han faltado desgracias –como la muerte de su primer marido, el atropello de su hija–. Dignas de destacar me parecen: "Considero que ese ir y venir de la soledad a la socialización es lo que nos da a conocer la vida en toda su diversidad. Abusar de cualquiera de ellas sería insoportable", o bien "El tiempo es un ladrón cruel que nos roba lo que hemos sido. Perdemos tanto en la vida como en la muerte".

Una mujer de recursos
Elizabeth Forsythe Hailey
Libros del Asteroide
344 págs.

La sensibilidad, empatía y ternura que muestra en todo momento la protagonista hacia su familia y amigos es el hilo conductor que no se rasgará sino en la última carta, dirigida a su nieta Betsy en la que, entre desvaríos y, a pesar de su precario estado de salud, confiesa su incesante deseo de visitar otros países e irse lejos.

La maestría de la autora se pone de manifiesto en cada una de esas cartas dado que llegamos a olvidarnos de que son ficticias, que no fueron escritas por Bess Steed sino por su nieta Elisabeth.

* *Nieves Castrillo es profesora de lengua y literatura en el IES Río Verde de Marbella y responsable de su biblioteca escolar.*

JUVENIL

AVENTURAS DE ALICIA BAJO TIERRA

Durante un paseo en barca en 1862 por el río Támesis nació el cuento original y predecesor de *Alicia en el País de las Maravillas* que hoy todos conocemos. Lewis Carroll lo escribió e ilustró él mismo como un regalo para Alice Liddell. Esdrújula Ediciones quiere conmemorar el 150 aniversario de la publicación de *Alicia en el País de las Maravillas* con una edición bilingüe de *Aventuras de Alicia bajo Tierra*, compuesta por el manuscrito y las ilustraciones originales de Lewis Carroll y por la traducción de Modest Solans Mur, que da nueva luz al texto.

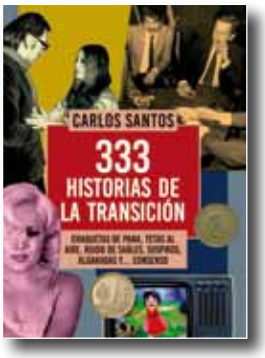
Título: *Aventuras de Alicia bajo tierra*
Autor: *Lewis Carroll.* ***Traducción:*** *Modest Solans Mur*
Editorial: *Esdrújula*
Año: *2015.* ***N.º págs.:*** *180*

THE LIST. EL DÍA EN QUE MI VIDA CAMBIÓ

¿Qué nombres aparecerán este año en la lista de las más guapas y las más feas del instituto? Ocurre todos los años: una lista se expone por todo el edificio, se cuelga en todos los paneles y taquillas, y es, simplemente, imposible de ignorar. Todo el mundo conoce el juego. ¿Elegidas por quién y con qué propósito? Nadie sabe. Esta es la historia de ocho chicas en su primer curso de instituto, todas ellas están en la lista. La interconexión de estas ocho historias nos mostrará lo cruel que puede llegar a ser la vida en los institutos.

Título: *The list. El día en que mi vida cambió*
Autora: *Siobhan Vivian*
Editorial: *Alfaguara*
Año: *2015.* ***N.º págs.:*** *400*

NOVEDADES -



333 HISTORIAS DE LA TRANSICIÓN

De la dictadura a la democracia. Ese es el periodo de la Historia de España que, a modo de retratos como solo Carlos Santos sabe diseñar en *su libreta colorá*, se describen en esta obra sobre la Transición. Un álbum de fotos de *cosas* sacadas de la gente, de esa historia oral llena de curiosidades, nombres, acontecimientos, anécdotas que van de boca a oreja y que pocos caen en recopilar y difundir. Como narrador omnisciente, Carlos Santos ofrece una visión multifocal de ese tramo de nuestra historia dividida en capítulos y titulillos sugerentes que despiertan el interés por su lectura.

Título: *333 historias de la Transición*
Autor: *Carlos Santos*
Editorial: *La esfera de los libros*
Año: *2015.* ***N.º págs.:*** *454*

LOS QUIJOTES DEL CEPLI

Este libro recoge las obras que sobre el ingenioso hidalgo alberga la Biblioteca del Centro de Estudios de Promoción de la Lectura y Literatura Infantil (CEPLI) de la Universidad de Castilla-La Mancha. Más de medio centenar de volúmenes dan una idea de la presencia de la obra de Cervantes en esta biblioteca especializada en literatura para niños y jóvenes. El catálogo se completa, por un lado, con una muestra de las ilustraciones que han acompañado la obra de Cervantes durante estos más de cien años (1905-2015).

Título: *Los Quijotes del CEPLI*
Coordinadores: *César Sánchez Ortiz y Arantxa Sanz Tejeda*
Editorial: *Universidad de Castilla-La Mancha*
Año: *2015.* ***N.º págs.:*** *86*

INFANTIL

HADAS S.A.: LA MISTERIOSA CAJA DE CERILLAS

Al concesionario de Podgy Botton llegó un tipo vestido de gánster algo misterioso. Este tipo quería adquirir un coche descapotable de 1957, una verdadera joya. El propietario del concesionario no lo tomaba en serio hasta que vio cómo el gánster encogía el coche hasta poder meterlo en una caja de cerillas. Sorprendido, el propietario denunció el caso descubriendo que no era el único en el pueblo a quien le habían encogido el coche… Emily, Buster y Fidel, el gato, de la agencia de detectives mágicos, ¿serán los encargados de resolver este misterioso caso? Un libro dirigido a niños a partir de 10 años.

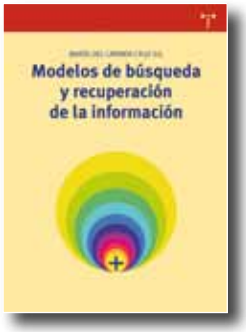
Título: *Hadas S.A.: La misteriosa caja de cerillas*
Autora: *Sally Gardner*
Ilustraciones: *David Roberts*
Editorial: *Anaya*
Año: *2015.* ***N.º págs.:*** *262*

ANTOLOGÍA ADAPTADA PARA UN TALLER DE TEATRO

Dentro de la colección de Teatro para niños y jóvenes, de Ediciones de la Torre, se ha publicado esta antología adaptada para un taller de teatro. En la primera parte de este libro se presenta un pequeño estudio sobre el teatro breve español desde su origen hasta hoy. En la segunda parte se muestran siete piezas teatrales adaptadas para facilitar su comprensión y montaje. Una obra dirigida a niños a partir de 10 años.

Título: *Antología adaptada para un taller de teatro*
Edición preparada por: *Fernando Collada*
Ilustraciones: *Roberto Marchán Quirce*
Editorial: *Ediciones de la Torre*
Año: *2015.* ***N.º págs.:*** *96*

PARA BIBLIOTECARIOS



MODELOS DE BÚSQUEDA Y RECUPERACIÓN DE LA INFORMACIÓN

En este libro se exponen las "entrañas" de los diferentes modelos de búsqueda y recuperación de la información. Su punto de mira son los usuarios con el fin de hacer esos modelos mucho más accesibles a todos aquellos que estén poco familiarizados en estos temas. Se lleva a cabo, además, un análisis de siete modelos de búsqueda y recuperación de información desarrollados por diferentes autores de los más prestigiosos en la materia.

Título: *Modelos de búsqueda y recuperación de la información*
Autora: *María del Carmen Cruz Gil*
Editorial: *Trea*
Año: *2015.* ***N.º págs.:*** *96*

BIBLIOTECA PÚBLICA: MIENTRAS LLEGA EL FUTURO

El responsable de la biblioteca de Muskiz (Bizkaia) reflexiona en este libro sobre qué se puede hacer en el día a día de la biblioteca pública "mientras llega el futuro". Estas páginas son mucho más que un catálogo de propuestas y actividades. Son una invitación a la reflexión y a la acción para los profesionales de las bibliotecas. El autor deja muy claras sus intenciones: mientras llega el futuro de la biblioteca pública, este libro puede ayudar a cambiarlo.

Título: *Biblioteca pública: mientras llega el futuro*
Autor: *Fernando Juárez Urquijo*
Editorial: *UOC y El profesional de la información*
Año: 2015. **N.º págs.:** *162*

FICCIÓN

PASEO DE LOS CANADIENSES

Este conmovedor cómic comienza con la historia de tres veraneantes que pasan sus vacaciones en la Costa del Sol. Un día, mientras caminan por un paseo que transcurre paralelo al mar, un letrero llama su atención: "Paseo de los Canadienses" ¿Por qué ese nombre? Un anciano que les observa les comenta misterioso: "Todo esto es precioso, ¿verdad? Pues les diré algo, a este sitio algunos lo conocemos como la carretera de la muerte". Se va a iniciar así un proceso de investigación en el que van a descubrir un colosal drama humano ocurrido durante la guerra civil española.

Título: *Paseo de los Canadienses*
Autor: *Carlos Guijarro*
Editorial: *Edicions de Ponent*
Año: *2015.* ***N.º págs.:*** *120*

PERSONA NON GRATA

"Novela sin ficción", como el autor chileno la ha definido en alguna ocasión, constituye un ejercicio de subjetividad basado en experiencias personales, que se manifiestan en un documento "realista" bajo el tamiz de la subjetividad y bajo un ropaje narrativo que, alimentado por la primera persona, imprime una sensación de ficcionalidad, propia de la trama novelesca. Esta edición es la primera con un estudio crítico, una corrección completa de variantes y erratas y un elenco de notas a pie de página. Cuenta, además, con un nuevo prólogo de Jorge Edwards.

Título: *Persona non grata*
Autor: *Jorge Edwards.*
Edición de: *Ángel Esteban y Yannelys Aparicio*
Editorial: *Cátedra*
Año: *2015.* ***N.º págs.:*** *504*

Novedades

El viaje de Ofantito
Hans Freudenthal
Esdrújula Ediciones.
136 págs.
Ficción. Infantil

Hadas S.A.: La desaparición de Billy Bucle
Sally Gardner.
Ilustraciones de David Roberts
Anaya. 248 págs.
Ficción. Infantil

Los minions. El último cumpleaños de Drácula
Lucy Rosen
Anaya. 26 págs.
Ficción. Infantil

Pregúntale al sol y te dirá la luna
Ramón Iván Suárez Caamal.
Ilustraciones de Manu Sánchez Vázquez
Colección Luna de aire.
Universidad de Castilla-La Mancha. 46 págs.
Poesía. Infantil

"Dame un abrazo que yo te pido". Los cancioneros del Cepli
Ángel Luis Luján y Carmina Martínez Blanco
Centro de Estudios de Promoción de la Lectura y Literatura Infantil. 68 págs.
No ficción

Novedades

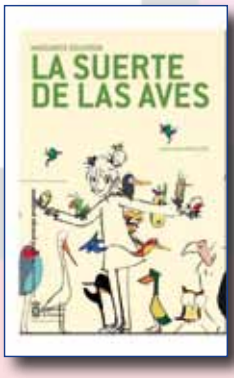
Bullying, ciberbullying y sexting. ¿Cómo actuar ante una situación de acoso?
José Antonio Molina y Pilar Vecina Navarro
Pirámide. 144 págs.
No ficción

Literatura, siempre
Pedro C. Cerrillo
Ediciones Universidad Cantabria. 71 págs.
No ficción

La princesa y el guisante
Hans Christian Andersen
Anaya. 32 págs.
Ficción. Infantil

El museo de los ladrones
LianTanner
Ayana. 360 págs.
Ficción. Infantil

Kalimán en Jericó
Ángel Burgas
Bambú Editorial. 144 págs
Ficción. Infantil



La suerte de las aves
Margarita Souviron
Diputación de Granada.96págs.
Ficción. Infantil

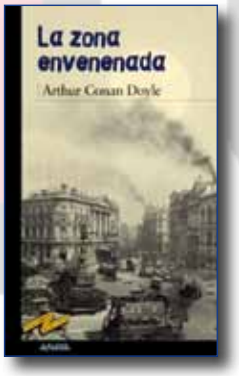
Las ratas de noviembre
Alexis Ravelo
Anaya. 176 págs.
Ficción. Juvenil

La verdadera historia de la mosca de la tele
María Solar
Anaya. 96 págs.
Ficción. Infantil

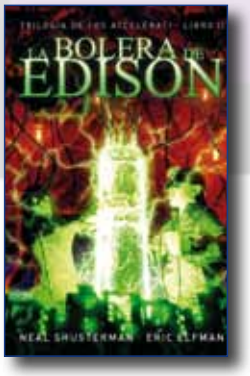
Cuentos mínimos
Pep Bruno
Anaya. 64 págs.
Ficción. Infantil

El pozo detrás de la puerta
Josep Sampere
Anaya. 120 págs.
Ficción. Juvenil

Manual de promoción de la resiliencia infantil y adolescente
M. Fe Rodríguez José Manuel Morell y Javier Fresneda
Pirámide. 344 págs.
No ficción



La zona envenenada
Arthur C. Doyle
Anaya. 208 págs.
Ficción. Juvenil



La Bolera de Edison
Eric Elfman
y NealShusterman
Anaya. 304 págs.
Ficción. Juvenil

Josefina juega al escondite
Alexander Steffensmeier
Anaya. 32 págs.
Ficción. Infantil

Conservación de documentos analógicos y digitales
Martha E. Romero
Nerea. 256 págs.
No ficción.

"La biblioteca nacional central

de Roma es un inmenso edificio de acero y cristal. La entrada es libre y suele estar repleta de estudiantes y estudiosos de todas las edades. Aceto parecía uno más entre ellos y no llamó en absoluto la atención de la encargada del registro de socios ni del vigilante, más ocupado en su nuevo iPod que en las caras de los visitantes.

Aceto se dirigió a la sección de ingeniería naval, la que había comprobado días antes que era la menos concurrida. En ella, tal como constaba en las fichas, había libros que no habían sido solicitados ni una sola vez en mucho tiempo. Él sabía que corría un pequeño riesgo, pero era el mejor sitio que se le ocurrió para ocultar la receta.

Cuando tuvo en sus manos la fórmula para preparar la pintura tan especial que usaba el maestro, la copió a lápiz en el papel más fino que encontró en el mercado: papel de fumar. Le ocupó algunas horas llenar seis finas láminas con letra diminuta, pero disfrutó haciéndolo. Después se dirigió a la biblioteca, escogió un libro y, tras hacerse el carné de socio con una falsa identidad, lo retiró. Una vez en el teatro de Pilatos que le servía de casa y taller, despegó con vapor la contraportada del grueso tomo, forrado con tela teñida de verde, e introdujo los finos papeles con delicadeza entre la tela y el cartón de la tapa, antes de volver a pegarla. Al cabo de dos días dejó el libro en un buzón de recogida del servicio de préstamo. Había llegado la hora de recuperarlo.

Todo continuaba en su sitio. El libro, una tesis doctoral sobre la influencia del índice de salinidad del mar sobre la velocidad de los buques, estaba en la segunda fila del tercer estante, y no parecía que nadie más que él se hubiera interesado por ese tema. Lo cogió con presteza, sin poder evitar abrirlo por el final, para comprobar si todo estaba en orden, para después dirigirse al mostrador de préstamos y llevárselo otra vez. Claro que ahora no podría volver a su taller y tendría que arreglárselas para conseguir despegarlo de nuevo sin dejar marca.

En el mostrador había un chico nuevo, parecía muy joven y ni siquiera se entretuvo en decir nada. Ya en la calle, con el ejemplar de ingeniería bajo el brazo, Aceto pensaba en cómo recuperar la receta y devolver el libro al buzón, sin dejar pistas, sin hacerse evidente, cuando se le ocurrió entrar en un cine cualquiera y comprar una entrada para una película de las llamadas de autor, a poder ser subtitulada: se aseguraba estar lo más solitario posible.

Tampoco le llamó la atención a la taquillera que un joven con un libro bajo el brazo fuera de los pocos que estuvieran dispuestos a pagar seis euros para ver el documental sobre la libertad de prensa en América latina, firmado por un realizador novel. Para ella todos tenían la misma pinta: listillos con cara de aburrimiento.

Lo primero que hizo Aceto fue entrar en el aseo y asegurarse que ninguno de los compartimentos estaba ocupado. Abrió el grifo del agua caliente y la dejó correr unos instantes, para después mojar el dedo índice en ella y deslizarlo con cuidado sobre el borde de la contraportada interior. Cuando vio el papel lo suficientemente humedecido tiró de una esquina con mucho cuidado y empezó a despegar la tela.

En ese instante se apagó la luz".

Asesinato en el archivo
Alexandra Cuadrat-Capdevila
Autor-editor

Iker Jiménez

Periodista

"En las bibliotecas he vivido hallazgos sorprendentes que me han hecho dar un brinco o romper el sepulcral silencio de la sala"

He frecuentado muchas bibliotecas a lo largo de mi vida. Muchísimas. La Biblioteca Nacional fue como un segundo hogar durante muchos años. Me apasionaba todo de ella. Cada rincón. El buscador, en el fondo, siempre acaba en bibliotecas y hemerotecas. En ellas he vivido hallazgos sorprendentes que me han hecho dar un brinco o romper el sepulcral silencio de la sala. Un dato, un nombre, una fotografía, un libro clave… ¡Qué emoción siento al rememorar las miles de horas bien invertidas en ellas!

Hay pocas sensaciones parecidas a la de encontrar algo que buscas y que está sepultado en el tiempo. Se siente uno ante el gran laberinto. La biblioteca es un universo donde el conocimiento y la imaginación vuelan. En mi casa hay 23.000 libros de todos los saberes. Son una extensión de mis inquietudes y anhelos. Visité tanto las bibliotecas que he acabado convirtiendo mi hogar en una de ellas.

Recuerdo mi primera investigación seria en bibliotecas, durante 1990, y con el controvertido fenómeno sociológico y misterioso de Las Caras de Bélmez. Durante casi un año, a diario, todas las tardes, iba a la Biblioteca Nacional. Había cumplido 17 años. Iba a mirar periódicos, libros, revistas, planos, mapas cartográficos… ¡todo! Y creo que hice un dossier que me cambió la vida. Pasé cientos de horas en la sala de lectura. ¡Y qué entusiasmo sentía cuando llegaban los libros pedidos tras la espera y ver el número de mi ficha centelleante! El ambiente de la gran sala de lectura, las lámparas de tenue luz, el olor de los libros y los periódicos. Todo eso puedo revivirlo. Fue un bautismo de fuego. El día que me dieron el carné de investigador supe que mi vida ya no tenía marcha atrás. Aquello, investigar y buscar, era mi forma de estar en el mundo. Creo que no me he desviado de ese ideal.

He colaborado muchas veces con diversas bibliotecas. He dado charlas, por ejemplo. La última, en la BNE, sobre Félix Rodríguez de la Fuente, el ser más excepcional que he conocido, el mayor genio universal de la comunicación. Fue simbólico hacerle un homenaje con su hija y su mujer hace un tiempo. Tuvo que ser en la Biblioteca Nacional, marco de tantas aventuras intelectuales para mí.

Ahora frecuento menos las bibliotecas físicas. Pero las consultas digitales a los archivos son un nexo que, sin la magia de lo presencial, son utilísimos. Las bibliotecas 2.0 yo creo que son una experiencia necesaria y lógica en el siglo XXI.

Mi vida, desde siempre, ha estado ligada a los libros. No la entiendo sin ellos. Sin la pasión y misterio que todos tienen por algún motivo. Nunca he faltado a las ferias de libro antiguo… son como oasis de conocimiento.

Creo que es fundamental que se apoye la profesión bibliotecaria. Que los bibliotecarios tengan conciencia de su gran labor. Una tarea que puede mejorar la mente de las personas. Una labor enorme que no debe extinguirse o banalizarse. Que no deben caer en la rutina. Yo me he encontrado grandes profesionales, ilusionados con su trabajo. Y quien ama lo que hace, hace bien su trabajo.

Quizá haría charlas para expandir el entusiasmo por la lectura. Que fueran como un *braingstorming* para generar nuevas ideas. Pero creo, a la vez, que la vieja biblioteca, esa magia de su ritualística, de la espera, de la luz de la lámpara, es maravillosa. Y a lo mejor es lo que precisamente triunfa como algo excepcional. Porque tenía calor en un mundo que cada vez es más frío.

Ficha técnica

AUTOR: Redacción *Mi Biblioteca*.
FOTOGRAFÍAS: Annaïs Pascual.
TÍTULO: "En las bibliotecas he vivido hallazgos sorprendentes que me han hecho dar un brinco o romper el sepulcral silencio de la sala". Entrevista a Iker Jiménez, periodista.
RESUMEN: Iker Jiménez, periodista especializado en la investigación de fenómenos extraños, relata su intensa relación con las bibliotecas durante toda su vida. Por motivos profesionales ha investigado con mucha frecuencia en bibliotecas y hemerotecas, entre las que destaca la Biblioteca Nacional de España donde, con solo 17 años se dedicó a indagar en el conocido fenómeno de las caras de Bélmez.
MATERIAS: Jiménez, Iker / Periodistas / Biblioteca Nacional de España.

Jaume Centelles

La mentira de una bibliotecaria hundió a Nixon

Todos los hombres del presidente

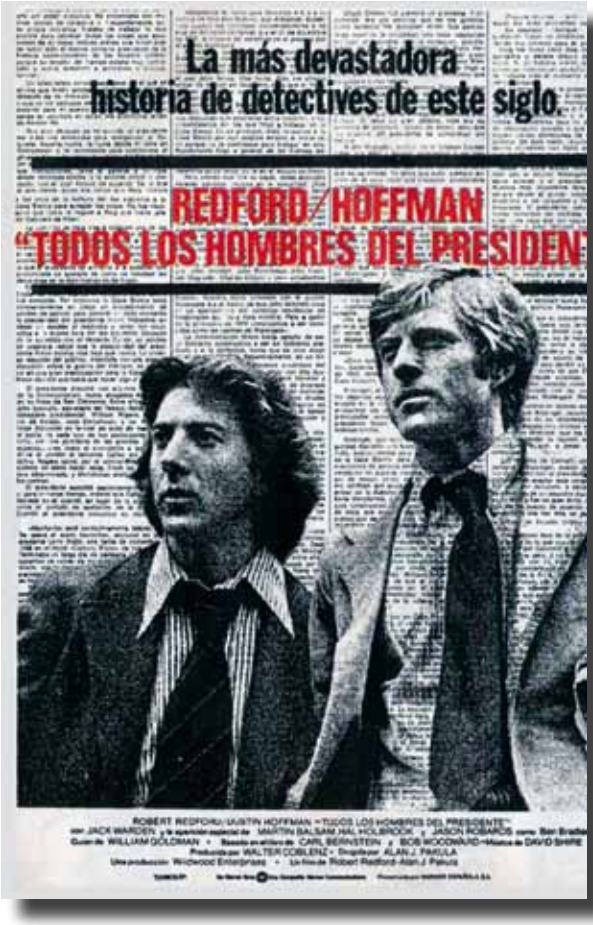
Alan J. Pakula (1976)

En la sala de lectura del edificio Thomas Jefferson de la Biblioteca del Congreso de los Estados Unidos, en Washington, se rodó una escena maravillosa. Empieza con un plano picado que enfoca las manos de los protagonistas. Son las manos de Bob Woodward y Carl Bernstein, dos reporteros del periódico *The Washington Post*, que están revisando las fichas de préstamo de los libros solicitados por la Casa Blanca en los dos últimos años sobre el presidente Kennedy.

La cámara retrocede iniciando un suave ascenso y vemos a los periodistas sentados de lado, con las americanas en el respaldo de las sillas respectivas, las mangas de las camisas remangadas, una

Escena de la película. http://www.ondivine.com

azul y otra blanca –símbolo de poder y autoridad–, concentrados, pasando las tarjetas deprisa. Se escucha, a todo volumen, el sonido del parpadeo del papel en un compás acelerado superponiéndose a la música que acompaña la escena hasta el final de la toma. La cámara sigue subiendo, vemos la mesa y, a continuación, el plano se abre progresivamente mostrando todo lo que les rodea hasta situarse cerca de la cúpula del techo. Se usan un par de disoluciones que acortan el tiempo hasta poder ver una panorámica cenital en la que a lo lejos distinguimos a los protagonistas –interpretados por Robert Redford y Dustin Hoffman– como dos hormiguitas dentro de un laberinto.



Cartel de la película.http://www.dcine.org/todos-los-hombres-del-presidente

El rodaje tuvo sus dificultades porque no podían usar una grúa y tuvieron que instalar un cabestrante en la parte superior de la Biblioteca del Congreso que arrastrara la cámara hacia arriba. Pusieron estabilizadores para eliminar las sacudidas aunque no lograron evitar un leve balanceo. Era el año 1976 y los medios técnicos no eran los actuales. Hoy un *dron* lo hubiese resuelto perfectamente. Cuentan que la escena costó alrededor de 90.000 dólares.

El simbolismo de la sublime escena es patente porque manifiesta, en los 45 segundos que dura, el trasfondo de la película, es decir, el intento de dos hombres por desenmascarar las fechorías cometidas por el gobierno estadounidense. La imagen de las mesas concéntricas de la sala de lectura recuerda las redes del poder. Por primera vez en la cinta, tenemos la sensación que, finalmente, los dos reporteros han encontrado el camino correcto y percibimos que, además, van a trabajar en equipo.

Jaume Centelles

Todos los hombres del presidente explica la historia de los reporteros del Washington Post durante su investigación de las circunstancias que rodearon un robo en el edificio Watergate y cómo su perseverancia les llevó a descubrir las corrupciones del gobierno, forzando la renuncia del presidente Nixon. La película no es sobre el *caso Watergate.* El objetivo es mostrar el trabajo de unos periodistas de investigación que indagaban la detención de unos ladrones –bastante torpes– que estaban en las oficinas del partido demócrata y los conectaron con los nombres de las personas que trabajaban en la administración de la Casa Blanca y usaban los fondos de la campaña presidencial con fines poco claros.

En la primera parte de la película, los dos reporteros intentan contactar con diversas personas, siempre mediante el teléfono de la redacción del periódico. El teléfono fijo está presente en la mayoría de escenas, siempre en primeros planos, en una época en que el uso de internet ni se soñaba.

Una de las llamadas precipita la investigación. Es la que hacen a la bibliotecaria de la Casa Blanca para preguntarle si algún asesor ha estado buscando material relacionado con el rival presidencial de Nixon, Ted Kennedy, y lo ha solicitado a la Biblioteca del Congreso. Ella les facilita información bastante útil pero mientras habla, llega algún superior y pone el teléfono en modo espera. A continuación, continúa hablando y desmiente todo lo dicho anteriormente, en un mar de contradicciones y silencios sospechosos. Woodward y Bernstein se dan cuenta que ha mentido y esa mentira refuerza su teoría.

A partir de ahí, los dos protagonistas se acercan a la biblioteca del Congreso a buscar los registros de los préstamos de libros a la Casa Blanca. Primero los atiende un bibliotecario de aspecto agradable el cual les dice que no se los puede facilitar porque son material confidencial. Persisten y van a dar con otro bibliotecario, un bibliotecario negro con melena afro, que les pregunta:

- ¿Quieren todos los préstamos? ¿Desde cuándo?
- Todos los del año pasado. -le responden.
- No creo que los quieran… pero los tengo.

Y les saca una montaña de tarjetas que son las que vemos sobre la mesa de la escena comentada anteriormente.

Es poco frecuente ver bibliotecarios hombres en las películas pero que además sean negros ya es una rareza. Probablemente formaba parte de la idea de transgresión que planea en toda la cinta y que tenía su paralelismo en los movimientos sociales en aquella época en los Estados Unidos. Bravo por Pakula.

Escena de la película en la biblioteca. http://www.starpulse.com/

La película, de visión obligada en la facultad de periodismo, tiene otros atractivos. Uno de los más fascinantes es la presencia de las máquinas de escribir en algunas secuencias clave. Reseguir los diálogos sobre el acto de escribir, sobre cómo debe redactarse un buen artículo, es una delicia.

Todos los hombres del presidente es una cinta que aguanta bien el paso del tiempo y que es una obra maestra en el uso de la iluminación, el movimiento de la cámara, los primeros planos, la música, etc. Muy recomendable.

Consiguió cuatro Óscar y otros muchos premios.

Ficha de la película

Título: Todos los hombres del presidente
Director: Alan J. Pakula
Género: Intriga
Intérpretes: Robert Redford, Dustin Hoffman, Jason Robards, Martin Balsam, Hal Holbrook, Jack Warden, Jane Alexander.
Título original: All the President's Men
País: Estados Unidos
Año: 1976
Duración: 136 minutos

En esta sección abrimos las páginas de nuestra revista a las opiniones, reflexiones y experiencias de nuestros lectores sobre una cuestión que en cada número proponemos en forma de pregunta.

¿Qué nos ofrecen los partidos políticos para las bibliotecas en sus programas electorales?

No se suele mencionar el tema de las bibliotecas en los programas electorales, al menos en los que trascienden a los periódicos. No debe ser un tema rentable electoralmente, pero teniendo en cuenta los recortes de los últimos años, está claro que al Partido Popular no le interesa el tema o no le parece importante. Por otro lado, al mantener un tipo tan elevado (21 %) para los espectáculos y los libros, está claro que se gravan indirectamente las adquisiciones para bibliotecas.

No parece que en los últimos años se hayan creado nuevas bibliotecas ni en ayuntamientos ni en autonomías, con lo que parece que tampoco a las fuerzas políticas locales o regionales les quita el sueño nuestra profesión. Que yo recuerde, sólo se ha creado la Filmoteca de Cataluña, que parece muy interesante. Pero en el terreno de las bibliotecas públicas, escolares o universitarias, lo más que se ha conseguido ha sido mantener las colecciones y las condiciones de las bibliotecas. En el caso de mi ciudad, por suerte, contamos con una pública que tiene unos préstamos considerables, siendo una de las mejores de España en este aspecto. Pero no me consta que el anterior consistorio del PP haya hecho nada nuevo en la última legislatura...

Eduardo Alonso Franch (Valladolid)

NADA, la palabra biblioteca no aparece en sus programas electorales.

Biblioteca Pública Municipal de Lucillos (Toledo)

Acostumbro a leer los programas electorales de los partidos políticos de mi lugar de residencia y tengo que decir que la cultura es lo que ocupa menos espacio en sus programas. No hacen mención a las bibliotecas. Los motivos pueden ser diversos: por desconocimiento, por falta de interés, porque saben que siempre estamos ahí... Quizás nos tendríamos que hacer oír más o nos tendrían que escuchar más cuando les hablamos del pilar fundamental que constituye la biblioteca como centro social, de aprendizaje, de fomento del desarrollo personal, donde todos somos iguales... Puntos que siempre tratan en sus programas con respecto a otros temas y que las bibliotecas reúnen en un solo formato. Si fueran conscientes de ello hablarían más de las bibliotecas.

Mari Paz Semitiel

Cuando en sus programas políticos hablaran de la lectura y de culturizar al pueblo para tener ciudadanos más cultos y creativos, serían políticos de verdad. La lectura es el centro de la formación humana y libera al ser humano de las penurias de la incultura y de la manipulación.

Cuando se promueven BARES, RESTAURANTES Y LAS CATEDRALES DEL SIGLO XXI Son los SUPERMERCADOS, tenemos un pueblo inculto y MANEJABLE. Mi propuesta es SENCILLA: cada 10 bares, una BIBLIOTECA para llegar a la gente. Hay un total de 286.150 bares en España. Están tan cercanos que en algunas aceras hay 8 bares juntos. Y qué poquitas BIBLIOTECAS. El alcohol deja una gran fuente económica a los municipios. EL LIBRO y LA LECTURA generan pensamientos e inquietudes culturales. APOSTEMOS por la LECTURA por una SOCIEDAD más VIVA, CULTA y LIBERADORA.

José Luis Platero Cabal.
Socio de la Fundación Alonso Quijano

Tengo que reconocer que cuando leí la pregunta que *Mi Biblioteca* nos invitaba a comentar, pensé que se estaba riendo de nosotros (sí sí, riendo); inmediatamente entendí que una revista profesional y seria quería que reflexionáramos; por tanto no vale que yo responda lo primero que quisiera decir que es: SIMPLEMENTE, NO.

He reflexionado y mi respuesta sigue siendo la misma; a los políticos NO les preocupan las bibliotecas por muchos motivos; ahí van: los bibliotecarios somos profesionales *todo terreno* que no solo no creamos problemas de ningún tipo al Ayuntamiento sino que además los resolvemos; los políticos no conocen la biblioteca actual, siguen pensando que es un sitio donde los niños van a hacer los deberes y nosotros profesionales muy ocupados, no tenemos tiempo para dedicarnos a transmitir a los políticos la vida real de la biblioteca, su misión informativa, cultural, literaria, formativa, social, terapéutica, lúdica y ese es nuestro gran error que se vuelve en nuestra contra; no sabemos difundir la gran riqueza que la biblioteca y los bibliotecarios somos capaces de conseguir en torno a un libro, a una lectura, a una tertulia literaria, a un cuentacuentos con familias, a través de las redes sociales, del libro electrónico que se lee en letra grande y se escucha, de un viaje literario donde se vive y se convive, un encuentro con un escritor, una exposición bibliográfica, cine, música, poesía, teatro, cómics, debates basados en el respeto en la libertad, en definitiva la Vida compartida.

¿Todo eso le va a preocupar a los políticos?

Magdalena Ortiz Macías
Biblioteca Municipal *Juan Pablo Forner* (Mérida)

Carta premiada con un ejemplar del libro

Cómo iniciar a la lectura,
M.ª Isabel Borda
(Arguval, 2006)

Eduardo Alonso Franch
(Valladolid)

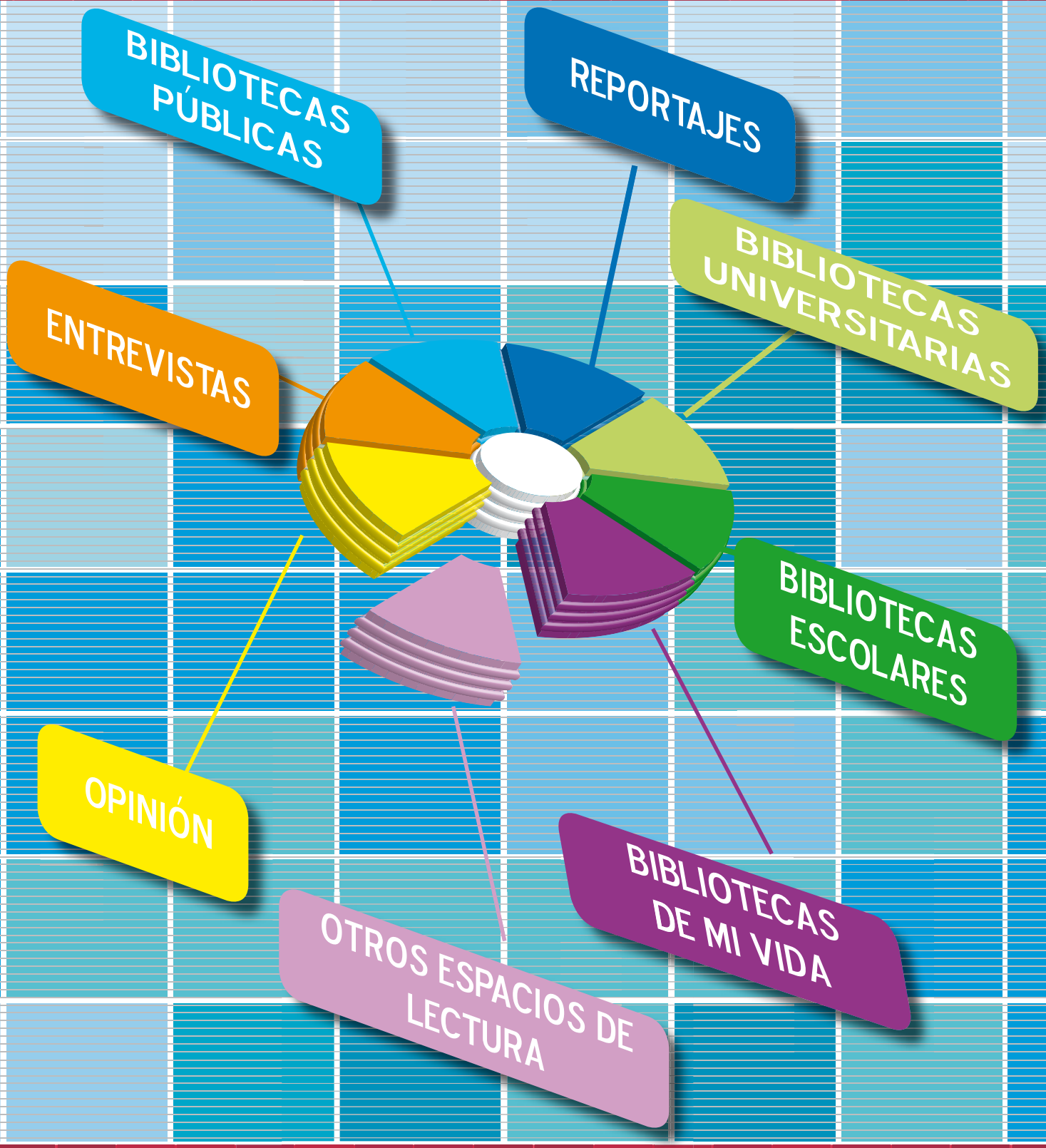
PREGUNTA PARA EL PRÓXIMO NÚMERO:

¿Imagínate que te nombran ministro/a de Cultura, ¿cuál sería tu primera medida para mejorar las bibliotecas del país?

Las cartas pueden enviarse por correo postal a Revista *Mi Biblioteca*, Fundación Alonso Quijano, C/ Donoso Cortés, nº 6 - bajo
29002 Málaga (España)
o por correo electrónico a
redaccion@mibiblioteca.org

Mi Biblioteca

La revista del mundo bibliotecario



Suscríbete

Por teléfono
952 23 54 05
o a través de nuestra web:
www.mibiblioteca.org